



HotSpring[®]
Portable Spas

Collection Highlife[®]

Manuel d'utilisation
50 Hz



Collection Highlife™

Watkins Manufacturing Corporation vous félicite. Vous venez d'acquérir le meilleur spa disponible sur le marché... Bienvenue dans la grande famille des heureux propriétaires de spas HotSpring®.

Avant que vous ne commenciez à examiner le manuel, veuillez prendre un moment pour enregistrer votre garantie. En y procédant, vous nous aiderez à prendre contact avec vous pour toute notification importante sur le produit et à nous assurer que vous et les vôtres profitez d'un produit de qualité pour les années à venir.

Avant l'enregistrement, vous devez vous munir du numéro de série qui est situé à l'intérieur du bloc technique de votre spa *HotSpring*.

Pour enregistrer votre garantie, veuillez vous rendre sur <http://www.hotspring.com/registration> ou numériser simplement le code QR ci-dessous :

POUR VOS ARCHIVES

Modèle/n° de série du spa : _____

Date d'achat : _____

Agent : _____

Adresse : _____

N° de série de la couverture : _____

N° de série des accessoires : _____



Si vous avez des questions sur tout aspect du réglage, du fonctionnement ou de l'entretien de votre spa, prenez contact avec votre agent *HotSpring* agréé. Il s'agit d'un professionnel dûment formé qui connaît non seulement le produit, mais aussi toutes les questions que peuvent se poser les nouveaux propriétaires de spa. Grâce à son expérience, le plaisir que vous tirerez de votre nouveau spa *HotSpring* sera encore plus grand.

Important : Watkins manufacturing Corporation se réserve le droit de modifier les spécifications ou le modèle sans préavis ni obligation quelconque.



Dans la plupart des localités, il est nécessaire de demander un permis pour l'installation de circuits électriques ou la construction de bâtiments extérieurs (terrasses et belvédères). De plus, certaines communautés imposent des codes régissant la délimitation des propriétés par des clôtures ou des barrières à fermeture automatique afin d'empêcher les enfants de moins de cinq ans d'accéder à une piscine (ou à un spa) sans surveillance. Votre spa *HotSpring* est équipé d'une couverture verrouillable, conforme à la norme de sécurité américaine ASTM F1346-91. Aussi échappe-t-il fréquemment à cette obligation de clôture. D'une manière générale, toutes les exigences en vigueur concernant la clôture des propriétés vous seront communiquées par les autorités locales lorsque vous demanderez le permis d'installation d'un circuit électrique. Votre agent *HotSpring* peut vous renseigner sur les permis nécessaires.

TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Consignes importantes de sécurité	1
Instructions importantes sur les spas	3

POUR COMMENCER

Caractéristiques du spa	4
Types de jets	5
Instructions de mise en marche rapide	5

QUALITÉ ET ENTRETIEN DE L'EAU

Informations de base	7
Sécurité chimique	7
Comment ajouter les produits chimiques à l'eau	7
Principes fondamentaux de l'entretien de l'eau	8
Programme d'entretien de l'eau du spa <i>HotSpring</i>	9
Entretien De L'eau Pendant Les Vacances	10
Quelques notions d'hydrologie	10

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Tableau de commande principal	12
Écran d'accueil	13
Contrôle de la température	13
Fonctions de verrouillage	13
Commande des jets	14
Commande de l'éclairage	14
Temporisateur du mode estival	14
Langue	15
Luminosité	15
Audio (équipement en option)	15
Tableau de commande auxiliaire	16

MENU DES JETS

Menu du système de jets Summit™ (Modèle SSE)	17
Menu du système de jets du Grandee™ (Modèle GGE)	18
Menu du système de jets Envoy™ (Modèle KKE)	19
Menu du système de jets Aria™ (Modèle ARE)	20
Menu du système de jets Vanguard™ (Modèle VVE)	21
Menu du système de jets Sovereign™ (Modèle IIE)	22
Menu du système de jets PRODIGY™ (Modèle HE)	23
Menu du système de jets JETSETTER™ (Modèle JJE)	24

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU SPA

Instructions de vidange et de remplissage	25
Prévention du gel	25
Système de filtre	26
Retrait et nettoyage des cartouches de filtre	26
Entretien des coussins du spa	26
Entretien de l'extérieur du spa	27
Entretien de la couverture du spa	27
Système de rabattement de la couverture	27

EXIGENCES ÉLECTRIQUES

Installation	29
--------------------	----

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Préparation du site	30
Installation en plein air et sur un patio	30
Installation sur une terrasse	30
Installation à l'intérieur/au sous-sol	30
Préparation de la mise à niveau du spa	30
Instructions sur la mise à niveau du spa	31
Accès lors de la livraison	31
Préparation du sol	32

INFORMATIONS TECHNIQUES

Informations générales	41
Disjoncteur différentiel et thermostat de sécurité	41
Réchauffeur no-fault et pressostat intégré	41
Circulateur silent flo 5000™ et son dispositif de coupure thermique	41
Informations techniques diverses	41
Exclusions de garantie	42
Service clientèle Watkins	42
Dépannage	43
Spécifications des spas	44

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

(LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES CONSIGNES)

PRÉVENIR LES RISQUES ENCOURUS PAR LES ENFANTS

DANGER - RISQUE DE NOYADE POUR LES ENFANTS

Tout doit être mis en œuvre pour éviter l'accès non autorisé au spa par les enfants. Afin d'éviter tout accident, veuillez vous assurer que les enfants ne peuvent accéder au spa que sous l'étroite surveillance d'une personne responsable.

AVERTISSEMENT

Afin de limiter le risque de blessure, n'autorisez pas les enfants à accéder à ce spa à moins d'être étroitement surveillés.

- Afin de limiter le risque de blessure, il est recommandé d'utiliser des températures peu élevées pour les jeunes enfants. Les enfants sont très sensibles à l'eau chaude.
- Tout doit être mis en œuvre pour éviter l'utilisation abusive du spa par les enfants. Afin d'éviter tout accident, veuillez vous assurer que les enfants ne peuvent accéder au spa que sous l'étroite surveillance d'une personne responsable.

CE QU'IL FAUT FAIRE :

- Vous assurer que les verrous de la couverture (dotés d'un dispositif d'ouverture résistant aux enfants) sont bien verrouillés après l'utilisation du spa, pour la sécurité des plus jeunes. Tous les spas *HotSpring* sont munis d'une couverture de fermeture répondant aux normes ASTM F1346-91 pour les couvertures de sécurité.
- Tester la température de l'eau avec la main pour s'assurer qu'elle est à la bonne température avant de laisser les enfants pénétrer dans le spa. Les enfants sont très sensibles à l'eau chaude.
- Rappeler aux enfants que les surfaces mouillées sont très glissantes. S'assurer que les enfants font très attention quand ils entrent et sortent du spa.

CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE :

- Laisser les enfants monter sur la couverture du spa.
- Laisser les enfants avoir accès au spa sans surveillance.

ÉVITER LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION

DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Votre spa ne peut être branché que sur un circuit électrique relié à la terre.
- N'enterrez pas le câble électrique. L'enfouissement du câble d'alimentation présente un risque mortel ou de blessures graves par électrocution si un câble spécialement prévu pour être enterré n'est pas utilisé ou si l'enfouissement n'est pas effectué correctement.
- Une prise de terre (connecteur de câble à pression) est prévue sur le boîtier de commande à l'intérieur de l'unité. Elle permet de relier, conformément aux exigences locales, un fil de cuivre à âme pleine de 6 mm² (10 AWG) au minimum, tiré entre cette unité et tout élément métallique (tuyau d'eau, boîtiers d'équipements électriques ou conduit) se trouvant dans un rayon de 1,5 m du spa.
- Ne faites pas fonctionner les principales commandes audio lorsque vous êtes dans le spa (si celui-ci est équipé de composants audio).
- Ne connectez aucun composant auxiliaire (p. ex., haut-parleur supplémentaire, casque d'écoute, composant audio supplémentaire) au système audio sauf s'il est approuvé par Watkins Manufacturing Corporation.

- Ne réparez pas vous-même les composants audio en ouvrant ou en retirant la couverture, car vous pouvez être exposé à un courant électrique dangereux et à des risques de blessure. Consultez un technicien agréé pour toute réparation.
- N'attachez pas vous-même une antenne externe au système audio du spa ; faites-la installer par un électricien agréé conformément au Code électrique national.

AVERTISSEMENT

- Afin de limiter le risque d'électrocution, changez les cordons endommagés immédiatement. Le non-respect de cette règle peut entraîner un risque mortel ou de blessure grave par électrocution.
- Testez toujours le disjoncteur différentiel avant d'utiliser le spa. En cas de mauvais fonctionnement, le disjoncteur laisse passer un courant de terre et vous risquez d'être électrocuté. Coupez l'alimentation électrique du spa jusqu'au moment où la panne a été identifiée et réparée.
REMARQUE : vous devez attendre 30 secondes au minimum avant de réenclencher le disjoncteur différentiel. Si vous ne le faites pas, le témoin lumineux de l'alimentation clignote sur le tableau de commande. En pareil cas, répétez la procédure de contrôle du disjoncteur différentiel.
- Installez le spa de façon à pouvoir le vider sans le moindre risque d'inondation pour le bloc électrique.

DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- L'installation doit se faire à une distance d'au moins 1,5 m de toute surface métallique. Il est possible de procéder à une installation à moins de 1,5 m d'une surface métallique à condition que chaque surface soit connectée de manière permanente par un connecteur en cuivre à âme pleine de 6 mm² (10 AWG) au minimum, raccordé au connecteur de mise à la terre de la boîte de raccordement fournie.
- Ne laissez aucun appareil électrique, tel qu'une lampe, un téléphone, une radio ou une télévision à moins de 1,5 m du spa. Le non-respect de la distance de sécurité fait courir un risque mortel ou peut provoquer des blessures graves par électrocution si un appareil électrique tombe dans le spa.
- Ne laissez aucun appareil électrique, tel qu'une lampe, un téléphone, une radio ou une télévision à moins de 1,5 m du spa. Le non-respect de la distance de sécurité fait courir un risque mortel ou peut provoquer des blessures graves par électrocution si un appareil électrique tombe dans le spa.

CE QU'IL FAUT FAIRE :

- Vous assurer que le spa est branché correctement sur le secteur - faire appel à un électricien agréé.
- Débrancher le spa de l'alimentation électrique avant de le vider ou de procéder à l'entretien ou à la réparation des composants électriques.
- Tester le ou les disjoncteurs différentiels avant chaque utilisation.
- Remplacer les composants audio uniquement par des composants identiques (si votre spa est équipé d'un système audio).

CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE :

- Utiliser le spa lorsque le clapet du bloc technique est retiré.
- Placer des appareils électriques à moins de 1,5 m du spa.
- Utiliser une rallonge pour raccorder le spa à son alimentation électrique. La rallonge risque de ne pas avoir de mise à la terre correcte et la connexion peut présenter un risque d'électrocution. Les rallonges peuvent entraîner une baisse de tension, causant ainsi une surchauffe du moteur de la pompe du jet et l'endommagement du moteur.

- Essayer d'ouvrir le boîtier des commandes électriques. Il ne contient aucune pièce susceptible de requérir un entretien effectué par les utilisateurs.
- Laisser la porte du bloc audio ouverte (si votre spa est équipé d'un système audio).

RISQUES À ÉVITER

DANGER : RISQUE DE BLESSURE

- Afin de réduire le risque de blessure corporelle, NE retirez PAS les embouts d'aspiration (crépines de filtre) qui se situent dans le bloc de filtration !
- Les embouts d'aspiration (crépines) du spa sont dimensionnés en fonction du débit d'eau spécifique créé par la pompe. Ne remplacez jamais une crépine par une crépine dont le flux nominal est inférieur.
- Il y a un risque de glissade ou de chute. N'oubliez pas que les surfaces mouillées peuvent être très glissantes. Faites attention en entrant et en sortant du spa.
- Ne faites jamais fonctionner le spa lorsque des embouts d'aspiration sont cassés ou manquants.
- Les personnes souffrant de maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le spa.
- Conservez tous les vêtements amples ou les bijoux qui pendent à l'écart des jets rotatifs et autres composants mobiles.

EFFETS AGGRAVANTS DES TRAITEMENTS MÉDICAUX

- La consommation de drogues ou d'alcool peut engendrer un risque de perte de connaissance, accompagné d'un risque de noyade.
- Les personnes sous médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa en raison des risques de somnolence et de modifications du rythme cardiaque, de la tension artérielle ou de la circulation qui sont liés à la prise de certaines substances thérapeutiques.
- Les personnes qui prennent des médicaments induisant une somnolence, tels que des tranquillisants, des antihistaminiques ou des anticoagulants, doivent s'abstenir d'utiliser le spa.

PROBLÈMES DE SANTÉ AFFECTÉS PAR L'UTILISATION DU SPA

- Les femmes enceintes doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le spa.
- Les personnes souffrant d'obésité, de maladie cardiaque, d'hypotension ou d'hypertension, de troubles circulatoires ou de diabète doivent prendre conseil auprès de leur médecin avant d'utiliser le spa.

EAU SALE

- Conservez la propreté de l'eau et désinfectez celle-ci avec des produits chimiques adéquats. Les valeurs recommandées pour votre spa *HotSpring* sont les suivantes :

Chlore libre disponible : 3 à 5 ppm	Alcalinité totale : 40 à 120 ppm
pH de l'eau : 7,2 à 7,6	Dureté calcique : 50 à 150 ppm

- Reportez-vous à la section Qualité et entretien de l'eau pour de plus amples instructions.

IMPORTANT : faites tourner la pompe à jet pendant 10 minutes après avoir ajouté UN QUELCONQUE produit chimique pour spa dans le bloc de filtration.

Nettoyez les cartouches de filtre au moins une fois par mois afin d'enlever les déchets et le dépôt minéral susceptibles d'affecter les performances des jets d'hydromassage, de limiter le débit d'eau ou de déclencher le thermostat de sécurité, qui interrompra le fonctionnement de votre spa.

LIMITER LE RISQUE D'HYPERTHERMIE

L'immersion prolongée dans l'eau chaude peut provoquer une HYPERTHERMIE, un état pathologique se produisant lorsque la température interne du corps dépasse la température normale (37 °C). L'hyperthermie peut se manifester, entre autres, par la non-perception d'un danger imminent et par la perte de conscience de la chaleur. La personne en hyperthermie ne se rend pas compte qu'elle doit sortir du bain ou est incapable d'en sortir et risque de se noyer si elle perd connaissance. Chez la femme enceinte, l'hyperthermie peut engendrer des séquelles fatales.

AVERTISSEMENT

La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments peut augmenter considérablement le risque d'hyperthermie dans les bains bouillonnants et les spas.

RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE

- La température de l'eau du spa ne doit jamais dépasser 40 °C. Les températures comprises entre 36°C et 40 °C sont considérées sans danger pour des adultes en bonne santé. Toutefois, si vous avez l'intention d'utiliser le spa pendant une période de temps prolongée (plus de dix minutes) ou en compagnie de jeunes enfants, il est recommandé d'abaisser cette température. Une utilisation prolongée peut provoquer une hyperthermie.
- Les femmes enceintes ou pouvant éventuellement être enceintes doivent limiter la température de l'eau du spa à 36°C. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous risquez d'entraîner des malformations permanentes chez l'enfant.
- N'utilisez pas le spa immédiatement après des exercices physiques intenses.

ÉVITER LE RISQUE DE BRÛLURE CUTANÉE

- Afin de limiter le risque de blessure, l'utilisateur doit mesurer la température de l'eau avec un thermomètre précis avant d'entrer dans l'eau.
- Contrôlez la température de l'eau avec la main avant d'entrer dans le spa.

PANNEAU DE SÉCURITÉ

Chaque spa *HotSpring* est livré avec un PANNEAU DE SÉCURITÉ (dans la pochette destinée au propriétaire). Le panneau, qui est l'une des conditions requises pour le référencement officiel des produits, doit être installé en permanence là où il est visible pour les utilisateurs du spa. Veuillez contacter votre agent *HotSpring* pour utiliser la référence 70798 pour obtenir des PANNEAUX DE SÉCURITÉ supplémentaires.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LE SPA

Nous vous recommandons vivement de lire et d'appliquer les informations importantes ci-dessous.

CE QU'IL FAUT FAIRE :

- Remettre et verrouiller la couverture en vinyle sur le spa après utilisation, que celui-ci soit plein ou vide.
- Respecter les recommandations sur le nettoyage et l'entretien du spa indiquées dans ce manuel.
- N'utiliser que des accessoires agréés et des produits chimiques et de nettoyage recommandés par Watkins.

CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE :

- Laisser le spa *HotSpring* exposé au soleil sans eau ou découvert. L'exposition à la lumière directe du soleil risque d'endommager le matériau de la coque.

- Faire rouler ou glisser le spa sur le côté. Cela abîme le revêtement latéral.
- Soulever ou porter la couverture en vinyle en utilisant les attaches de la couverture ; toujours soulever ou porter la couverture par les poignées.
- Essayer d'ouvrir le boîtier des commandes électriques. Il ne contient aucune pièce susceptible de requérir un entretien effectué par les utilisateurs. Ouvrir le boîtier de commande annule la garantie. Si vous constatez un problème de fonctionnement, suivez attentivement les instructions indiquées dans la section de dépannage. Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, appelez votre agent agréé *HotSpring*. Un grand nombre de problèmes peuvent être identifiés facilement au téléphone par des techniciens agréés.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

POUR COMMENCER

CARACTÉRISTIQUES DU SPA



1) **Tableau de commandes principal.** À la fois accessible de l'intérieur et à l'extérieur du spa, le tableau de commandes est conçu pour en faciliter l'utilisation.



2) Le **tableau de commandes auxiliaire**, inclus sur la plupart des modèles, vous permet de faire fonctionner votre équipement depuis un autre siège dans votre spa.



3) Le système **SmartJet™** vous permet de répartir l'eau vers différentes combinaisons de jets en tournant simplement le sélecteur.



4) Le sélecteur **Comfort Control™** vous permet de sélectionner la quantité d'air idéale à la fois pour les jets Precision™ et Moto-Massage™.



5) Le **sélecteur de fontaine** permet d'ajuster la quantité d'eau qui coule de l'une des deux fontaines disponibles.



6) Le jet **Hydromassage** à embout directionnel offre une performance maximale.



7) Le jet **Hydromassage**, pourvu d'un embout rotatif à double ouverture, procure un massage en V à impulsions.



8) Les jets **Soothing Seven™** disposent de sept embouts qui assurent le soin de vos épaules et du haut de votre dos.



9) Le jet **FootStream™** offre un massage stimulant d'une force maximale, à l'aide d'un jet d'hydromassage directionnel tonifiant.



10) Le jet **HydroStream™** est doté d'un puissant débit d'air et d'eau qui apaise rapidement les tensions.



11) Le jet **Precision™** dispense un massage thérapeutique.



12) Le jet **Moto-Massage DX** est mobile. Il offre un courant d'eau chaude balayant l'intégralité de votre dos dans un mouvement ascendant et descendant.



12) Le **Moto-Massage** est un jet mobile. Il offre un courant d'eau chaude balayant l'intégralité de votre dos dans un mouvement ascendant et descendant (non illustré).



14) Grâce au système **Luminescence™ d'éclairage multicolore à quatre zones**, vous pouvez éclairer individuellement chaque zone située sous l'eau, le rebord, les oreillers et les fontaines. L'illustration montre l'éclairage utilisé sous l'eau.



15) La fontaine **BellaFontana™** permet de créer trois arcs d'eau en mouvement.



16) La fontaine **Soothing Stream™** dispense un léger débit d'eau (non illustré).



17) **Oreiller** : la plupart des spas sont proposés avec au moins un oreiller.



18) Le **filtre du spa** offre une filtration à 100% sans aucune dérivation d'eau, toute l'eau s'écoulant à travers le filtre avant de circuler de nouveau dans le spa (non illustré).



19) Il s'agit du **circuit de retour du réchauffeur et de la conduite de vidange du spa**. Des bulles d'ozone provenant du système d'ozone peuvent également être observées à la sortie de la conduite de vidange.



20) Le spa permet de connecter un système de divertissement en vue de l'installation facile d'un haut-parleur. Ce porte-gobelet peut être remplacé par un haut-parleur.

TYPES DE JETS

JET MOTO-MASSAGE

Le jet *Moto-Massage* se déplace automatiquement de bas en haut dans un MOUVEMENT DE BALAYAGE, qui simule les effets caressants naturels d'un massage à la main. L'intensité et le régime du jet *Moto-Massage* peuvent être ajustés à l'aide du sélecteur *Comfort Control*.

Le jet *Moto-Massage* a été réglé à l'usine de façon à obtenir un hydromassage optimal sur toute la hauteur, le sélecteur *Comfort Control* étant positionné sur le volume d'air maximal. Si le jet *Moto-Massage* ne monte pas sur toute la hauteur et si le problème n'est dû ni à la fermeture de la vanne de contrôle d'air, ni à une obturation de la cartouche de filtre, prenez contact avec le service technique *HotSpring*.

IMPORTANT : un jet *Moto-Massage* lent ou immobile peut indiquer que les pores de la cartouche de filtre sont obstrués par de la poussière, des huiles corporelles ou du calcaire. Suivez les instructions de nettoyage de la cartouche de filtre qui sont indiquées dans la section Nettoyage et entretien du spa de ce manuel.

JETS D'HYDROMASSAGE

Les jets d'hydromassage sont munis de deux embouts différents : des embouts directionnels et des embouts rotatifs à double orifice. L'embout directionnel vous permet de diriger l'eau dans le sens qui vous semble le plus agréable. L'embout rotatif à double orifice divise le jet d'eau en deux flux qui effectuent ensuite une torsade.

Faites tourner la plaque avant pour augmenter et diminuer la pression du jet.

REMARQUE SUR LES ACCESSOIRES : votre agent *HotSpring* possède des kits d'hydromassage faciles à installer qui permettent de faire passer le jet du mouvement directionnel au mouvement rotatif à double orifice.

JET SOOTHING SEVEN

Le jet *Soothing Seven* est une autre caractéristique unique des spas *HotSpring*. Ses sept injecteurs sont conçus pour masser les muscles dans le bas du dos ainsi que dans les épaules, d'une façon douce et précise. Faites tourner la plaque avant dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression du jet et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la diminuer. Faites tourner la plaque avant pour augmenter et diminuer la pression du jet.

JETS PRECISION

LES JETS *Precision* sont situés au-dessus des jets *Moto-Massage* et regroupés selon leur taille. Ils sont conçus afin de fournir un massage doux et apaisant du dos et des épaules. Réglez la pression des jets *Precision* en utilisant le sélecteur *Comfort Control* (le plus proche des jets *Precision*).

Reportez-vous aux schémas des pages suivantes pour vous familiariser avec les menus du système *SmartJet* de votre spa. Veuillez noter que le côté du spa où se trouve le sélecteur *SmartJet* est toujours considéré comme la partie « avant » dans les descriptions des divers types et systèmes de jets. **Les positions d'horloge sont correctes en faisant face au spa et en se tenant devant le sélecteur du système *SmartJet*.**

JET FOOTSTREAM

Le jet *FootStream* est un jet d'hydromassage à grand orifice, conçu afin de procurer un massage maximal sur une partie déterminée du corps. Il se situe dans la partie inférieure du spa, permettant ainsi de profiter d'un massage des pieds, des jambes, des hanches et du bas du dos. L'intensité des jets *FootStream* peut être modifiée (sauf celle des jets situés dans le système *FootWell*) à l'aide du sélecteur *Comfort Control*. Les jets *FootStream* du *FootWell* ne sont pas réglables. Faites tourner la plaque avant pour augmenter et diminuer la pression du jet.

JET HYDROSTREAM

Le jet *Hydrostream* est un jet d'hydromassage de dimension moyenne qui fournit un excellent massage des pieds, du dos et des épaules. Faites tourner la plaque avant pour augmenter et diminuer la pression du jet.

FONTAINE

Les spas *Summit*, *Grandee*, *Envoy* et *Aria* sont équipés de la fontaine *BellaFontana*. Cette fonction peut être activée ou désactivée lorsque la pompe à deux régimes est en mode lent (tranquille) ou rapide. Pour fonctionner correctement, son sélecteur doit être placé exclusivement sur la position *intégrale*.

Si le sélecteur n'est pas sur la position *intégrale* lorsque la pompe tourne à régime élevé, la fontaine risque de projeter de l'eau nettement plus loin dans le spa lorsque le sélecteur d'activation/de désactivation est ouvert. Ce fonctionnement n'est pas adéquat. Dans ce cas, arrêtez la pompe, mettez le sélecteur de la fontaine sur la position *intégrale*, puis remettez la pompe en marche.

ATTENTION : si vous restreignez le flux normal de l'eau au niveau de l'entrée de la fontaine, le flux d'eau sera envoyé plus loin à l'intérieur ou autour du spa.

Les modèles *Vanguard* et *Sovereign* sont équipés de la fonction de courant continu *Soothing Stream*. Cette fonction est située dans le coin avant droit du spa. Un sélecteur sert à régler le débit d'eau du mode flux total au mode désactivé. Le circulateur du spa alimente la fontaine en laissant l'eau tourner en permanence si vous le désirez. Tournez le sélecteur de la fontaine à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour arrêter la fontaine.

IMPORTANT : nous vous recommandons de **désactiver** la fonction de courant continu *Soothing Stream* avant de recouvrir le spa de sa couverture.

INSTRUCTIONS DE MISE EN MARCHÉ RAPIDE

AVANT LE REMPLISSAGE DE VOTRE SPA

Assurez-vous que votre spa a été correctement installé selon l'ensemble des codes locaux. Ceci comprend son emplacement, ses fondations ainsi que son installation électrique. Un livret comportant des instructions de préreception peut être obtenu auprès de votre agent *HotSpring* ou en ligne en vous rendant à cette adresse :

www.hotspring.com/planning-tools/pre-delivery-instructions

CE QU'IL FAUT FAIRE :

- Savoir quel système de traitement de l'eau vous utiliserez et veiller à disposer des produits chimiques nécessaires. Lire toutes les instructions accompagnant le système.
- Disposer de bandelettes de test 5 fonctions *FreshWater™*.
- Avoir à votre disposition de l'Alcalinité/pH Up et Down.
- Connaître la dureté de votre eau, contactez votre agent afin qu'il vous aide avec ces informations. Consulter la section Qualité et entretien de l'eau pour obtenir de plus amples informations.
- **IMPORTANT :** Watkins Manufacturing Corporation déconseille le remplissage du spa avec de l'eau « adoucie » car cela pourrait l'endommager.
- **CONSEIL :** utilisez le préfiltre *Clean Screen™* afin d'éliminer les particules indésirables qui contaminent l'eau du robinet. Ceci est recommandé, non obligatoire.

CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE :

- Mettre le spa sous tension avant que le spa ne soit rempli d'eau ! La mise sous tension du spa déclenche automatiquement des composants critiques qui se trouvent à l'intérieur du spa, comme les commandes, le réchauffeur, le circulateur ainsi que d'autres systèmes. Si ces composants sont mis sous tension avant que le spa ne soit rempli, ils s'endommageront et ceci peut provoquer une panne grave et non couverte par la garantie.

CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE :

- Remplir le spa avec de l'eau chaude ou froide d'une température inférieure à 10° C ! Le déclenchement du thermostat de sécurité peut provoquer l'arrêt du fonctionnement de votre spa.

CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE :

- Utiliser votre spa une fois rempli tant que les étapes énumérées sous la procédure de MISE EN MARCHÉ ne sont pas toutes effectuées !

- Ajouter du chlore si vous traitez votre spa avec du désinfectant au polyexaméthylène de biguanide (Biguanide, PHMB, comme le désinfectant BaquaSpa®).

MISE EN MARCHÉ

Votre spa *HotSpring* a subi des tests complets pendant sa fabrication, permettant ainsi de garantir sa fiabilité et votre satisfaction à long terme. Il est cependant possible qu'une petite quantité d'eau soit restée dans le système de plomberie après les tests de sortie de fabrication et qu'elle ait pu entraîner l'apparition de gouttelettes sur la coque du spa ou sur ses panneaux latéraux avant la livraison. Avant de remplir le spa, essuyez sa coque avec un chiffon doux.

Lisez attentivement les instructions suivantes et respectez-les exactement lors de la mise en marche ou du remplissage du spa.

- 1. FERMEZ TOUTES LES CONDUITES DE VIDANGE ET REMPLISSEZ LE SPA AVEC DE L'EAU EN LA FAISANT S'ÉCOULER PAR LE BLOC DE FILTRATION.** Le niveau d'eau de votre spa *HotSpring* doit être maintenu à environ 4 cm au-dessus de la partie supérieure du jet le plus haut.
- 2. DÈS QUE LE SPA EST REMPLI D'EAU** et que la porte du bloc technique est refermée, vous pouvez mettre le spa sous tension.
- 3. POUR CONTRÔLER LE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE JET ET PURGER L'AIR RESTANT DANS LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE :**
 - Appuyez une fois sur la touche dure JETS.
 - Appuyez deux fois sur la touche souple JETS pour que les deux pompes à jet tournent à régime élevé pendant une minute.
 - Dès que le système est opérationnel à 100 % (ce qui est indiqué par des jets puissants arrivant en continu et non par intermittence), le spa est complètement amorcé. Appuyez sur la touche souple TOUT ÉTEINDRE pour éteindre les jets.

Des jets intermittents ou de faible intensité indiquent que le niveau de l'eau est trop bas ou que les cartouches de filtre sont obstruées.

IMPORTANT : assurez-vous que les sélecteurs de *Comfort Control* (voir l'illustration dans la section Caractéristiques du spa) sont ouverts en tournant chacun d'eux dans le sens des aiguilles d'une montre et en vérifiant que le sélecteur *SmartJet* est bien dirigé vers la position.
- 4. À L'AIDE D'UNE BANDELETTE DE TEST ET DES PRODUITS CHIMIQUES APPLICABLES,** ajustez l'alcalinité totale (TA) à 80 ppm, la dureté calcique (CH) à 100 ppm, puis le pH de l'eau du spa entre 7,4 et 7,6. Ces procédures sont énumérées dans la section Qualité et entretien de l'eau.

IMPORTANT : ajoutez toujours les produits chimiques de l'eau du spa directement dans le bloc de filtration en faisant tourner la pompe à jet à régime élevé pendant au moins dix minutes. Régler l'alcalinité totale (TA) en premier lieu est important, car tout déséquilibre à ce niveau vous empêcherait de régler correctement le pH et nuirait à l'efficacité de l'action du désinfectant.
- 5. SUPERCHLOREZ L'EAU DU SPA** en ajoutant une cuillère à café et demie de chlore (dichlorure de sodium) pour 950 litres d'eau. Appuyez sur la touche souple située à côté de « AUTO-BRASSAGE » (sur l'écran d'accueil) afin de faire circuler l'eau du spa pendant dix minutes.
- 6. PENDANT LA SUPERCHLORATION,** faites tourner le ou les sélecteurs *SmartJet* dans leurs deux positions de fonctionnement, en laissant l'eau du spa circuler (avec les jets activés) pendant des périodes de temps égales. Le sélecteur *SmartJet* de spa *HotSpring* est conçu pour fonctionner dans les positions 3 heures et 9 heures.
- 7. RÉGLEZ LA COMMANDE DE LA TEMPÉRATURE,** le spa est préprogrammé pour atteindre 38°C. Cette température sera normalement obtenue dans un délai de 18 à 24 heures. Vous pouvez augmenter la température en :
 - appuyant sur la touche dure OPTIONS située sur le tableau de commande principal.
 - Appuyez sur la touche souple située à côté de la touche TEMP ▲, sur le tableau de commande principal, pour augmenter la température.

- Appuyez sur la touche souple située à côté de la touche TEMP ▼, sur le tableau de commande principal, pour diminuer la température.

Placez la couverture en vinyle sur le spa, afin de permettre à la température de l'eau de se stabiliser. Vérifiez que vous avez bien replacé et verrouillé la couverture. Vérifiez périodiquement la température de l'eau du spa. Lorsque la température de l'eau dépasse 32°C, passez à l'étape suivante.

Afin d'éviter qu'une personne non autorisée puisse modifier le réglage, vous pouvez verrouiller le réglage de la température. Reportez-vous à la section Tableau de commande principal pour de plus amples informations.

- 8. FAITES TOURNER LE OU LES SÉLECTEURS SMARTJET EN PREMIÈRE POSITION (3 HEURES), PUIS** appuyez sur la touche souple située à côté d'AUTO-BRASSAGE (sur l'écran d'accueil) afin d'activer le cycle AUTO-BRASSAGE pendant 10 minutes pour faire circuler l'eau du spa. Une fois le cycle d'auto-brassage terminé, testez l'eau du spa en vérifiant le niveau de résidus de chlore libre disponible. Si le niveau de résidus est compris entre 3 et 5 ppm sur les bandes test (qui se trouvent dans le kit test), passez à l'étape suivante. Si le niveau de résidus est inférieur à 3 ppm, superchlorez l'eau du spa en ajoutant une cuillère à café et demie de chlore (dichlorure de sodium) 950 litres d'eau. Appuyez sur la touche souple située à côté d'AUTO-BRASSAGE (sur l'écran d'accueil) afin de faire circuler l'eau du spa pendant dix minutes.
- 9. FAITES TOURNER LE OU LES SÉLECTEURS SMARTJET EN DEUXIÈME POSITION (9 HEURES), PUIS** appuyez sur la touche souple AUTO-BRASSAGE (sur l'écran d'accueil), ce qui activera le cycle AUTO-BRASSAGE pendant 10 minutes pour faire circuler l'eau du spa. Vérifiez la quantité de résidus de chlore libre disponible contenue dans l'eau du spa. Si le niveau de résidus est compris entre 3 et 5 ppm sur les bandes test (qui se trouvent dans le kit test), passez à l'étape suivante. Si le niveau de résidus est inférieur à 3 ppm, superchlorez l'eau du spa en ajoutant une cuillère à café et demie de chlore (dichlorure de sodium) pour 950 litres d'eau. Ensuite, à l'aide de la touche AUTO-BRASSAGE, faites circuler l'eau du spa pendant dix minutes. Répétez cette procédure tant que les deux positions de fonctionnement du ou des sélecteurs *SmartJet* n'ont pas été testées.
- 10. VÉRIFIEZ À NOUVEAU** l'alcalinité totale (TA) à 80 ppm, la dureté calcique (CH) à 100 ppm, puis le pH de l'eau du spa entre 7,4 et 7,6 à l'aide d'une bandelette de test 5 fonctions *FreshWater*.

IMPORTANT : réglez l'alcalinité totale (TA) en premier lieu, car tout déséquilibre à ce niveau vous empêcherait de régler correctement le pH et nuirait à l'action efficace du désinfectant. **Le spa est prêt à être utilisé quand l'eau du spa est passée dans chaque position de fonctionnement du sélecteur SmartJet et que le niveau de chlore est compris entre 3 ppm et 5 ppm.**
- 11. TESTEZ L'EAU UNE FOIS PAR SEMAINE OU AVANT CHAQUE UTILISATION DU SPA**

QUALITÉ ET ENTRETIEN DE L'EAU

INFORMATIONS DE BASE

Une eau propre est un élément essentiel. L'entretien de l'eau est l'un des facteurs les moins bien compris et pourtant le plus important de l'hydrothérapie. Votre agent peut vous aider à obtenir une eau parfaite en fonction de vos conditions locales.

IMPORTANT : des notions d'hydrologie sont disponibles à la fin de cette section.

- **Lisez et consultez toujours le manuel d'utilisation** pour obtenir des renseignements complets.
- **testez l'eau** à l'aide d'une bandelette de test une fois par semaine ou chaque fois que vous utilisez le spa.
- **Ajoutez régulièrement les produits chimiques** en petites quantités afin d'éviter de dépasser les doses recommandées.
- **Utilisez uniquement le spa** lorsque le niveau de chlore se situe entre 1 et 5 ppm ou ajoutez du chlore manuellement selon le besoin.
- **Lors de l'utilisation du système ACE[®]**, lisez la section ACE du manuel d'utilisation et reportez-vous y.
- **Il appartient au propriétaire du spa** d'éviter un manque ou un excédent de chlore.
- **Videz et remplissez votre spa** 2 à 4 fois par an, selon la fréquence d'utilisation et le nombre d'utilisateurs.

Consultez votre agent *HotSpring* pour déterminer si l'eau de votre région possède des qualités uniques – telles qu'une forte teneur en métaux ou en minéraux – dont vous devez tenir compte.

Votre programme dépendra de la teneur en minéraux de votre eau, de la fréquence d'utilisation du spa et du nombre d'utilisateurs.

TABLEAU SUR LA QUALITÉ DE L'EAU

PARAMÈTRE	CIBLE	MIN - PLAGE « OK » - MAX	
pH	7,4	7,2	7,6
ALCALINITÉ	80 ppm	40 ppm	120 ppm
DURETÉ	100 ppm	50 ppm	150 ppm
CHLORE	3 ppm	1 ppm	5 ppm

Il vous incombe de maintenir la qualité de l'eau et la propreté des filtres de votre spa. Le maintien de l'équilibre de l'eau de votre spa prolonge la durée de vie des composants de celui-ci et rend l'eau plus agréable. Votre agent peut vous aider à obtenir une eau parfaite en fonction de vos conditions locales. Votre programme dépendra de la teneur en minéraux de votre eau, de la fréquence d'utilisation du spa et du nombre d'utilisateurs. Afin de simplifier l'entretien de l'eau, Watkins Manufacturing Corporation a élaboré plusieurs systèmes et produits qui sont disponibles auprès des agents *HotSpring* agréés.

Système ACE de désinfection par eau salée	Éliminateur de calcium Vanishing Act [™]
Produits HotSpring FreshWater	Bandes de test de sel 5 fonctions FreshWater
Système EverFresh[™]	Préfiltre Clean Screen

SÉCURITÉ CHIMIQUE

Lorsque vous utilisez des produits chimiques, lisez soigneusement les étiquettes et suivez les instructions avec précision. Bien que les produits chimiques constituent une protection efficace pour vous-même et votre spa lorsqu'ils sont utilisés correctement, ils peuvent être dangereux lorsqu'ils se trouvent à l'état concentré. Observez toujours les directives suivantes :

- Ne confiez la manipulation des produits chimiques de votre spa qu'à une personne responsable. Conservez ces produits hors de la portée des enfants.
- Mesurez les quantités spécifiées avec précision. Ne dépassez jamais les doses recommandées.
- Manipulez les conteneurs avec soin. Entrez-les dans un endroit frais, sec et bien aéré.
- Gardez les conteneurs de produits chimiques bien fermés lorsque vous ne les utilisez pas. Remettez les bouchons sur les conteneurs correspondants.
- N'inhaliez pas les vapeurs et veillez à ce que les produits chimiques n'entrent pas en contact avec vos yeux, votre nez et votre bouche. Lavez immédiatement vos mains après chaque utilisation.
- Suivez les conseils d'urgence indiqués sur l'étiquette du produit en cas de contact accidentel ou d'ingestion du produit chimique. Appelez un médecin ou le centre antipoison local. Si vous avez besoin d'un médecin, prenez toujours le conteneur avec vous de façon à ce que la substance puisse être identifiée.
- Évitez tout contact entre les produits chimiques et les surfaces avoisinantes ou l'environnement. N'utilisez pas d'aspirateur pour nettoyer les débordements de produits chimiques.
- Ne fumez jamais à proximité des produits chimiques. Certaines vapeurs peuvent être hautement inflammables.
- N'entrez pas de produits chimiques dans le bloc technique de votre spa.

COMMENT AJOUTER LES PRODUITS CHIMIQUES À L'EAU ?

IMPORTANT : tous les produits chimiques pour eau de spa, y compris les granules de dichlorure, le MPS, les renforçateurs ou les adoucisseurs de pH en granules, les renforçateurs d'alcalinité totale en granules, les antitartres liquides, et les produits antimousse liquides, doivent toujours être ajoutés directement dans le bloc de filtration, lorsque la pompe à jet tourne. Il est impératif que celle-ci fonctionne pendant au moins dix minutes.

Pour ajouter les produits chimiques à l'eau du spa :

1. Repliez la couverture. Retirez soigneusement la couverture du bloc de filtration et posez-la sur le côté.
2. Sur le tableau de commande principal, appuyez sur la touche souple AUTO-BRASSAGE (sur l'écran d'accueil) pour activer la pompe à jet.
3. Mesurez soigneusement la quantité de produit chimique recommandée et versez-la doucement dans le bloc de filtration. Évitez de renverser du produit sur vos mains, dans vos yeux, sur la coque du spa ou sur l'habillage.
4. Remplacez le couvercle du bloc de filtration. Après dix minutes, la pompe à jet s'arrêtera automatiquement, achevant ainsi l'opération. Fermez le couvercle et verrouillez-le.

 **DANGER :** risque de noyade : ne laissez jamais un spa ouvert sans surveillance !

IMPORTANT : lorsque vous avez administré un traitement de choc ou une superchloration à votre spa, laissez la couverture ouverte pendant au moins vingt minutes afin de permettre aux gaz oxydants de s'échapper. Une concentration élevée d'oxydant piégé dans l'eau suite au traitement de choc (et non pas suite à la procédure de désinfection quotidienne) peut éventuellement provoquer une décoloration ou une dégradation de la partie inférieure de la couverture. Ce type de dommage, considéré comme un abus d'origine chimique, n'est pas couvert par la garantie limitée.

PRINCIPES FONDAMENTAUX DE L'ENTRETIEN DE L'EAU

- **Test** : Testez l'eau à l'aide d'une bandelette de test une fois par semaine ou chaque fois que vous utilisez le spa à l'aide des bandelettes de test 5 fonctions pratiques de *FreshWater* ou du kit plus précis de réactifs, se présentant sous forme liquide ou de pastilles, selon les instructions. Paramètres critiques : niveau de désinfectant, pH, dureté calcique (CH) et alcalinité totale (TA). Entrez l'équipement de test dans un endroit sombre, frais et sec, afin de préserver son pouvoir désinfectant.
- **Filtrage de l'eau** : la filtration sans aucune dérivation utilisée 24 heures sur 24 dans les spas *HotSpring* propose la meilleure approche permettant d'entretenir la propreté de l'eau en faisant en permanence circuler le désinfectant et en supprimant les déchets du spa. Procédez régulièrement à l'inspection et au nettoyage des filtres pour obtenir un fonctionnement optimal.
- **Contrôle de l'équilibre chimique et du pH** : il est important d'ajuster les principaux paramètres d'eau (alcalinité totale, dureté calcique, pH) dans les plages recommandées afin qu'ils soient stabilisés ou équilibrés. Équilibrez la composition chimique à chaque fois que vous remplissez le spa d'une eau nouvelle et au cours de la durée de vie de celle-ci. La conservation de l'équilibre de l'eau permet d'éviter les dommages en maintenant le pH dans une plage de sécurité et en empêchant la formation de tartre sur l'équipement de votre spa. Un pH faible peut détériorer les composants en métal, tandis qu'un pH élevé peut engendrer des niveaux élevés de calcium contribuant à la formation de tartre. Votre agent doit vous fournir des éléments d'orientation détaillés sur la composition chimique à la suite du tout premier remplissage de votre spa.
- Les trois composants suivants de l'eau doivent être maintenus équilibrés afin d'éviter tout dommage sur le spa. Équilibrez ces composants dans l'ordre de leur énumération, car chacun d'eux vous aidera à équilibrer le composant suivant à l'aide d'une quantité minimale de produits chimiques.
 1. **Dureté calcique (CH)** : la dureté calcique est une mesure de la quantité de calcium dissous dans l'eau. De faibles niveaux peuvent rendre l'eau corrosive et des niveaux élevés peuvent provoquer la formation de tartre sur les composants du spa. La CH recommandée se situe entre **50 et 150 ppm**. Une dureté de 50 ppm est conseillée avec le système *ACE*. Si le niveau de CH est trop faible, augmentez-le à l'aide du durcisseur de calcium *HotSpring FreshWater* et s'il est trop élevé, réduisez-le avec l'éliminateur de calcium *Vanishing Act*, selon les instructions. Une fois l'équilibre obtenu, la lecture du CH demeure en règle générale stable jusqu'à l'ajout d'eau suivant. Une attention particulière doit être prêtée à l'adoucisseur d'eau lors du remplissage du spa, afin de s'assurer du maintien équilibré du calcium et d'éviter tout dommage sur le spa.
 2. **Alcalinité totale (TA)** : la TA est une mesure de la capacité de l'eau à résister aux variations du pH ou de la capacité du tampon. Une TA faible permet au pH de fluctuer facilement. La TA recommandée se situe entre 40 et 120 ppm. Pour augmenter la TA, utilisez *Alkalinity Up/pH* (bicarbonate de soude) de *HotSpring FreshWater*. Pour l'abaisser, utilisez *Alkalinity Down/pH* (bisulfate de soude) de *HotSpring FreshWater*. Une fois la TA équilibrée, elle reste en règle générale stable jusqu'au remplissage/à la vidange suivant. Nous vous conseillons de vérifier la TA une fois par mois. L'augmentation/la diminution de la TA peut provoquer une fluctuation importante du pH. Ne tenez pas compte des indications de pH figurant sur la bande de test tandis que vous équilibrez la TA.
 3. **pH** : le pH est la mesure de l'acidité et de l'alcalinité de l'eau. Le maintien du pH approprié permet d'optimiser l'efficacité du désinfectant, évitant tout dommage sur le spa et une gêne physique pour les utilisateurs du spa. Un pH faible dissipe le désinfectant, engendre une corrosion et irrite la peau des utilisateurs du spa. Un pH élevé a pour effet de

ALCALINE DU SPA EAU	8,2	Ajoutez un UN ADOUCEUR de pH POUR L'ABAISSER
(ENTRÉE ZONE)	7,8	
	7,6	
ZONE DE CONFORT	7,4	IDÉAL
ACIDIQUE DU SPA EAU	7,2	Ajoutez du pH RENFORÇA- TEUR DE pH POUR L'ÉLEVER
(ZONE CORRODÉE)	6,8	
	pH	

neutraliser le désinfectant et contribue à la formation de tartre et d'une eau trouble. Le pH recommandé se situe entre 7,2 et 7,6. Pour abaisser le niveau de pH, utilisez *Alkalinity Down/pH* (bisulfate de soude) de *HotSpring FreshWater*. Pour l'augmenter, utilisez *Alkalinity Up/pH* (bicarbonate de soude) *FreshWater*.

- **Adoucisseur d'eau** : l'eau de remplissage de spa varie d'un emplacement à un autre et d'un utilisateur à l'autre. Aussi, il est important de consulter votre agent pour mettre en place un programme approprié.
 - a. *Vanishing Act* : des niveaux élevés de calcium et certains minéraux peuvent être supprimés de l'eau en une utilisation unique de *Vanishing Act*. Des niveaux élevés de calcium peuvent provoquer la formation de tartre sur l'équipement et la coque du spa.
 - b. *Préfiltre Clean Screen* : le préfiltre *Clean Screen* doit être utilisé à chaque remplissage et complément d'eau pour éliminer les contaminants, notamment le fer, le cuivre et le manganèse. De nombreuses sources d'eau, y compris l'eau de pluie, contiennent des concentrations élevées de minéraux qui peuvent tacher la coque et les plastiques.
 - c. Prévention de la formation de tarte et de taches : une eau riche en calcium et en minéraux peut imposer l'utilisation d'un antitartre comme *Stain and Scale control*. Au fur et à mesure que l'eau s'évapore du spa et que vous ajoutez de l'eau nouvelle, la quantité de minéraux dissous, comme le calcium, le cuivre, le fer et le manganèse, augmente. (Réduisez l'évaporation de l'eau au minimum en maintenant la couverture sur le spa chaque fois que cela s'avère possible). Une teneur élevée en fer ou en cuivre dans l'eau peut donner lieu à une coloration verdâtre ou brunâtre du spa.
 - d. Antimoussants : le savon introduit dans l'eau du spa provient du corps des utilisateurs et des maillots de bain et peut générer formation de mousse dans l'eau du spa lors de l'utilisation des jets. De faibles niveaux de dureté calcique (eau douce) peuvent augmenter la formation de mousse. Bien que l'ozone et *ACE* puissent oxyder les résidus savonneux, il peut se révéler nécessaire d'ajouter un antimoussant afin de supprimer la mousse. La résolution de la présence excessive de savon dans l'eau peut exiger que l'eau soit changée.
- **Oxydants** : l'ozone et le monopersulfate de potassium (MPS) sont des oxydants utilisés pour empêcher la prolifération de contaminants, optimiser l'efficacité du désinfectant, réduire l'utilisation de chlore et améliorer la transparence de l'eau. Ils sont utilisés conjointement avec les désinfectants enregistrés auprès de l'EPA (Agence de protection de l'environnement). L'ozoniseur à rendement élevé *FreshWater III* utilise la technologie de la décharge à effet corona qui produit une forte concentration d'ozone qui est ensuite injectée dans l'eau du spa 24 heures sur 24. *L'oxydant sans chlore au monopersulfate FreshWater de HotSpring* est un produit chimique oxydant en granules.
- **Désinfectants** : le maintien permanent du niveau de résidus recommandé par un désinfectant enregistré auprès de l'EPA permet de diminuer la présence de bactéries et de virus dangereux dans l'eau de votre spa. Le chlore libre disponible (FAC), soit la quantité de désinfectant de chlore disponible, est compris entre **3 et 5 ppm**. Un faible niveau de FAC est susceptible de permettre la prolifération rapide de bactéries et de virus dans l'eau chaude et un niveau élevé de FAC peut provoquer une gêne pour les yeux, les poumons et la peau des utilisateurs. Chaque désinfectant comporte ses propres instructions relatives à la quantité devant être utilisée et au moment de son ajout à l'eau du spa. Consultez votre agent afin d'obtenir ses conseils et ses instructions sur la désinfection appropriée du spa.
 1. Système *ACE* de désinfection par eau salée
 2. Granules concentrées de chloration *FreshWater de HotSpring pour système d'entretien de l'eau EverFresh de HotSpring*
 3. Dichloro-s-Triazinetrione de sodium (dichlorure de sodium ou chlore)
 4. Brominating Concentrate (bromure en granules en une étape).
 5. *Baqua Spa™* (veuillez consulter les instructions sur l'utilisation de ce produit dans votre manuel *BaquaSpa*).

IMPORTANT : n'utilisez PAS de chlore trichloré, de bromo-chloro-diméthyl-hydantoïne (BCDMH) ou tout type de bromure, de chlore, d'acide ou encore de désinfectant n'ayant pas été recommandé par Watkins Manufacturing Corporation.

PROGRAMME D'ENTRETIEN DE L'EAU DU SPA HOTSPRING

REMPLIR LE SPA D'EAU

Utilisez le préfiltre *Clean Screen* pour éliminer les contaminants indésirables, tels que la rouille, les poussières, les détergents et les algues, contenus dans l'eau du robinet. Les métaux, le cuivre, le fer et le manganèse dissous sont également éliminés. Le préfiltre *Clean Screen* est livré avec des instructions. Remplissez toujours le spa par le bloc de filtration. Ne remplissez pas votre spa avec de l'eau provenant d'une piscine, les produits chimiques pour piscines étant très différents de ceux utilisés dans un spa et pouvant endommager votre spa.

AJOUTER DES PRODUITS CHIMIQUES À L'EAU

Tous les produits chimiques pour eau de spa, y compris les granules de dichlorure, le MPS, les renforceurs ou les adoucisseurs de pH en granules, les renforceurs d'alcalinité totale en granules, les antitartres liquides et les produits antimousse liquides doivent toujours être ajoutés directement dans le bloc de filtration, lorsque la pompe à jet tourne à régime élevé. Il est impératif que celle-ci fonctionne pendant au moins dix minutes. Utilisez la touche/la fonctionnalité Auto-brassage afin de vous assurer que les produits chimiques sont correctement mélangés lors de leur ajout.

CRÉER UNE ROUTINE DE DÉSINFECTION

Au cours du premier mois suivant votre achat, mesurez les niveaux de résidus de désinfectant une fois par jour afin d'établir des normes pour la quantité de désinfectant requise par rapport à l'utilisation du spa. La quantité de désinfectant requise désigne la quantité de chlore libre résiduel disponible nécessaire en fonction de la charge de fréquentation et du temps d'utilisation combinés. Par exemple, l'utilisation du spa par deux personnes, à raison de vingt minutes par jour, impose au désinfectant utilisé de déterminer la quantité de désinfectant devant être ajoutée afin de maintenir le niveau approprié de résidus. Si la fréquence d'utilisation change considérablement avec des personnes invitées, la quantité de désinfectant et la fréquence de désinfection requises changent aussi fortement.

RÉALISER UNE SUPERCHLORATION/UN TRAITEMENT DE CHOC SANS CHLORE

Une superchloration (une cuillère à café et demi de dichlorure pour 950 litres) ou un choc hebdomadaire ou mensuel (trois pastilles de monopersulfate pour 950 litres) peut être requis pour le programme de désinfection que vous avez choisi. L'augmentation du niveau de chlore à 5 ppm pendant 24 à 48 heures permet d'éliminer les déchets et les chloramines de l'eau. Un traitement de choc hebdomadaire à l'aide de dichlorure de sodium se révèle six fois plus puissant que le monopersulfate et convient particulièrement aux spas fort sollicités. Faites fonctionner tous les jets et laissez la couverture ouverte pendant au moins 20 minutes afin de permettre aux gaz oxydants de s'échapper et d'éviter de détériorer et de décolorer la couverture et les oreillers lorsque vous avez administré un traitement de choc ou une superchloration à votre spa. Ce type de dommage, considéré comme un abus d'origine chimique, n'est pas couvert par la garantie limitée.

IMPORTANT : avant d'utiliser le spa, attendez toujours que le niveau de chlore libre soit tombé en dessous de 5 ppm.

 **DANGER** : ne laissez jamais le spa ouvert sans surveillance, en particulier en présence d'enfants !

SYSTÈME ACE DE DÉSINFECTION PAR EAU SALÉE (FACULTATIF)

Le système *ACE* de désinfection par eau salée convertit l'eau et le sel de chlorure de sodium en désinfectant chloré. *ACE* est compatible avec les systèmes et les produits chimiques à base de chlore. Bien que l'entretien du système soit réduit, il n'est pas automatique. Il est primordial que l'utilisateur teste et équilibre régulièrement l'eau. Une dureté calcique de 50 ppm est recommandée afin de prolonger la durée de vie du matériel. Consultez le manuel pour obtenir un complément d'instructions.

SYSTÈME D'ENTRETIEN DE L'EAU EVERFRESH (FACULTATIF)

Le système d'entretien de l'eau *EverFresh* comporte les produits suivants :

- Préfiltre *Clean Screen* • Dichlorure de sodium, granules concentrées de chloration *FreshWater* de *HotSpring*
- Oxydant sans chlore, monopersulfate *FreshWater* de *HotSpring* • Système ozoniseur à rendement élevé *FreshWater III*
- Purificateur à ions argent *FreshWater_{Ag}⁺*

Le purificateur à ions argent *EverFresh* introduit des ions argent dans l'eau du spa par érosion de perles infusées d'argent qui empêchent la prolifération des bactéries. Combiné avec du MPS ou du chlore, les déchets sont oxydés et éliminés de l'eau. Il est important de suivre les programmes d'application et d'entretien recommandés pour chaque produit. Si le spa est utilisé pendant une longue période, par exemple tout un après-midi ou toute une soirée, vous devez ajouter un supplément de désinfectant.

Obligatoire : superchlorez/choquez votre spa une fois par semaine, afin de réactiver la cartouche à ions d'argents, de permettre la libération des ions argent et de rapidement détruire les contaminants restants. Sans ce traitement de choc hebdomadaire, la cartouche à ions argent risque de stopper la libération d'ions argent dans l'eau.

IMPORTANT : utilisez uniquement un désinfectant comportant du dichlorure. L'argent n'est compatible avec le brome ni les biguanides. N'utilisez pas de clarificateur d'eau. Les clarificateurs rendent l'eau du spa trouble.

CHLORE MANUEL (DICHLORE DE SODIUM)

Watkins Manufacturing Corporation conseille d'utiliser des granules de chloration concentrées (dichlorure de sodium) *HotSpring FreshWater* pour aseptiser l'eau. Le dichlorure de sodium est préférable, car il est totalement soluble, il se dissout rapidement et son pH est presque neutre. Le chlore libre disponible recommandé, soit la quantité de désinfectant de chlore disponible pour désinfecter le spa, est compris entre 3 et 5 ppm.

Si le niveau de chlore libre disponible est trop faible, augmentez-le en ajoutant des granules de dichlorure de sodium.

Si le niveau de chlore libre disponible est trop élevé : patientez un peu et le niveau chutera naturellement avec le temps.

Si le spa sent le chlore : superchlorez ou choquez votre spa. Le chlore libre disponible n'a pas d'odeur tandis que l'utilisation du chlore combiné (la chloramine) dégage une forte odeur de chlore pouvant être éliminée en choquant l'eau.

IMPORTANT : il existe plusieurs formes de chlore stabilisé pour spas et piscines. Il est extrêmement important de choisir un produit spécifiquement conçu pour les spas. L'utilisation d'un produit inadéquat tel que du trichloro, qui a un pH très faible (2,6) et se dissout trop rapidement dans l'eau chaude, peut ainsi engendrer des niveaux extrêmement élevés de chlore et ABÎMERA votre spa. L'utilisation d'un désinfectant liquide, de brome ou de chlore concentré, d'acide ou de tout type de désinfectant non approuvé **ENDOMMAGERA** également votre spa. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée.

ENTRETIEN DE L'OZONISEUR

Peu ou pas de bulles d'ozone en provenance du circuit de retour du réchauffeur (ozoniseur colmaté) ou absence d'ozone, nettoyez l'injecteur :

1. Versez un demi-litre de vinaigre blanc dans une tasse ou une bassine.
2. Desserrez avec précaution le long tuyau fixé au bas de l'ozoniseur, situé dans le bloc technique.
-  **DANGER** : plongez l'extrémité du tuyau dans le vinaigre, en vous assurant que celle-ci repose bien au fond du récipient.
3. Faites fonctionner le spa jusqu'à disparition complète du demi-litre de vinaigre. Ceci doit permettre au vinaigre de circuler dans l'injecteur et de déboucher la tuyauterie.
4. Réinstallez le tuyau à la base de l'ozoniseur.

Les dommages provoqués par la composition chimique de l'eau ne sont pas

couverts par la garantie. Vous êtes seul responsable de la quantité de produit chimique que vous utilisez et de la qualité de l'eau de votre spa. Si vous entretenez votre spa comme il se doit, vous pourrez en profiter pendant de longues années. Si vous n'êtes pas sûr des produits chimiques à utiliser ou de leur action dans votre spa, contactez votre agent agréé ou Watkins Manufacturing Corporation.

CE QU'IL FAUT FAIRE :

- Ajouter lentement tous les produits chimiques à l'eau par le biais du bloc de filtration, en faisant tourner la pompe à jet pendant dix minutes.
- Utiliser le bicarbonate de soude avec parcimonie pour nettoyer les surfaces en plastique intérieures ou extérieures.

IMPORTANT : Watkins Manufacturing Corporation DÉCONSEILLE vivement l'utilisation de distributeurs chimiques flottants. Les dommages sur la coque du spa ou les composants, provoqués par un agent chimique flottant, ne sont pas couverts par les termes de la garantie limitée. Les agents flottants peuvent se retrouver emprisonnés dans une zone et provoquer une désinfection excessive ou libérer d'importantes quantités de désinfectant ayant pour effet de très rapidement brûler chimiquement la coque et la couverture.

CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE :

- Utiliser des désinfectants concentrés.
- Utiliser un système de désinfection flottant comme solution au programme d'entretien du spa ne requérant aucune ou quasiment aucune maintenance.
- Utiliser un désinfectant non conçu pour les spas.
- Utiliser un acide pour piscine (chlorhydrique) afin de diminuer le pH.
- Utiliser un agent de blanchiment ménager (eau de Javel).
- Asperger ou diffuser les produits chimiques sur la surface de l'eau. Cette méthode peut provoquer des boursouffures à la surface du spa provoquées par une réaction chimique (abus chimique).

ENTRETIEN DE L'EAU PENDANT LES VACANCES

Si vous prévoyez de vous absenter, suivez les instructions ci-après afin de préserver la qualité de l'eau de votre spa :

ABSENCE DE COURTE DURÉE (3 À 5 JOURS) :

1. Ajustez le pH en suivant les instructions indiquées dans la section Qualité et entretien de l'eau.
2. Désinfectez l'eau en suivant les procédures de choc également décrites dans la section Qualité et entretien de l'eau.
3. Verrouillez la couverture en utilisant les attaches.
4. À votre retour, désinfectez l'eau en appliquant les procédures de choc et équilibrez le pH.
5. Si le système ACE est installé, veuillez vous reporter à la section Conseils, concernant les vacances ou l'utilisation limitée, figurant dans le manuel d'utilisation ACE.

ABSENCE DE LONGUE DURÉE (5 À 14 JOURS) :

Avant de partir :

1. Réglez la température à son niveau le plus bas au moins une journée avant de partir. Ce réglage doit représenter une température approximative de l'eau de 26 °C.

IMPORTANT : les oxydants d'eau de spa comme le dichlorure de sodium (chlore) restent plus longtemps efficaces dans une eau modérément chaude à 26°C que dans une eau chaude à 38°C ou 40°C.

2. Ajustez le pH comme nécessaire. Désinfectez l'eau en suivant les procédures de choc.

À votre retour:

3. Désinfectez l'eau en suivant les procédures de choc. Remettez la température sur son réglage initial. L'eau du spa ne présente aucun risque

pour vous dès lors que le niveau de résidu de chlore libre disponible est inférieur à 5 ppm.

IMPORTANT : si vous avez l'intention de ne pas utiliser votre spa pendant une période de temps relativement longue (plus de 15 jours) et si vous ne pouvez pas compter sur l'assistance d'un service externe (ou de voisins) pour entretenir l'eau de votre spa, il est conseillé de vider le spa ou de le préparer pour l'hiver. L'eau des spas équipés de notre système ozoniseur *FreshWater III* peut prolonger cette période jusqu'à 4 semaines. Le système ozoniseur *FreshWater III* ne protège toutefois pas contre les dommages provoqués par le gel.

MESURES COMPLÉMENTAIRES D'ENTRETIEN DE L'EAU

Une désinfection adéquate de l'eau et un bon équilibre minéral (contrôle du pH) sont deux composants absolument indispensables à tout programme d'entretien complet de l'eau du spa. Deux autres additifs sont conseillés en option :

Les inhibiteurs de dépôts minéraux

Au fur et à mesure que l'eau s'évapore du spa et que vous ajoutez de l'eau nouvelle, la quantité de minéraux dissous augmente. (Réduisez l'évaporation en laissant la couverture sur le spa chaque fois que cela s'avère possible). L'eau du spa peut éventuellement devenir suffisamment « dure » (dureté de l'eau trop élevée) pour endommager le réchauffeur par calcification de sa surface. Un bon contrôle du pH peut réduire ce risque.

L'accumulation normale de savon nécessite un remplacement suffisamment régulier de l'eau de sorte que les dépôts de substances minérales ne posent aucun problème.

Occasionnellement, la teneur élevée en fer ou en cuivre de l'eau peut donner lieu à une coloration verdâtre ou brunâtre du spa. Un inhibiteur de taches et de tarte peut aider à réduire l'influence de ces métaux.

IMPORTANT : l'eau de puits peut contenir des concentrations élevées de minéraux. L'utilisation d'un filtre extrêmement fin à faible capacité volumique (préfiltre en ligne tel que le *Clean Screen*), permet d'éliminer une grande partie des particules lors du remplissage du spa. Vous pouvez acheter des préfiltres en ligne auprès de votre agent *HotSpring* local.

Les antimoissants

L'eau du spa doit être changée en raison de l'accumulation de savon dans l'eau. Dès qu'une matière savonneuse se trouve dans l'eau, les jets du spa font mousser l'eau. Le savon introduit dans l'eau du spa provient de deux sources : un résidu de savon peut se déposer sur le corps des utilisateurs après leur douche ou sur les maillots de bains après leur lavage.

Les antimoissants peuvent éliminer la mousse, mais ne peuvent pas enlever le savon contenu dans l'eau. Le savon est très difficile à retirer de l'eau, car il ne subit pas l'action oxydante des produits chimiques ajoutés au spa. Seul l'ozone parvient à oxyder le savon.

Il se peut donc qu'une accumulation de savon se concentre dans l'eau et donne à l'utilisateur du spa l'impression d'être « poisseux ». Si cela se produit, il est temps de vider le spa et de le remplir d'eau. En fonction de la quantité de savon introduit dans l'eau, quatre mois environ s'écouleront avant qu'il soit nécessaire de changer l'eau.

QUELQUES NOTIONS D'HYDROLOGIE

Les termes chimiques suivants sont utilisés dans la section Qualité et entretien de l'eau. Une explication de leur signification vous aidera à mieux comprendre comment entretenir l'eau de votre spa.

Bromamines : composés formés par le brome en combinaison avec l'azote des sécrétions grasses du corps, de l'urine, de la transpiration, etc. À la différence des chloramines, les bromamines n'ont pas d'odeur forte et sont des désinfectants efficaces.

Brome : désinfectant halogéné (de la même famille chimique que le chlore). Le brome est couramment utilisé en bâtonnets, en pastilles ou sous forme de granules.

Dureté calcique : quantité de calcium dissous dans l'eau du spa. Elle doit être

comprise entre 50 et 150 ppm (ACE : entre 25 et 75 ppm). Des niveaux élevés de calcium peuvent contribuer à la formation d'une eau trouble et de tartre. Des niveaux insuffisants peuvent endommager l'équipement de votre spa.

Chloramines : composés formés lorsque le chlore se mélange à l'azote des sécrétions grasses du corps, de l'urine, de la transpiration, etc. Les chloramines peuvent irriter les yeux et avoir une forte odeur. À la différence des bromamines, les chloramines sont des désinfectants plus faibles et plus lents.

Chlore : puissant désinfectant chimique pour spas. Watkins Manufacturing Corporation conseille l'utilisation de chlore en granules de type dichlorure. Ce type est préférable, car il est totalement soluble et possède un pH quasiment neutre.

Résidu de chlore (ou de brome) : la quantité de chlore ou de brome restant lorsque les besoins en chlore ou en brome ont été satisfaits. Le résidu désigne, dès lors, la quantité de désinfectant chimiquement disponible pour tuer les bactéries, les virus et les algues.

Corrosion : usure progressive des pièces métalliques et plastiques, généralement causée par l'action des produits chimiques. D'une manière générale, la corrosion est causée par un pH peu élevé ou par de l'eau aux valeurs TA, CH, pH ou des niveaux de désinfectant en dehors des plages recommandées.

Halogène : chacun des cinq éléments suivants : fluor, chlore, brome, iode et astate.

MPS : le monopersulfate est un oxydant sans chlore, qui est utilisé en combinaison avec le purificateur à ions argent *FreshWaterAg+*. Ce n'est pas un désinfectant.

Acide nitrique : la formulation d'acide nitrique, un produit chimique très corrosif, est un produit dérivé du processus de génération de l'ozone. L'acide nitrique est produit en très petites quantités et prêt à être dissous dans le courant d'eau avec l'ozone.

Oxydant : l'utilisation d'un produit chimique oxydant permet de prévenir l'accumulation de contaminants, de maximiser l'effet désinfectant, de réduire le chlore combiné et d'améliorer la transparence de l'eau. Voir PMS et ozone.

Ozone : oxydant puissant produit par la nature ou synthétisé par l'homme. L'ozone ne forme pas de sous-produits, oxyde les chloramines et ne modifie pas le pH de l'eau.

pH : mesure de l'acidité et de l'alcalinité de l'eau du spa. Le niveau de pH recommandé pour l'eau du spa est compris entre 7,2 et 7,6. Lorsque le pH est inférieur à 7 (valeur considérée comme neutre), l'eau du spa est trop acide et risque d'endommager le réchauffeur. Au-dessus de 7,8, l'eau est trop alcaline et peut devenir trouble, tandis que du tartre risque de se former sur la coque et le réchauffeur.

ppm : abréviation de « parties par million », la mesure standard de la concentration chimique dans l'eau. Synonyme de mg/l (milligramme par litre).

Réactif : substance chimique sous forme liquide, de poudre ou de pastilles qui est utilisée lors de tests chimiques.

Désinfectant : des désinfectants sont ajoutés et maintenus à certains niveaux recommandés pour protéger les utilisateurs contre les organismes pathogènes à l'origine de maladies et de l'infection de l'eau du spa.

Tartre : dépôt composé de calcium brut, qui peut recouvrir les surfaces du spa, le réchauffeur et le système de plomberie, et bloquer les filtres. D'une manière générale, l'entartrage est causé par une teneur minérale combinée à un pH élevé. Le tartre se forme plus facilement à des températures d'eau plus élevées.

Superchloration : également désignée par l'expression « traitement de choc ». La superchloration consiste à ajouter des doses significatives d'un désinfectant à dissolution rapide (le « dichlorure » est recommandé) afin d'oxyder les déchets organiques non filtrables et d'éliminer les chloramines et les bromamines.

Alcalinité totale : quantité de bicarbonate, carbonate et hydroxyde présents dans l'eau du spa. Une bonne alcalinité totale est importante pour permettre le contrôle du pH. Si la valeur TA est trop élevée, le pH est difficile à régler. Si elle est trop faible, il est difficile de maintenir le pH au bon niveau. La plage TA souhaitée pour l'eau de spa est comprise entre 40 et 120 ppm.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

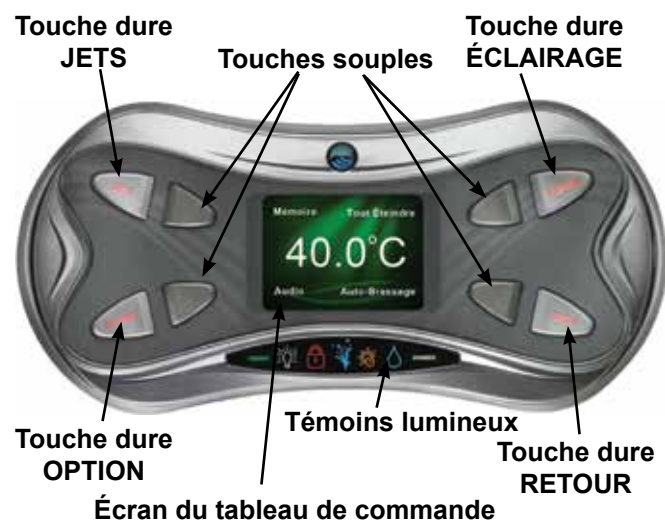
Tous les spas *HotSpring* sont équipés d'un tableau de commande principal, situé à l'avant du spa, certains modèles étant dotés d'un tableau de commande auxiliaire.

Le tableau de commande principal utilise des témoins lumineux et un affichage à cristaux liquides afin de commander toutes les fonctions du spa.

Un tableau de commande auxiliaire est placé de telle sorte qu'un utilisateur puisse actionner la lumière ou les jets tout en étant dans le spa. Si la fonction de **VERROUILLAGE DU SPA** a été activée sur le tableau de commande principal, le tableau de commande auxiliaire ne fonctionne pas.

TABEAU DE COMMANDE PRINCIPAL

Le tableau de commande principal offre un contrôle visuel rapide de l'état de fonctionnement du spa et permet à l'utilisateur de régler la température, d'activer les jets, d'allumer les lumières et de verrouiller la température et/ou les fonctions du spa. D'autres fonctions en option sont éventuellement disponibles en fonction des accessoires installés sur le spa. Le tableau de commande principal dispose de huit touches.



TOUCHES DURES

On appelle les quatre touches étiquetées et situées à l'extérieur, des « touches dures ». Elles sont fixes et leurs fonctions sont immuables.

JETS : si un témoin de pompe à jet est éteint et que la touche dure JETS est enfoncée, la première fonction de pompe à jet se met en marche et l'affichage du tableau de commande principal passe au menu Jets.

Si le témoin de pompe à jet est allumé et que la touche dure JETS est enfoncée à partir de n'importe quel écran autre que le menu Jets, la fonction de la pompe à jet ne change pas, seul l'écran du tableau principal passe au menu Jets.

ÉCLAIRAGES - Si les éclairages sont éteints, appuyez sur une touche dure de n'importe quel écran, pour allumer le système d'éclairage sous l'eau (uniquement) et pour afficher le menu Éclairage sous-marin. Lorsque vous appuyez sur cette touche dure dans le menu Éclairage sous-marin alors que l'éclairage sous l'eau est allumé, elle passe par toutes les puissances d'éclairage de l'éclairage sous l'eau. Si l'éclairage sous l'eau est allumé, appuyer une fois sur la touche dure de l'éclairage ne modifie pas les réglages de l'éclairage mais permet d'accéder au menu Éclairage sous-marin.

OPTIONS - Permet de passer à l'écran Options afin d'accéder aux menus de température et de configuration.

RETOUR - Repasse au menu précédent. Dans l'écran d'accueil, maintenez le bouton RETOUR enfoncé jusqu'à ce que l'affichage pivote de 180° et puisse être lu à partir de l'intérieur du spa. Recommencez pour réaliser la procédure inverse.

TOUCHES SOUPLES

On appelle les quatre touches internes des « touches souples ». Appuyez sur une touche souple pour activer la fonction de l'écran du tableau de commande, située à proximité de la touche. L'affichage du tableau de commande vous indique que vous avez appuyé sur une touche et que la fonction sélectionnée a été réalisée. Après une période de non-utilisation (de 45 secondes) l'affichage repasse à l'écran d'accueil et reste allumé pendant plusieurs minutes avant de passer en mode de veille. Toute pression sur une touche interrompt le mode de veille de l'affichage.

TÉMOINS LUMINEUX

Les témoins lumineux sont reconnaissables au premier coup d'œil sur le tableau de commande principal. Les sept témoins DEL fonctionnent indépendamment du reste de l'affichage du tableau de commande. Ils restent allumés afin que vous puissiez connaître le statut de votre spa en un coup d'œil.

Témoin lumineux PRÊT : le témoin lumineux PRÊT s'allume si la température de l'eau se situe dans une plage de 1 °C par rapport à la température sélectionnée et s'éteint si la température ne se trouve pas dans cette plage. Si vous augmentez ou diminuez la température du spa, le témoin lumineux PRÊT s'éteint jusqu'au moment où la température de l'eau atteint la plage acceptable pour la température nouvellement sélectionnée. Si le témoin PRÊT clignote, le capteur de température connaît probablement une défaillance (consultez la section Dépannage pour de plus amples informations).

Témoin lumineux Éclairage du spa : le témoin lumineux Éclairage du spa s'allume lorsque un éclairage du spa est allumé. Le témoin lumineux reste fixe tant que la fonction d'éclairage du spa est activée. Le témoin d'éclairage du spa ne clignote pas.

Témoin lumineux de verrouillage du Spa ou de la température : le témoin lumineux de verrouillage du Spa ou de la température s'allume lorsque la fonction de verrouillage du spa ou de la température est activée. Le témoin de verrouillage du spa ou de la température ne clignote pas.

Témoin lumineux de pompe à jet : le témoin lumineux de pompe à jet est allumé lorsque la pompe à jet est activée. Le témoin de pompe à jet clignote lorsque le spa exécute un cycle de nettoyage de dix minutes.

Témoin lumineux Mode estival : le témoin Mode estival est allumé lorsque le temporisateur du mode estival est sur ACTIVÉ. En mode de temporisation estivale, le cycle du réchauffeur et du circulateur restent arrêtés pendant huit heures. Le témoin du temporisateur du mode estival ne clignote pas.

Témoin lumineux de traitement de l'eau : le témoin lumineux de traitement de l'eau est allumé lorsque le dispositif d'entretien de l'eau est détecté et que le système d'entretien de l'eau fonctionne correctement. L'icône clignote si le système de traitement de l'eau a besoin d'être contrôlé.

TÉMOIN LUMINEUX DE L'ALIMENTATION : le témoin lumineux DE L'ALIMENTATION allumé indique que le spa est alimenté correctement. Ce témoin offre également une fonction de diagnostic. En effet, si le témoin lumineux de L'ALIMENTATION clignote, cela indique que le thermostat de sécurité s'est enclenché, signifiant soit que l'eau a dépassé la plage de température acceptable, soit qu'un mauvais fonctionnement du système a été détecté (circulation d'eau insuffisante suite à un encrassement des filtres). S'il est éteint, le témoin lumineux de l'alimentation SIGNALE une interruption de l'arrivée de courant ou un problème au niveau DU TABLEAU DE COMMANDE DU SPA (CONSULTEZ LA SECTION DÉPANNAGE POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS).

LOGO LUMINEUX HOTSPRING

Le logo *HotSpring* situé à l'avant du spa devient bleu et vert. Ces couleurs indiquent que le spa est sous-tension et prêt à fonctionner sans avoir à ouvrir la couverture et à regarder le tableau de commande. Le témoin lumineux PRÊT décrit dans la section

précédente est vert et le témoin lumineux ALIMENTATION décrit ci-dessus est bleu.

Si les témoins bleu et vert clignotent, consultez la section Dépannage du manuel d'utilisation.



ÉCRAN D'ACCUEIL

La température affichée au centre de l'écran d'accueil correspond à la température réelle de l'eau du spa. Si l'icône PRÊT est allumée et fixe clignoter sur le tableau de commande, la température réelle du spa est dans une plage de 1 degré C par rapport à la température réglée. Les fonctions de la touche souple du coin sont les suivantes :

MÉMOIRE

Cette fonction rappelle le dernier réglage actif des jets et de l'éclairage avant d'appuyer sur la touche Tout éteindre.

IMPORTANT : si la pompe à jet ne démarre pas, assurez-vous que le verrouillage du spa est désactivé. La fonction de VERROUILLAGE DU SPA bloque en effet toutes les commandes des tableaux de commande principal et auxiliaire.

TOUT ÉTEINDRE

Cette fonction arrête immédiatement les jets et l'éclairage tout en sauvegardant les derniers réglages d'éclairage et de jets actifs.

AUDIO

Si vous avez acheté des accessoires musicaux ou de télévision avec votre spa, cette fonctionnalité vous amène au menu Audio.

AUTO-BRASSAGE

La touche d'auto-brassage, qui temporise la durée d'entretien de l'eau, active la pompe à jet pendant dix minutes. L'icône Jet bleue clignote pour indiquer que la pompe à jet est activée et dans le cycle de nettoyage. Vous pouvez alors ajouter les produits chimiques nécessaires, soigneusement dosés, en les introduisant par le bloc de filtration. La pompe à jet et l'icône d'auto-brassage s'arrêteront automatiquement après dix minutes.

IMPORTANT : certaines fonctions essentielles de touches souples ne sont illustrées que si l'accessoire a été installé.

CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

La plage de température est prédéfinie de 26 à 40 °C. (La température de l'eau de n'importe quel spa peut augmenter ou baisser légèrement selon l'utilisation et l'état de votre spa, ainsi que la température extérieure.)

La température de l'eau du spa se réglera automatiquement sur 38°C à la première mise sous tension du système. Il s'agit du réglage par défaut qui a été programmé à l'usine. Lorsque l'utilisateur modifie la température du spa, le système mémorise automatiquement la dernière température sélectionnée. Si le spa est mis hors tension, le système utilisera automatiquement la dernière valeur sélectionnée lorsque le courant sera rétabli.

Pour afficher la température sélectionnée pour le spa :

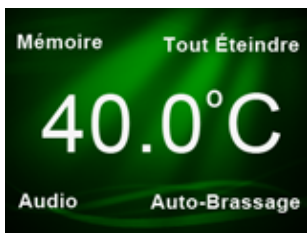
- appuyez sur la touche dure OPTIONS située sur le tableau de commande principal.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de **Température**. L'écran de la température sélectionnée s'affiche. Il repasse automatiquement à l'écran d'accueil après 45 secondes de non utilisation.

Pour augmenter la température sélectionnée pour le spa :

- appuyez sur la touche souple située à côté de ▲. À chaque pression de la touche, la température sélectionnée indique 0,5°C supplémentaire. Si la touche est maintenue enfoncée, la valeur de la température affichée augmente de 0,5°C toutes les demi-secondes.

Pour diminuer la température sélectionnée pour le spa :

- Appuyez sur la touche souple située à côté de ▼. À chaque pression de la touche, la température sélectionnée indique 0,5°C en moins. Si la touche est maintenue enfoncée, la valeur de la température affichée diminue de 0,5°C toutes les demi-secondes.



Si la valeur de la température réglée ne change pas, vérifiez si le VERROUILLAGE DE LA TEMPÉRATURE et le VERROUILLAGE DU SPA sont activés. Si l'une ou l'autre de ces fonctions est activée, il est impossible de modifier la température.

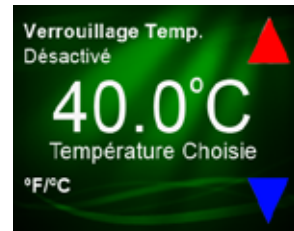
La température peut être affichée en degrés Fahrenheit ou Celsius. Appuyez sur la touche souple située à côté de °F/°C pour choisir l'une ou l'autre unité.

FONCTIONS DE VERROUILLAGE

Les deux fonctions de verrouillage, Verrouillage de la température et Verrouillage du spa, sont activées à partir du tableau de commande principal. Lorsqu'il est activé, le verrouillage reste actif jusqu'au moment où la combinaison de déverrouillage correspondante est pressée. Même si l'alimentation du spa est déconnectée brièvement, le verrouillage reste activé.

VERROUILLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Lorsqu'elle est activée, la fonction Verrouillage de la température empêche tout changement du réglage de la température souhaitée de l'eau. Toutes les autres fonctions du tableau de commande principal et du tableau de commande auxiliaire fonctionnent normalement tandis que le verrouillage de la température est ACTIVÉ. Cette fonction empêche toutes autres personnes de modifier les paramètres souhaités par le propriétaire.



Pour activer le verrouillage de la température :

- appuyez sur la touche dure OPTIONS située sur le tableau de commande principal.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de **Température** pour progresser sur l'écran.
- Appuyez sur la touche souple **Désactiver le verrou. de la température** pour modifier l'écran en **Activer le verrouillage de la température**.

IMPORTANT : l'icône rouge du verrouillage de la température / du spa s'allume lorsque la température du spa est verrouillée.

Pour désactiver le verrouillage de la température :

- appuyez sur la touche dure OPTIONS située sur le tableau de commande principal.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de **Verrouillage de la température**.
- Appuyez sur la touche souple **Désactiver le verrou. de la température** pour modifier l'écran en **Activer le verrouillage de la température** afin de désactiver le verrouillage du spa et l'icône.



VERROUILLAGE DU SPA

Lorsqu'elle est activée, la fonction de Verrouillage du spa désactive toutes les fonctions du tableau de commande principal et du tableau de commande auxiliaire. Cela évite que d'autres personnes non autorisées puissent modifier les réglages des jets, des éclairages et de la température de votre spa. Le tableau de commande ne réagit à aucune pression des touches souples ou dures lorsqu'il est en mode de verrouillage de spa.



Pour activer le VERROUILLAGE DU spa :

- appuyez sur la touche dure OPTIONS.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de **Réglage**.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de **Verrouillage du spa**.

IMPORTANT : l'icône de Verrouillage de la température / du spa s'affiche tandis que les écrans sont verrouillés.

Pour désactiver la fonction de Verrouillage du spa :

- appuyez en même temps sur les touches dures OPTIONS et ÉCLAIRAGES pendant 3 secondes. L'icône de Verrouillage du spa est désactivée.

IMPORTANT : vous pouvez activer la fonction de Verrouillage du spa même si le verrouillage de la température est déjà activé. Il n'est pas nécessaire de désactiver le verrouillage de la température pour activer la fonction de Verrouillage du spa. Si la fonction de Verrouillage de la température est déjà activée lorsque vous activez le verrouillage du spa, celle-ci restera active lorsque vous désactiverez le verrouillage du spa.

COMMANDE DES JETS

La touche dure JETS active la ou les pompes à jet. Lorsque la touche DURE Jets est enfoncée, le menu jets s'affiche sur le tableau de commande, alors que Jet 1 est en régime élevé (modèle *Vanguard* et *Sovereign*) ou Jet 2 est en régime faible (modèles *Grande*, *Envoy* et *Aria*). Le témoin lumineux bleu de la pompe à jet s'allume lui aussi. Appuyez sur n'importe quelle touche souple pour faire basculer les jets entre le régime élevé et le régime faible (le cas échéant) et pour une désactivation complète.

L'icône de la pompe à jet reste allumée jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur cette touche pour arrêter la pompe à jet ou jusqu'à ce que celle-ci soit arrêtée automatiquement par le système de contrôle, après deux heures de fonctionnement continu.

La ou les pompes à jet s'arrêteront automatiquement après deux heures de fonctionnement continu afin d'éviter toute surchauffe et d'économiser l'énergie en cas d'oubli. Les jets peuvent être redémarrés sans attendre.

IMPORTANT : les pompes à jet ne fonctionnent pas tant que la fonction de Verrouillage du spa est activée.

Vous pouvez aussi exécuter le cycle complet de la pompe à jet en utilisant uniquement la touche dure JETS de la façon suivante :

SUMMIT, GRANDEE, ENVOY et ARIA

1ère pression = pompe à jet 2 sur Doux	2ème pression = pompe à jet 2 sur Intense
3ème pression = les deux pompes à jet fonctionnent à régime élevé	4ème pression = pompe à jet 2 sur Doux, pompe à jet 1 sur Intense
5ème pression = pompe à jet 1 sur Intense	6ème pression = toutes les pompes sont désactivées

VANGUARD

1ère pression = pompe à jet 1 sur Intense	2ème pression = pompe à jet 1 et 2 sur Intense
3ème pression = pompe à jet 2 sur Intense	4ème pression = pompe à jet désactivée

SOVEREIGN, PRODIGY et JETSETTER

1ère pression = pompe à jet 1 sur Intense	2ème pression = pompe à jet désactivée
---	--

COMMANDE D'ÉCLAIRAGE

Tous les spas HotSpring sont équipés d'un éclairage *Luminescence* multicolore à quatre zones.

Appuyez sur la touche dure ÉCLAIRAGES pour activer l'éclairage sous l'eau et afficher l'écran.

Pour modifier l'intensité des lumières sous l'eau :

- appuyez sur la touche souple située à côté de Atténuateur. Cinq niveaux d'intensité et l'absence d'éclairage sont proposés.

IMPORTANT : le fait d'appuyer sur la touche dure ÉCLAIRAGE change aussi l'intensité de l'éclairage sous l'eau du spa lorsque vous êtes dans le menu Éclairage sous l'eau.

Pour modifier la couleur des lumières sous l'eau :

- appuyez sur la touche souple située à côté de **Couleur**. Les couleurs sont les suivantes : 1) Bleu, 2) Turquoise, 3) Vert, 4) Blanc, 5) Jaune, 6) Rouge, 7) Magenta, 8) Cycle de couleurs actif, 9) Cycle de couleurs désactivé.

Pour éteindre toutes les lumières :

- appuyez sur la touche souple située à côté de **Éclairage désactivé**.

Votre spa est doté de lumières supplémentaires pouvant être allumées et éteintes ou d'une couleur différente de celle de l'éclairage sous l'eau.

Pour consulter le menu Éclairage supplémentaire :

- appuyez sur la touche souple située à côté de **Éclairage supplémentaire** pour afficher le menu ci-dessous.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de **Rebord** pour allumer ou éteindre l'éclairage du rebord (bord supérieur du spa).
- Appuyez sur la touche souple située à côté de **Oreiller** pour allumer ou éteindre l'éclairage du oreiller (uniquement applicable sur les spas dotés de oreillers).
- Appuyez sur la touche souple située à côté de **Fontaine** pour allumer ou éteindre l'éclairage de la fontaine (uniquement applicable sur les spas dotés de fontaines).
- Appuyez sur la touche souple située à côté de **Couleur** pour modifier la couleur de toutes les lumières allumées en surface de l'eau. La séquence de couleurs est la même que celle du menu Éclairage sous l'eau.



IMPORTANT : pour retourner au menu Éclairage sous l'eau à partir du menu Éclairage supplémentaire, appuyez sur les touches dures ÉCLAIRAGE ou ARRIÈRE. Lorsque les deux palettes d'éclairage sont utilisées en même temps, l'éclairage sous l'eau et l'éclairage supplémentaire sont de la même couleur.

TEMPORISATEUR DU MODE ESTIVAL

Votre spa *HotSpring* est équipé d'un temporisateur dit de « mode Estival ». Le temporisateur de mode estival peut être activé pendant les mois d'été très chauds pour maintenir les températures de l'eau. L'activation du temporisateur de mode estival provoque l'arrêt immédiat du réchauffeur. Le circulateur continue de fonctionner pendant environ cinq minutes, repoussant l'eau à travers le réchauffeur afin de la refroidir. Le réchauffeur et le circulateur restent arrêtés pendant huit heures. L'icône du temporisateur de mode estival s'affiche sur le tableau de commande principal et le reste tant que le temporisateur est en mode actif. Le circulateur et le réchauffeur s'arrêtent automatiquement chaque jour au même moment, pendant huit heures, jusqu'à la désactivation du temporisateur de mode estival. Il est recommandé d'activer le temporisateur de mode estival dans la matinée, de sorte que le spa soit désactivé pendant les moments les plus chauds de la journée et que le circulateur redémarre dans la soirée lorsque vous êtes prêt à profiter de nouveau de votre spa.

IMPORTANT : le temporisateur de mode estival n'abaisse pas la température de l'eau du spa en dessous de la température de l'air ambiant. Les conditions ambiantes, y compris l'humidité, le vent et l'ombrage affectent la température de l'eau de votre spa.

Pour activer le mode estival, il vous suffit de suivre les étapes suivantes :

- appuyez sur la touche dure Options située sur le tableau de commande principal.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de **Réglage**.



- Appuyez sur la touche souple située à côté de **Temporisateur de mode estival** pour l'activer. L'icône jaune du temporisateur de mode estival s'allume lorsque le temporisateur est activé.

IMPORTANT : si la température de l'eau descend en dessous de 26,5°C, le temporisateur de mode estival est automatiquement désactivé.

- Désactivez le mode estival lorsque les températures baissent. Pour cela, il suffit de répéter les trois dernières étapes. L'icône jaune du temporisateur de mode estival s'éteint.



LANGUE

L'affichage principal du tableau de commande s'affiche en cinq langues. Les langues sont l'anglais, le français, l'allemand, le hollandais et l'espagnol. Pour modifier les langues :

- appuyez sur la touche dure **OPTIONS** située sur le tableau de commande principal.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de **Réglage**.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de **Langue** jusqu'à ce que la langue désirée s'affiche.

IMPORTANT : en cas de changement fortuit de la langue de l'écran en une langue que vous ne connaissez pas, répétez simplement les étapes précédentes lorsque vous connaissez pas, répétez simplement les étapes précédentes lorsque apparaissent Réglage dans la partie supérieure droite et Langue dans la partie inférieure droite.

LUMINOSITÉ

Si vous souhaitez modifier la luminosité de l'écran du tableau de commande principal :

- appuyez sur la touche dure **OPTIONS** située sur le tableau de commande principal.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de **Réglage**.
- Appuyez sur la touche souple **Luminosité** pour diminuer la luminosité de 7 à 1.

IMPORTANT : le fait d'appuyer sur la touche souple Luminosité au numéro 1 fait repasser la luminosité de l'affichage à 7.

AUDIO (ÉQUIPEMENT EN OPTION)

Si un système sonore sans fil est installé, l'écran d'accueil et l'écran Options affichent la fonction Audio.

Pour accéder à l'écran du menu Audio :

- appuyez sur la touche souple située à côté de **Audio** sur l'écran principal.
- Appuyez de nouveau sur la touche souple située à côté de **Audio** pour mettre le système sonore en marche ou l'arrêter. Le son doit être **ACTIVÉ** pour afficher les écrans audio.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de ▲ or ▼ pour ajuster le volume.
- Appuyez sur la touche souple de la fonction : **RÉGLAGE** pour avancer vers l'écran de la fonction Lecture/Pause.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de la **LECTURE/PAUSE** pour écouter ou arrêter la musique.
- Appuyez sur la touche souple de la fonction : **LECTURE/PAUSE** pour avancer vers l'écran de la fonction PISTE.



- Appuyez sur les touches souples **SUIVANT** ou **ARRIÈRE** pour changer la piste (chanson).
- Appuyez sur la touche souple de la fonction : **PISTE** pour avancer vers l'écran de la fonction **RÉGLAGE**.
- Appuyez sur la touche souple **ACTIVER LE RÉGLAGE** pour faire défiler l'écran **RÉGLER SOURCE**. **IMPORTANT** : si la touche souple de la fonction : **RÉGLAGE** est pressée, l'écran revient en arrière vers l'écran Volume. Si vous le souhaitez, appuyez sur la touche dure Arrière afin de quitter les écrans audio.
- L'écran Source illustre la source audio actuellement utilisée par le spa.
- Appuyez sur les touches souples ▲ ou ▼ afin de changer la source souhaitée : iPod®, TV, AUX ou Bluetooth®. La fonction Audio doit être activée pour que la source audio puisse fonctionner.

Pour utiliser l'écran *Bluetooth*, votre appareil audio Bluetooth doit être couplé avec le spa. Sur votre appareil, recherchez **Mon Spa**. Si vous ne voyez pas ceci sur votre appareil, il se peut que vous soyez trop loin du spa. Couplez votre appareil pour l'utiliser comme source *Bluetooth*.

La fonction Audio doit être activée pour utiliser le *Bluetooth* seul un appareil couplé *Bluetooth* peut fonctionner à la fois.

- Appuyez sur la touche souple **RÉGLER SOURCE** afin d'avancer vers l'écran **RÉGLER** la tonalité, aigus.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de ▲ or ▼ pour moduler les aigus entre les valeurs -5 et +5.
- Appuyez sur la touche souple **RÉGLER** la tonalité, aigus afin d'avancer vers l'écran **Équilibre**.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de ▲ or ▼ pour modifier l'équilibre entre les valeurs -5 et +5.
- Appuyez sur la touche souple **RÉGLER** l'équilibre afin d'avancer vers l'écran **Volume** du caisson de graves.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de ▲ or ▼ pour modifier le Volume du caisson de graves entre les valeurs 0 et 11.
- Appuyez sur la touche souple **RÉGLER** Volume du caisson de graves afin d'avancer vers l'écran **Canal**.
- Appuyez sur la touche souple située à côté de ▲ or ▼ pour changer le numéro du canal de 1 à 5. Le numéro du canal du spa doit correspondre à celui de l'émetteur présent dans la maison, afin que le système sans fil fonctionne.



- Appuyez sur la touche souple **RÉGLER CANAL** afin d'avancer vers l'écran **RÉGLER SOURCE**.



FONCTIONNEMENT DES HAUT-PARLEURS (ÉQUIPEMENT EN OPTION)

Votre spa *HotSpring* peut être équipé de 2 haut-parleurs escamotables si vous désirez ajouter le système audio sans fil.

Pour positionner les haut-parleurs en hauteur :

- appuyez doucement sur la partie supérieure de chaque haut-parleur et laissez-le s'élever seul.

Pour faire descendre les haut-parleurs :

- appuyez doucement sur la partie supérieure de chaque haut-parleur et relâchez celle-ci. Le haut-parleur reste ainsi en position basse.

IMPORTANT : vérifiez que les haut-parleurs escamotables sont **BAISSÉS avant** de fermer la couverture du spa.

TABLEAU DE COMMANDE AUXILIAIRE

Le tableau de commande auxiliaire (disponible sur certains modèles), situé dans un endroit pratique au niveau des sièges, permet à l'utilisateur d'activer les jets et l'éclairage sous l'eau tout en étant assis dans le spa.

IMPORTANT : les pompes à jet ne fonctionnent pas tant que la fonction de **VERROUILLAGE DU SPA** est activée.

COMMANDE DES JETS

La touche **JETS** active la ou les pompes à jet. Lorsque vous appuyez sur la touche Jets, l'icône des jets s'allume sur l'affichage du tableau de commande principal. L'icône reste allumée jusqu'à l'appui répété de la touche permettant de désactiver la ou les pompes à jet. Après deux heures de fonctionnement continu, la ou les pompes à jet s'arrêtent automatiquement. Elles peuvent être immédiatement redémarrées si vous le souhaitez.

SUMMIT, GRANDEE, ENVOY ET Aria

1ère pression = pompe à jet 2 sur Doux	2ème pression = pompe à jet 2 sur Intense
3ème pression = les deux pompes à jet fonctionnent à régime élevé	4ème pression = pompe à jet 2 sur Doux, pompe à jet 1 sur Intense
5ème pression = pompe à jet 1 sur Intense	6ème pression = toutes les pompes sont désactivées

VANGUARD

1ère pression = pompe à jet 1 sur Intense	2ème pression = pompe à jet 1 et 2 sur Intense
3ème pression = pompe à jet 2 sur Intense	4ème pression = pompe à jet désactivée

SOVEREIGN, PRODIGY

1ère pression = pompe à jet 1 sur Intense	2ème pression = pompe à jet désactivée
---	--

COMMANDE D'ÉCLAIRAGE

Les touches d'éclairage situées sur le tableau de commande auxiliaire permettent d'allumer et d'éteindre l'éclairage sous l'eau du spa. L'intensité de l'éclairage sous l'eau du spa est contrôlée au moyen des touches **ÉCLAIRAGE PLUS (+)** et **ÉCLAIRAGE Moins (-)**.

Pour allumer la lumière du spa :

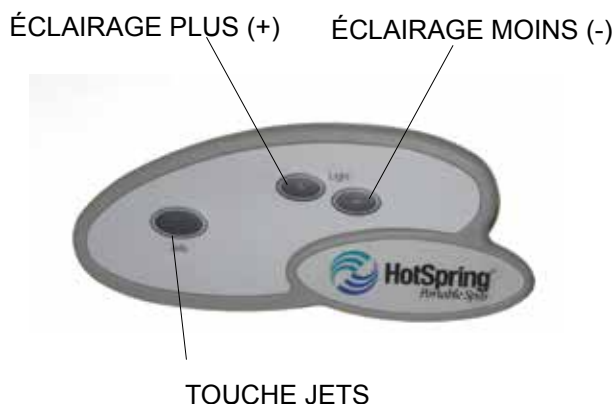
- appuyez sur la touche **ÉCLAIRAGE PLUS (+)**. La lumière s'allume à l'intensité maximale et une ampoule apparaît sur l'affichage du tableau de commande.

Pour réduire l'intensité de la lumière :

- appuyez sur la touche **ÉCLAIRAGE Moins (-)**.

Pour éteindre la lumière :

- continuez à appuyer sur le bouton **ÉCLAIRAGE PLUS (-)** jusqu'à ce que l'éclairage sous l'eau (le témoin lumineux) soit éteint.



MENU DES JETS

MENU DU SYSTÈME DE JETS SUMMIT™ (MODÈLE SSE)



POMPE À JET 1 – SYSTÈME DE JETS 1

Sélecteur SmartJet gauche en position

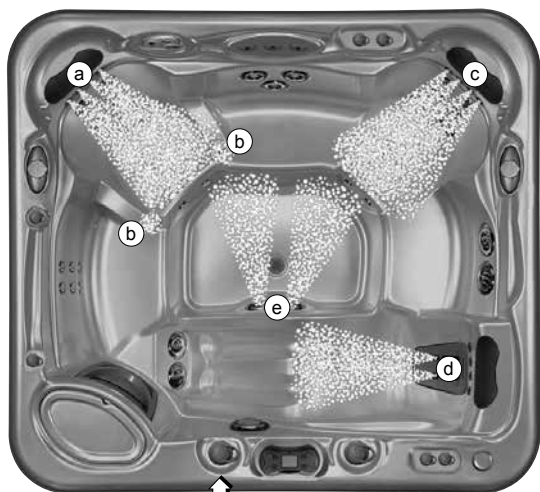
- a) Système Jet-Cluster™ à 3 jets sur la paroi arrière (2 jets rotatifs à double orifice, 1 jet directionnel d'hydromassage)
- b) 2 jets Soothing Seven
- c) 1 jet Moto-Massage DX
- d) 6 jets directionnels Precision



POMPE À JET 2 – SYSTÈME DE JETS 1

Sélecteur SmartJet droit en position

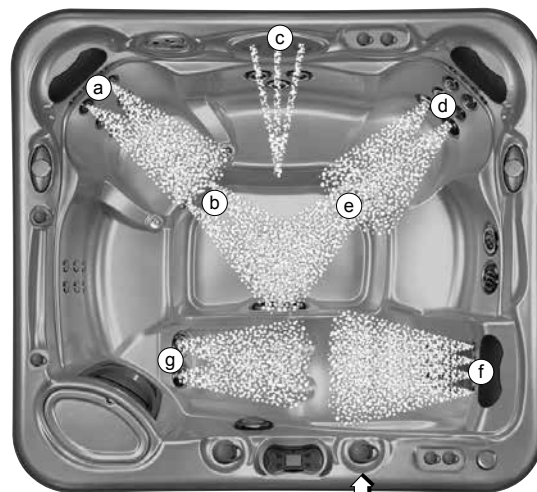
- a) 6 jets HydroStream
- b) 1 fontaine
- c) 4 jets HydroStream avec 2 jets directionnels d'hydromassage



POMPE À JET 1 – SYSTÈME DE JETS 2

Sélecteur SmartJet gauche en position

- a) 4 jets directionnels Precision
- b) 2 jets rotatifs Precision
- c) 4 jets directionnels Precision
- d) 1 jet Moto-Massage DX
- e) 2 jets FootStream



POMPE À JET 2 – SYSTÈME DE JETS 2

Sélecteur SmartJet droit en position

- a) 2 jets HydroStream
- b) 2 jets directionnels Precision
- c) 1 fontaine
- d) 2 jets directionnels d'hydromassage
- e) 2 jets directionnels Precision
- f) 4 jets directionnels Precision
- g) 2 jets directionnels d'hydromassage

MENU DU SYSTÈME DE JETS DU GRANDEE™ (MODÈLE GGE)



POMPE À JET 1 – SYSTÈME DE JETS 1

Sélecteur SmartJet gauche en position

- a) 1 jet *Moto-Massage DX*
- b) Système *Jet-Cluster* à 3 jets sur la paroi arrière (1 jet directionnel d'hydromassage, 2 jets rotatifs à double orifice)
- c) 1 jet *Moto-Massage DX*
- d) 2 jets *Soothing Seven*



POMPE À JET 2 – SYSTÈME DE JETS 1

Sélecteur SmartJet droit en position

- a) 4 jets directionnels *Precision*
- b) 10 jets directionnels *Precision*
- c) 1 jet directionnel d'hydromassage
- d) 1 fontaine



POMPE À JET 1 – SYSTÈME DE JETS 2

Sélecteur SmartJet gauche en position

- a) 1 jet *Moto-Massage DX*
- b) 4 jets directionnels *Precision* au-dessus des jets *Moto-Massage*
- c) 2 jets directionnels *Precision*
- d) 1 jet *Moto-Massage DX*
- e) 4 jets directionnels *Precision* au-dessus des jets *Moto-Massage*
- f) 2 jets directionnels *Precision*



POMPE À JET 2 – SYSTÈME DE JETS 2

Sélecteur SmartJet droit en position

- a) 4 jets directionnels *Precision*
- b) 1 jet *FootStream*
- c) 2 jets *FootStream*
- d) 1 fontaine

MENU DU SYSTÈME DE JETS ENVOY™ (MODÈLE KKE)



POMPE À JET 1 – SYSTÈME DE JETS 1

Sélecteur SmartJet gauche en position

- a) 2 jets rotatifs *Precision*
- b) 2 jets directionnels *Precision*
- c) 4 jets *HydroStream*
- d) 1 jet *Moto-Massage DX*
- e) 1 jet *FootStream*



POMPE À JET 2 – SYSTÈME DE JETS 1

Sélecteur SmartJet droit en position

- a) 7 jets directionnels *Precision*
- b) 4 jets *HydroStream*
- c) Système *Jet-Cluster* à 3 jets sur la paroi arrière (2 jets rotatifs à double orifice, 1 jet directionnel d'hydromassage)
- d) 1 Fontaine



POMPE À JET 1 – SYSTÈME DE JETS 2

Sélecteur SmartJet gauche en position

- a) 4 jets *HydroStream*
- b) 2 jets *Soothing Seven*
- c) 1 jet *Moto-Massage DX*
- d) 4 jets directionnels *Precision* au-dessus des jets *Moto-Massage DX*



POMPE À JET 2 – SYSTÈME DE JETS 2

Sélecteur SmartJet droit en position

- a) 2 jets directionnels d'hydromassage
- b) 2 jets directionnels *Precision*
- c) 2 jets *HydroStream*
- d) 2 jets *FootStream*
- e) 1 fontaine

MENU DU SYSTÈME DE JETS ARIA™ (MODÈLE ARE)



POMPE A JET 1

- a) 4 jets *Precision*
- b) 4 jets *HydroStream*
- c) 1 jet directionnel d'hydromassage
- d) 1 jet *Moto-Massage DX*
- e) 1 jet *FootStream*



POMPE À JET 2 – SYSTÈME DE JETS 1

Sélecteur SmartJet en position

- a) 2 jets rotatifs à double orifice
- b) 4 jets *Precision* au-dessus des jets *Moto-Massage DX*
- c) 1 fontaine
- d) 2 jets directionnels d'hydromassage
- e) 2 jets *Soothing Seven*



POMPE À JET 2 – SYSTÈME DE JETS 2

Sélecteur SmartJet en position

- a) 2 jets directionnels d'hydromassage
- b) 1 fontaine
- c) 4 jets *Precision*
- d) 1 jet *FootStream*
- e) 6 jets *Precision*

MENU DU SYSTÈME DE JETS VANGUARD™ (MODÈLE VVE)



POMPE À JET 1 – SYSTÈME DE JETS 1

- a) 1 jet *Moto-Massage*
- b) 4 jets directionnels *Precision* au-dessus des jets *Moto-Massage*
- c) 2 jets directionnels *Precision*
- d) 1 jet *Moto-Massage DX*
- e) 4 jets directionnels *Precision* au-dessus des jets *Moto-Massage DX*
- f) 2 jets directionnels *Precision*



POMPE À JET 2 – SYSTÈME DE JETS 1

Sélecteur *SmartJet* en position

- a) 10 jets directionnels *Precision*
- b) 1 jet directionnel hydromassage
- c) 2 jets *Soothing Seven*

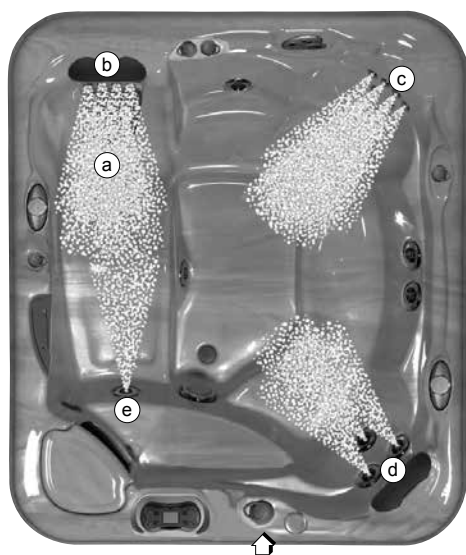


POMPE À JET 2 – SYSTÈME DE JETS 2

Sélecteur *SmartJet* en position

- a) Système *Jet-Cluster* à 3 jets (2 jets rotatifs à double orifice, 1 jet directionnel d'hydromassage)
- b) 2 jets *FootStream*

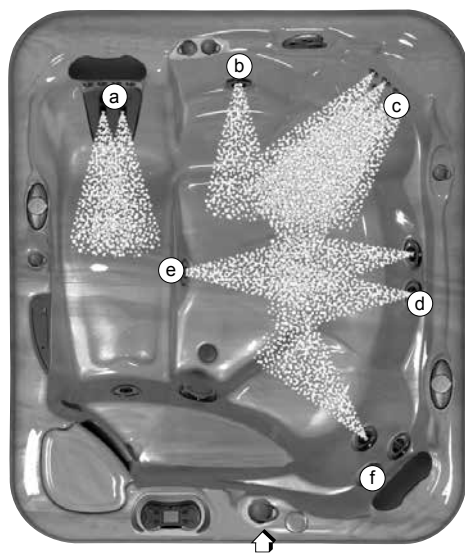
MENU DU SYSTÈME DE JETS SOVEREIGN™ (MODÈLE IIE)



SYSTÈME DE JETS 1

Sélecteur SmartJet en position

- a) 1 jet Moto-Massage DX
- b) 4 jets directionnels Precision au-dessus des jets Moto-Massage
- c) 10 jets directionnels Precision
- d) Système Jet-Cluster à 3 jets (2 jets rotatifs à double orifice, 1 jet directionnel d'hydromassage)
- e) 1 jet directionnel Precision



SYSTÈME DE JETS 2

Sélecteur SmartJet en position

- a) 1 jet Moto-Massage DX
- b) 1 jet directionnel d'hydromassage
- c) 10 jets directionnels Precision
- d) 2 jets directionnels d'hydromassage
- e) 1 jet FootStream
- f) 1 jet directionnel d'hydromassage

MENU DU SYSTÈME DE JETS PRODIGY™ (MODÈLE HE)



SYSTÈME DE JETS 1

Sélecteur *SmartJet* en  position

- 10 jets directionnels *Precision* à l'arrière droit
- 2 jets rotatifs à double orifice à l'arrière gauche
- 1 jet directionnel d'hydromassage sur la paroi gauche
- 2 jets *Soothing Seven* à l'avant gauche

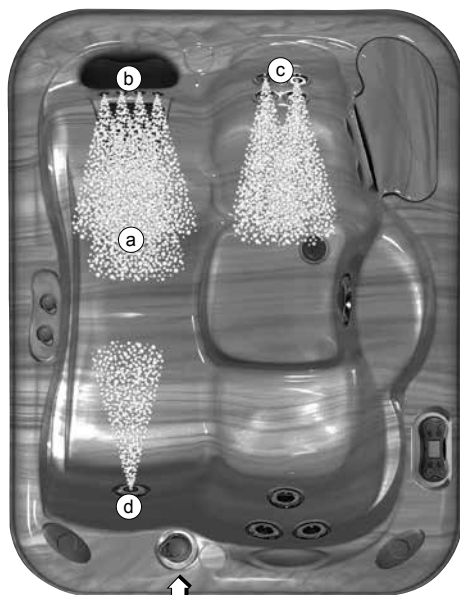


SYSTÈME DE JETS 2

Sélecteur *SmartJet* en  position

- 1 jet *FootStream* sur la paroi arrière
- Système *Jet-Cluster* à 3 jets à l'arrière gauche (2 jets rotatifs à double orifice, 1 jet directionnel d'hydromassage)
- 2 jets directionnels d'hydromassage superposés sur la paroi droite

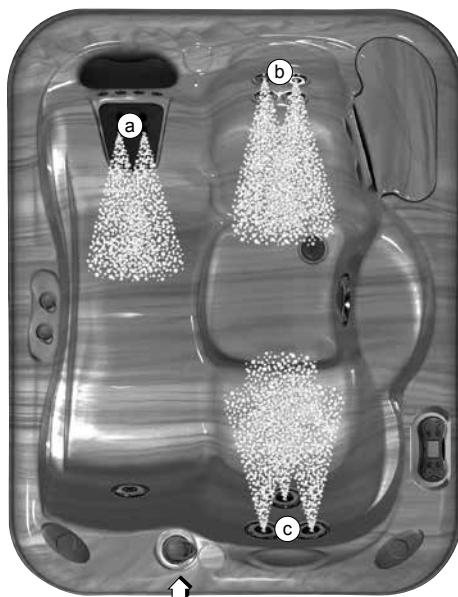
MENU DU SYSTÈME DE JETS JETSETTER™ (MODÈLE JJE)



SYSTÈME DE JETS 1

Sélecteur SmartJet en position

- 1 jet *Moto-Massage DX* à l'arrière gauche
- 4 jets directionnels *Precision* au-dessus des jets *Moto-Massage DX*
- 4 jets *HydroStream* sur la paroi arrière droite
- 1 jet *FootStream* à l'avant gauche



SYSTÈME DE JETS 2

Sélecteur SmartJet en position

- 1 jet *Moto-Massage DX* à l'arrière gauche
- 4 jets *HydroStream* sur la paroi arrière droite
- Système *Jet-Cluster* à 3 jets à l'avant droit (2 jets rotatifs à double orifice, 1 jet directionnel d'hydromassage)

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU SPA

Votre spa *HotSpring* est fabriqué dans des matériaux durables de toute première qualité. Malgré tout, le programme de nettoyage et d'entretien qui sera appliqué déterminera, en finalité, la durée de vie de votre spa et de ses composants. Un entretien régulier, en suivant les conseils indiqués dans cette section, vous aidera à protéger votre investissement.

INSTRUCTIONS DE VIDANGE ET DE REMPLISSAGE

IMPORTANT: il n'est PAS recommandé de remplir votre spa lorsque la température ambiante descend en dessous de 10° C.

1. Débranchez le spa de sa prise d'alimentation en débranchant les disjoncteurs différentiels du sous-panneau. Débranchez le cordon d'alimentation des modèles en 115 V.
2. Repérez la vanne de vidange principale du spa et retirez le bouchon. Fixez un tuyau d'arrosage sur la vanne (pour éviter l'inondation des fondations qui entourent le spa) et orientez la sortie du tuyau vers une zone d'écoulement des eaux adéquate. L'eau du spa contenant un pourcentage élevé de produits désinfectants, son évacuation sur les plantes et le gazon peut endommager ceux-ci.

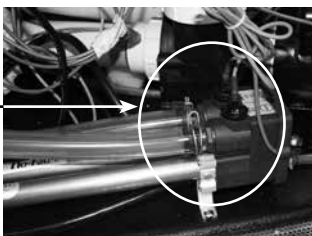
3. Ouvrez la vanne en faisant tourner le bouton. Le spa se videra sous l'effet de la gravitation.

IMPORTANT : tous les modèles de spa *HotSpring* se vident presque entièrement par la vanne de vidange principale et par le système de vidange secondaire. L'eau contenue dans les équipements, tels que la pompe à jet et le réchauffeur, s'écoule. L'eau restant dans le système de plomberie ou les équipements après la vidange ne doit être évacuée que si vous préparez votre spa pour l'hiver.

4. Laissez la plus grande partie de l'eau s'écouler par la conduite d'évacuation principale.
5. Retirez le bouchon fileté de la conduite de vidange secondaire. Ceci permettra à l'eau qui reste (environ 4 litres) de s'évacuer par le système de purge.
6. Lorsque le spa est vide, inspectez sa coque et nettoyez-la, le cas échéant. (Suivre les instructions relatives au Nettoyage de l'extérieur du spa).
7. Fermez la vanne de vidange sans forcer et réinstallez le bouchon.
8. Remplacez le bouchon fileté sur la conduite de vidange secondaire.
9. Installez de nouveaux filtres ou nettoyez les filtres actuels à l'aide de l'agent nettoyant pour filtres *FreshWater*.
IMPORTANT : les cartouches de filtre doivent toujours être nettoyées et tournées à chaque vidange du spa.

10. Remplissez le spa par le biais du bloc de filtration en utilisant un préfiltre *Clean Screen*.

IMPORTANT : la température de l'eau de remplissage doit être comprise entre 10° et 21°C pour éviter de déclencher le thermostat de sécurité.



11. Suivez les Instructions de mise en marche rapide de la section Pour commencer.

REPLISSAGE EN EAU FROIDE

- S'il est nécessaire de vider et de remplir votre spa alors que les températures sont en dessous de 10° C (°), le spa peut passer en mode de protection maximale (ce qui interrompt son fonctionnement) lorsque la température de l'eau du robinet est inférieure à 10° C (°). En cas de déclenchement du thermostat de sécurité, le moyen le plus rapide pour réactiver le spa consiste à d'abord mettre celui-ci totalement hors tension, puis à réchauffer les deux capteurs situés sur la partie supérieure du réchauffeur et le tuyau en vinyle (se trouvant dans le bloc technique) à

l'aide d'un sèche-cheveux pendant environ dix minutes. Lorsque vous estimez que les capteurs et le réchauffeur ont été suffisamment réchauffés, mettez à nouveau le spa sous tension.

- Si vous en avez la possibilité, le mélange de l'eau chaude à celle du robinet de sorte que la température soit supérieure à 10° C (°) pendant la procédure de remplissage vous permet également d'obtenir ce résultat.

PRÉVENTION DU GEL

Votre spa *HotSpring* a été conçu et fabriqué afin de pouvoir être utilisé pendant toute l'année dans tout type de climat. Dans certaines zones, des températures très froides (inférieures à -12°C), combinées à de grands vents, peuvent geler partiellement la pompe à jet, bien que l'eau qui se trouve à l'intérieur du spa reste à la température sélectionnée. L'efficacité thermique du spa peut également diminuer pendant ces périodes froides, car le réchauffeur devra tourner plus souvent. En guise de protection complémentaire contre le gel partiel de certains composants, la porte du bloc technique peut être isolée au moyen d'un kit d'isolation (disponible chez votre agent local). Cette isolation complémentaire vous aidera également à optimiser l'efficacité thermique du spa.

IMPORTANT : lorsque le temps redevient plus clément (± 15-21°C), retirez le kit d'isolation afin d'éviter toute surchauffe de la pompe à jet.

REMISAGE HIVERNAL DU SPA

Si vous n'utilisez pas le spa pendant une longue période, par temps extrêmement froid, il est recommandé de vider le spa pour éviter tout gel accidentel suite à une panne d'équipement ou à une défaillance du système électrique.

⚠ DANGER : utilisez uniquement du propylène glycol comme antigel (disponible dans la plupart des magasins de véhicule de camping ou d'équipement maritime). Ce produit n'est pas toxique. N'utilisez JAMAIS un antigel pour automobiles (Éthylène glycol), car ces produits sont toxiques.

Avertissement : le non-respect de ces instructions peut causer des dommages dus aux gels qui ne sont pas couverts par la garantie. Nous vous conseillons fortement de contacter votre agent pour effectuer cette procédure.

1. Vidangez votre spa conformément aux étapes 1 à 8 décrites dans les Instructions de vidange et de remplissage.
2. Retirez la cartouche de filtre, nettoyez-la et conservez-la dans un endroit sec.

IMPORTANT : suivez ces instructions supplémentaires si vous vidangez et préparez votre spa pour l'hiver dans un climat où la température descend en-dessous de 0 °C. Utilisez un aspirateur spécial humide/sec de 20 litres pour retirer efficacement l'eau emprisonnée dans le système de plomberie.

3. Fixez le tuyau sur la bouche d'aspiration de l'aspirateur industriel.
 - a) Retirez les crépines du filtre en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (Les crépines peuvent être fixées temporairement au moyen d'une colle à base de silicone. Dans ce cas, vous devrez exercer une forte pression sur celles-ci pour les dégager).
 - b) Placez l'extrémité du tuyau d'aspiration dans une ouverture du filtre et couvrez l'ouverture de filtre la plus proche à l'aide d'un chiffon propre.
 - c) Mettez le souffleur en marche afin d'extraire toute l'eau restant dans le système de plomberie (ceci devrait prendre de 3 à 5 minutes environ).
 - d) Mettez le sélecteur *SmartJet* sur la position 2 et attendez que ce système soit purgé.
 - e) Si votre spa est équipé de plus de deux systèmes de jets, purgez chaque système.
4. Fixez le tuyau sur la bouche d'aspiration de l'aspirateur industriel. Aspirez toutes les ouvertures et tous les orifices de la façon suivante :
 - a) Orifice de jet : commencez par aspirer les jets du haut puis passez aux jets du bas (si un autre jet provoque un phénomène d'aspiration, bloquez-le à l'aide d'un gros chiffon - cela permettra d'aspirer l'eau se trouvant dans la conduite principale)
 - b) Fonction d'eau *BellaFontana*, le cas échéant (bouchez deux orifices et utilisez l'aspirateur industriel pour aspirer l'eau à partir du troisième orifice).
 - c) Bloc de filtration et boîtier *Moto-Massage*, le cas échéant (vous devrez probablement retirer la plaque).
 - d) Sortie de vidange principale (il est important de bien couvrir la grille de vidange à l'aide d'un chiffon lorsque vous aspirez l'eau qui se trouve dans la conduite de vidange principale et les sorties de vidange antigel)

auxiliaires pour être sûr d'extraire toute l'eau se trouvant dans le système de plomberie interne).

e) Sortie de vidange auxiliaire et laissez-le extraire l'eau restant dans les conduites de purge du spa (de 3 à 5 minutes environ).

5. Séchez bien la coque du spa à l'aide d'un chiffon propre.

6. Remplacez les bouchons de vidange principal et auxiliaire.

⚠ DANGER : utilisez uniquement du propylène glycol comme antigel. Ce produit n'est pas toxique. **N'UTILISEZ JAMAIS** un antigel pour automobiles (Éthylène glycol), car ce produit est toxique.

7. Utilisez un entonnoir à long col pour verser de l'antigel dans les crépines, les raccords d'aspiration du filtre, les sorties de jet et les orifices *Bella Fontana*.

Ajoutez une quantité suffisante d'antigel pour garantir une protection adéquate. Dans de nombreux cas, vous verrez le liquide présent dans l'orifice ou sortir d'un autre endroit. Remplacez les crépines de filtre si vous les avez retirées.

8. Fermez la couverture du spa et verrouillez ses attaches. Couvrez-le d'une grande planche de contreplaqué pour mieux répartir le poids de la neige et de la glace. Installez un morceau de plastique ou une bâche au-dessus de la couverture du spa et du contreplaqué.

9. Remplacez la porte d'accès à l'équipement si elle a été retirée.

INSTRUCTIONS D'OUVERTURE :

1. retirez le morceau de plastique et le contreplaqué. Ouvrez la couverture du spa en déverrouillant ses attaches.

2. Ouvrez l'orifice de vidange pour vidanger l'antigel. Remplacez le capuchon de vidange.

3. Suivez les procédures de mise en marche de la section Instructions de mise en marche rapide du manuel d'utilisation. N'installez pas les filtres afin qu'ils ne soient pas en contact avec l'antigel.

4. Dans le cadre de cette procédure, superchloriez l'eau du spa en ajoutant trois cuillères à café de chlore (dichlorure de sodium) pour 950 litres d'eau dans le bloc du filtre. Cela correspond au double de la quantité normale de chlore nécessaire pour une superchlorination. Cette quantité de chlore supplémentaire permet de détruire l'antigel. Vous aurez éventuellement besoin d'un produit antimosse pour réduire la quantité de mousse produite par l'antigel.

5. Videz votre spa pour garantir que tout l'antigel a été vidangé. Ne videz pas l'eau du spa sur de l'herbe ou des plantes car elle contient trop de chlore.

6. Une fois le spa totalement vidé, réinstallez vos filtres et suivez les procédures de mise en marche de la section Instructions de mise en marche rapide du manuel d'utilisation.

IMPORTANT : laissez toujours la couverture sur votre spa lorsque celui-ci n'est pas utilisé (qu'il soit vide ou plein).

SYSTÈME DE FILTRE

Les spas *HotSpring* sont caractérisés par leur filtration équilibrée. En d'autres termes, leurs cartouches de filtre ont été dimensionnées de manière à répondre aux exigences de votre système de pompes à jet. De plus, un filtre séparé est consacré exclusivement au système de circulation fonctionnant 24 heures sur 24.

Comme avec tout système de filtrage, les cartouches peuvent se boucher et réduire la circulation d'eau. Or, il est important que le système de filtre reste propre et ne soit pas obstrué. Ceci vous garantit non seulement une performance optimale des jets, mais permet également au système de filtrage de fonctionner efficacement 24 h sur 24. En tournant les cartouches de filtre dans le bloc de filtration après chaque nettoyage, vous prolongerez leur durée de vie.

IMPORTANT : la fréquence et la durée d'utilisation ainsi que le nombre des occupants sont tous des facteurs influant sur la périodicité du nettoyage des filtres. Plus le spa est utilisé, plus le nettoyage des filtres doit être fréquent. Les cartouches sales ou obstruées entraînent la réduction du débit d'eau passant par le réchauffeur, ce qui risque de déclencher le thermostat de sécurité, le dispositif de coupure thermique du réchauffeur ou le dispositif de coupure thermique du circulateur. Si un déclenchement de ce type se produit et passe inaperçu lorsque la température est au-dessous de zéro, l'eau du spa risque de

geler. Aucun dommage provoqué par le gel suite à un manque d'entretien (considéré comme relevant d'une « utilisation abusive » ou d'une « mauvaise utilisation » dans le cadre de la garantie limitée des spas *HotSpring*), ne sera couvert par la garantie de votre spa.

⚠ DANGER : afin de réduire le risque de blessures corporelles, NE retirez PAS les embouts d'aspiration (crépines de filtre) qui se trouvent dans le bloc de filtration et ne vous asseyez pas sur le couvercle du filtre car ce dernier pourrait se fissurer et casser. Ceci est considéré comme un abus et n'est pas couvert par la garantie.

RETRAIT ET NETTOYAGE DES CARTOUCHES DE FILTRE

1. Débranchez le spa de sa prise d'alimentation en débranchant les disjoncteurs du sous-panneau. Retirez le couvercle du bloc de filtration et mettez-le soigneusement de côté.

2. Retirez tout objet flottant se trouvant à l'intérieur du bloc de filtration.

3. Faites tourner la poignée du porte-filtre (qui se trouve dans le bas de la cartouche de filtre) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous parveniez à le retirer de la crépine du filtre.

4. Retirez le support de filtre et la cartouche.

IMPORTANT : ne retirez jamais la crépine du filtre lorsque le bloc de filtration contient des débris. Des déchets pourraient se loger dans le système de plomberie interne et provoquer un blocage. NE RETIREZ JAMAIS LES CRÉPINES.

5. Nettoyez toujours les filtres avec un dégraissant spécial pour filtre, tel que le nettoyant pour filtre *HotSpring FreshWater*, afin d'enlever les minéraux et l'huile qui s'y sont accumulés. Savonnez simplement le filtre dans le produit dégraissant (en suivant les directives sur l'emballage), installez le filtre sur une surface propre et pulvérisez-le avec un tuyau d'arrosage jusqu'à ce qu'il soit propre. Il peut être nécessaire de tourner le filtre lors de l'aspersion afin d'enlever les débris logés entre les plis du filtre. ^{Tri-X} (standard sur les modèles Summit, *Grandee*, *Envoy* et *Aria* uniquement) peut, quant à lui, être passé au lave-vaisselle, sans utiliser de produit à vaisselle ni de cycle de séchage. Veuillez contacter votre agent *HotSpring* pour de plus amples détails.

6. Pour réinstaller la cartouche de filtre, inversez l'ordre de démontage. Ne serrez pas excessivement !

⚠ AVERTISSEMENT : n'utilisez pas le spa lorsque les cartouches de filtre ou les crépines du filtre sont retirées !

ENTRETIEN DES COUSSINS DU SPA

Les oreillers du spa vous fourniront des années de confort si vous les traitez avec soin. Ils sont placés au-dessus du niveau d'eau de façon à réduire les effets blanchissants de l'eau chlorée et de tout autre produit chimique utilisé pour la désinfection de l'eau du spa. Afin de prolonger leur durée de vie, vous devez retirer et nettoyer les oreillers chaque fois que vous nettoyez la coque du spa. Les sécrétions grasses du corps peuvent être éliminées avec un savon doux et une solution aqueuse. Rincez TOUJOURS les oreillers du spa abondamment afin d'enlever tout résidu de savon. Après le nettoyage, vous pouvez les nourrir avec du *HotSpring Cover Shield*. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser votre spa pendant une période prolongée (lors de vacances ou en hiver, par exemple) ou si l'eau du spa est superchlorée, enlevez les oreillers jusqu'à son utilisation suivante.

Pour retirer et replacer les oreillers du spa :

1. tirez sur le oreiller et soulevez le soigneusement. Il s'allonge puis se désenclenche de son dispositif de retenue en plastique. Lorsque l'une de ses extrémités est dégagée, poussez-le dans le sens opposé pour le dégager de son autre dispositif de retenue.

2. Alignez le coussin en repérant la flèche située à l'arrière du coussin et faisant face à la flèche dirigée vers le haut.

3. Faites glisser une extrémité du coussin dans le dispositif de retenue du spa.

4. Tirez sur l'autre extrémité du coussin et soulevez-le des deux mains au-dessus du dispositif de retenue, puis étirez-le pour le mettre dans le dispositif de retenue.

ENTRETIEN DE L'EXTÉRIEUR DU SPA COQUE DU SPA

Votre spa *HotSpring* est doté d'une coque en acrylique. Normalement, les taches et la poussière n'adhèrent pas sur la surface de votre spa. Un chiffon ou un tampon à récurer en nylon suffit pour enlever facilement la plus grande partie de la saleté. La plupart des produits ménagers peuvent endommager la coque de votre spa. Watkins Manufacturing Corporation recommande *HotSpring FreshWater Spa Shine* pour les nettoyages mineurs de la surface. Rincez toujours abondamment pour enlever tout résidu d'agent nettoyant sur la coque.

IMPORTANT :

1. Le fer et le cuivre contenus dans l'eau peuvent tacher la coque du spa si vous n'y prêtez pas attention. Si l'eau de votre spa est très riche en minéraux dissous, demandez à votre agent *HotSpring* de vous conseiller sur un produit inhibant la formation de dépôts et de tartre. (Watkins recommande *FreshWater Stain & Scale Defense*.)
2. Il est DÉCONSEILLÉ d'utiliser de l'alcool ou des produits ménagers autres que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour le nettoyage des spas. N'utilisez PAS de produits abrasifs ou contenant des solvants, car ils risquent d'endommager la surface de la coque. **N'UTILISEZ JAMAIS DE PRODUITS CHIMIQUES CAUSTIQUES !** Aucun endommagement de la coque provoqué par l'utilisation de produits caustiques n'est couvert par la garantie. Certains produits de nettoyage de surface contiennent des éléments irritants pour les yeux et la peau. Gardez tous ces produits hors de la portée des enfants et soyez prudents lorsque vous les appliquez.

HABILLAGE DE SPA EVERWOOD™

Les spas *HotSpring* sont dotés d'un habillage *Everwood*. *Everwood* est un composé polymère rigide, qui combine la résistance du plastique à la beauté du bois. *Everwood* ne craque pas, ne pèle pas, ne se boursoufle pas et ne se dégrade pas sous l'effet prolongé des divers éléments.

Everwood peut être nettoyé en pulvérisant simplement l'habillage avec un savon doux et une solution aqueuse afin d'enlever toute tache et tout résidu.

Ne frottez pas l'habillage *Everwood* avec un matériau abrasif et n'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, car ils pourraient endommager sa texture.

Watkins Manufacturing Corp. recommande de remettre en état ou de reteinter la jupe en *Everwood* tous les trois à quatre ans (en fonction de l'environnement). Consultez votre agent local pour de plus amples informations sur la façon de procéder et pour savoir quels produits utiliser.

HABILLAGE SPASTONE™

Pour nettoyer l'habillage ou les marches de votre spa *SpaStone*, utilisez un détergent domestique doux et un chiffon ou une éponge douce, puis essuyez en douceur. Ne frottez pas les marches ou l'habillage *SpaStone* et n'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, car ceux-ci pourraient abîmer sa surface peinte. Grâce au respect de ces simples directives, votre spa conservera son superbe aspect pendant les nombreuses années à venir !

Veuillez noter que, comme dans le cas de toute peinture extérieure, votre produit *SpaStone* de *HotSpring* présentera une décoloration et un vieillissement naturel au fil du temps. Veuillez contacter votre agent pour obtenir des instructions sur les retouches de peinture.

ENTRETIEN DE LA COUVERTURE DU SPA

⚠️ AVERTISSEMENT : la couverture en vinyle est une couverture de sécurité manuelle, conforme ou aux exigences minimales des normes ASTM 1346-91 en matière de sécurité des spas, s'il est installé et utilisé correctement depuis sa date de fabrication. Les couvertures non ou mal fixées constituent un danger.

Ouvrez complètement la couverture avant d'utiliser le spa.

COUVERTURE EN VINYLE

La couverture en vinyle est un isolant en mousse attrayant et durable. Pour conserver sa beauté, il est recommandé de le nettoyer et de le remettre en état une fois par mois.

Pour nettoyer la couverture en vinyle et la maintenir en état :

1. Retirez la couverture du spa et posez-le doucement contre un mur ou une barrière.
2. Arrosez la couverture avec un tuyau d'arrosage pour la rincer et détacher la saleté.
3. À l'aide d'une grande éponge et/ou d'une brosse de nettoyage douce et d'une solution savonneuse très douce (une cuillère à café de liquide à vaisselle pour 7,5 litres d'eau) ou de bicarbonate de soude, essuyez le revêtement supérieur en vinyle d'un mouvement circulaire. Ne laissez pas sécher le savon sur le vinyle avant de le rincer.
4. Frottez le périmètre de la couverture et les volets latéraux. Rincez-les avec de l'eau.
5. Rincez le dessous de la couverture avec de l'eau uniquement (ne pas utiliser de savon) et essuyez-la avec un chiffon sec.
6. Pour nourrir la couverture après l'avoir nettoyée, appliquez une fine pellicule de *HotSpring Cover Shield* sur la surface en vinyle et frottez pour lustrer.

IMPORTANT : vous pouvez éliminer les traces de sève avec de l'essence à briquet (non du liquide à base de gaz pour charbon de bois). Usez de ce produit avec modération, polissez avec un savon pour selle et essuyez immédiatement pour sécher.

CE QU'IL FAUT FAIRE :

- Retirer la neige accumulée sur la couverture pour éviter qu'elle fasse craquer le cœur en mousse.
- Verrouiller les attaches de la couverture pour le maintenir fermée lorsque le spa n'est pas utilisé.

CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE :

- Tirer ou soulever la couverture du spa en utilisant ses volets ou attaches.
- Marcher, se tenir debout ou s'asseoir sur la couverture.
- Placer un objet chaud ou conducteur de chaleur sur la couverture ou placer tout type de bâche ou toile en plastique au risque d'amplifier ou de transmettre la chaleur à la couverture et d'abîmer le cœur en mousse (ceci n'est pas couvert par la garantie).
- Utiliser des mécanismes de levage, des produits chimiques ou des produits de nettoyage autres que ceux recommandés par Watkins Manufacturing Corporation ou ses agents agréés.

SYSTÈME DE RABATTEMENT DE LA COUVERTURE

Dégagement nécessaire derrière la couverture lorsqu'elle est ouverte :

CoverCradle™ et CoverCradle II	UpRite™	Lift 'n Glide™
61 cm	18 cm	36 cm

COMMENT OUVRIR LA COUVERTURE EN VINYLE

IMPORTANT : n'essayez jamais d'ouvrir ou de retirer une couverture en vinyle en l'attrapant ou en la tirant par l'habillage ou les attaches. Vous déchiriez l'habillage. Or, la déchirure de ce dernier n'est pas couverte dans les clauses de la garantie.

Assurez-vous que de la glace ne s'est pas formée autour des ressorts à gaz et des axes du système de la couverture rétractable. La formation de glace peut endommager les composants de ce système.

⚠️ AVERTISSEMENT : il est déconseillé d'utiliser la couverture en vinyle et son système de rétraction lorsque soufflent des vents de plus de 40 km/h.

IMPORTANT : si votre spa se situe dans une région exposée aux grands vents, vous pouvez installer des attaches de couverture supplémentaires afin de limiter les dommages provoqués par le vent.

1. Lorsque les attaches sont desserrées, placez une main sous l'habillage de la couverture, entre le spa et la couverture, de façon à casser la barrière

étanche formée par le vide d'air. Repliez ensuite la moitié avant de la couverture sur la moitié arrière.

2. Si vous ne pouvez pas accéder par l'arrière, mettez-vous sur le côté du spa, directement près de la charnière de la couverture pliée.
 - a) **Pour les systèmes de couverture rétractable *CoverCradle*** : en utilisant les deux mains, faites passer une main sous la moitié inférieure de la couverture (juste au-dessus de l'eau) et placez l'autre sur le côté de la couverture, juste au-dessus de l'habillage. Poussez doucement (sans soulever) avec les deux mains vers le coin arrière opposé de la couverture (en diagonale). Lorsque la couverture s'ouvre, les pistons à gaz la retiennent pour lui permettre de s'arrêter en douceur.
 - b) **Pour le système de couverture rétractable *UpRite* ou *GlideRite*** : soulevez simplement la couverture à hauteur de sa charnière centrale, lui permettant de se déplacer vers l'arrière du spa et de s'y poser en douceur.
 - c) **Pour le système de couverture rétractable *Lift 'n Glide*** : soulevez légèrement la couverture à l'avant du spa, faites-la glisser (repoussez-le jusqu'à ce qu'il s'arrête), puis pliez-le en deux parties égales et soulevez-le en le poussant vers l'arrière du spa. Insérez la goupille de verrouillage dans le côté de la partie rabattable afin d'éviter toute fermeture accidentelle.

IMPORTANT : lorsque vous ouvrez une couverture munie d'un système rétractable, n'utilisez que l'une de ces trois méthodes spécifiques. N'essayez pas d'ouvrir la couverture autrement. Les dommages provoqués par une mauvaise ouverture ou fermeture de la couverture en vinyle ne sont pas couverts par la garantie limitée.

COMMENT FERMER LA COUVERTURE

1. Tout en vous tenant debout à côté de la couverture, placez une main sur le coin supérieur de la couverture et poussez doucement vers l'avant, dans le sens du spa. La couverture pivote vers l'avant et recouvre la moitié du spa.
IMPORTANT : pour le système de couverture rétractable *UpRite* ou *Lift 'n Glide*, déverrouillez le ou les mécanismes de verrouillage avant de pousser la couverture.
2. Saisissez la poignée qui se trouve dans la moitié supérieure avant de la couverture et déployez-la. Laissez retomber la moitié déployée sur le spa. La pression d'air créée par la chute de la couverture évitera de coincer l'habillage en vinyle entre celle-ci et la coque du spa.

EXIGENCES ÉLECTRIQUES

INSTALLATION

IMPORTANT : remplites le spa d'eau avant de mettre celui-ci sous tension.

Votre spa *HotSpring* été conçu de façon à vous protéger au maximum des risques d'électrocution. Toutefois, un grand nombre de ces caractéristiques de sécurité seront sans effet si vous raccordez votre spa à un circuit électrique mal câblé. Tout câblage incorrect présente un risque d'incendie, d'électrocution et d'autres accidents. Veuillez donc lire et suivre attentivement les exigences et instructions d'installation électrique ci-après, relatives à votre modèle de spa spécifique !

Tous les modèles de spas *HotSpring* sont équipés d'un indicateur de mise sous tension (lumière bleue du logo *HotSpring*), doublé d'une fonction de diagnostic. Cet indicateur clignote si le thermostat de sécurité du réchauffeur s'est déclenché. Si ce témoin de tension clignote, veuillez vous référer aux instructions de la section Dépannage afin d'identifier la cause et d'y remédier. L'indicateur de tension cesse de clignoter dès résolution du problème. Les témoins Prêt et de l'alimentation du tableau de commande offrent la même fonction de diagnostic.

Les spas *HotSpring* doivent être câblés selon tous les règlements électriques locaux en vigueur. Toute l'installation électrique doit être confiée à un électricien agréé et expérimenté. Nous recommandons l'utilisation de câbles, de raccords et de fils électriques appropriés pour tous les circuits.

Ces spas 16 A monophasés (20 A pour les modèles *Summit*, *Grandee* et *Aria*) doivent être reliés à un circuit 230 V, à trois conducteurs (un fil de ligne, un fil neutre, un fil de terre). Le conducteur de mise à la terre doit avoir une section au moins égale à celle des conducteurs du secteur, cette section ne devant jamais être inférieure à 2,10 mm² (4 mm² pour les modèles *Summit*, *Grandee* et *Aria*) Un fil de cuivre à âme pleine (10 AWG) de 6 mm² (peut également être nécessaire. De plus, un interrupteur d'isolement principal, présentant une séparation d'au moins 3 mm entre les contacts, doit être utilisé pour tous les circuits électriques du spa.

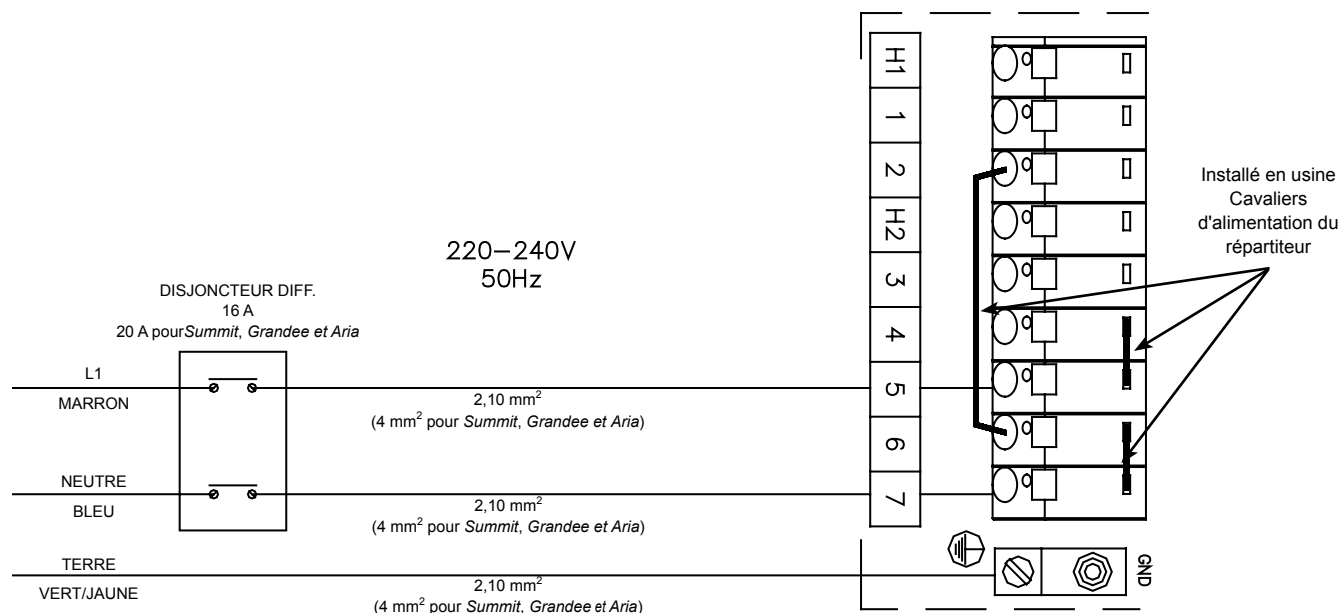
Installez le tableau de distribution secondaire conformément aux exigences locales, et à une distance minimum de 1,5 m du spa (suivez les exigences des codes locaux).

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES CÂBLES ÉLECTRIQUES

1. Afin de réaliser le branchement électrique, commencez par dévisser et ouvrir la porte du bloc technique de la façon suivante :
 - retirez les 6 vis de la porte des spas dotés de vis.
2. Dégagez la partie inférieure du panneau du spa puis tirez-la vers la bas pour retirer la porte.
3. Repérez le boîtier de commande. Desserrez les vis situées à l'avant du boîtier de commande. Retirez les vis et le couvercle du boîtier de commande.
4. Faites passer le câble électrique dans l'ouverture prévue entre l'encadrement de la porte et le bloc technique à l'aide d'un des décocheurs fournis. Installez le câble d'alimentation de façon à ne pas bloquer la vanne de vidange.
5. Reliez le câble d'alimentation au boîtier de commande et effectuez le câblage tel que décrit de manière détaillée à la page suivante et sur l'étiquette collée à l'intérieur du couvercle du boîtier de commande. Une fois que vous avez terminé, remplacez le couvercle du boîtier de commande.
6. Pour replacer la porte du bloc technique, commencez par placer la partie supérieure du panneau sous le rebord. Poussez le bas du panneau de la porte vers le spa en vous assurant que les 3 fermoirs sont fixés dans la structure du spa ou revissez les 6 vis du panneau de la porte.

RECOMMANDATION TECHNIQUE : tous les spas *HotSpring* sont équipés d'un indicateur de mise sous tension doublé d'une fonction de diagnostic. Il clignote en cas de déclenchement du thermostat de sécurité du réchauffeur.

REMARQUE IMPORTANTE : pour des raisons de sécurité électrique, tous les spas *Watkins* doivent être raccordés à un disjoncteur différentiel. Les normes électriques applicables varient d'un pays à l'autre, *Watkins Manufacturing Corporation* NE livre PAS cet appareil avec ses spas. Il appartient à votre agent *Watkins* agréé de sélectionner et d'installer le disjoncteur et d'en vérifier le bon fonctionnement. *Watkins Manufacturing* recommande de placer le disjoncteur différentiel à l'extrémité du câble électrique du spa. Le disjoncteur différentiel doit être installé par un électricien agréé qualifié. Les disjoncteurs différentiels doivent satisfaire, voire dépasser, toutes les exigences des codes nationaux et locaux.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

PRÉPARATION DU SITE

Vous avez probablement déjà choisi un endroit pour votre nouveau spa, qu'il s'agisse d'un site intérieur ou extérieur, d'un patio ou d'une terrasse. Il vous suffit de vérifier les points suivants :

- installez toujours votre spa sur une surface plane, dotée d'une structure solide. Un spa rempli pèse très lourd. Assurez-vous que l'endroit choisi résiste au poids.
- N'oubliez pas de mettre votre spa de niveau avant de le remplir. (Voir les instructions sur la mise à niveau du spa).
- Veillez à installer le bloc technique, qui contient tous les composants électriques, dans un endroit éloigné de la zone réservée à la vidange d'eau. La pénétration d'eau dans le bloc technique risque d'endommager les composants électroniques ou de déclencher le disjoncteur du tableau électrique de votre habitation.
- Prévoyez un accès aisé aux disjoncteurs.
- Prévoyez un espace près du bloc technique afin de pouvoir nettoyer et entretenir les équipements de votre spa de façon périodique.

⚠ **AVERTISSEMENT** : l'endommagement des composants du bloc technique ou du système de plomberie interne du spa **N'EST PAS** couvert par votre garantie !

INSTALLATION EN PLEIN AIR ET SUR UN PATIO

Quel que soit l'endroit choisi pour installer votre nouveau spa, il est important qu'il soit monté sur de solides fondations. Les dommages à la structure du spa, résultant d'une mauvaise installation ou d'un montage sur des fondations inadéquates, ne sont pas couverts par la garantie limitée du spa.

Si vous installez votre spa à l'extérieur, nous vous recommandons de le placer sur une dalle en béton armé d'une épaisseur minimum de 10 cm. La tige ou la grille d'armature de la dalle doit être reliée à un fil de connexion de 6 mm², conformément aux règlements électriques en vigueur dans votre pays (pour de plus amples informations, contactez le service régional chargé de l'application de cette réglementation ; une inspection de la mise à la terre peut être obligatoire avant la mise en place de la dalle en béton).

Si vous placez le spa à même le sol, même de façon temporaire, installez des pierres en gradin sous les zones de calage (voir Instructions de mise à niveau du spa). Les pierres doivent être d'une épaisseur minimum de 5 cm et leurs côtés doivent être au minimum de 30 cm. Toutefois, le poids du spa risque d'enfoncer les pierres dans le sol et le spa ne sera plus à niveau. De plus, un spa entouré de terre ou de gazon sera vite souillé par la saleté ou les brins d'herbe provenant des pieds des utilisateurs. Installez donc votre spa le plus rapidement possible sur des fondations solides.

INSTALLATION SUR UNE TERRASSE

Pour être certain que votre terrasse peut supporter le poids de votre spa, il est indispensable que vous connaissiez la charge maximale de cette terrasse. Prenez contact avec un entrepreneur en bâtiment agréé ou un ingénieur de structure. Pour déterminer le poids de votre spa, de son contenu, de sa capacité, reportez-vous au tableau des spécifications des spas. Ce poids par pied carré ne doit pas dépasser la capacité nominale de la structure. Le non-respect de ces instructions risque d'entraîner des dommages importants.

ATTENTION : Watkins Manufacturing recommande de faire appel à un ingénieur ou à un entrepreneur de structure avant d'installer le spa sur une terrasse surélevée.

INSTALLATION À L'INTÉRIEUR/AU SOUS-SOL

Si vous voulez installer votre spa à l'intérieur, n'oubliez jamais certains éléments. De l'eau peut jaillir sur le sol autour du spa, risquant de vous faire

glisser. Choisissez par conséquent un dallage qui vous permette à la fois de ne pas glisser et d'évacuer facilement l'eau. Si vous construisez une nouvelle pièce pour installer votre spa, prévoyez l'aménagement d'un système de vidange au sol. L'humidité du local sera plus élevée lorsque le spa sera installé. L'eau peut pénétrer dans la boiserie et engendrer la formation de champignons du bois, de moisissure ou d'autres problèmes. Vérifiez donc les effets de l'humidité ambiante sur le bois, le papier, etc. se trouvant déjà dans le local. Afin de réduire ces effets, il est recommandé de bien ventiler l'endroit où se trouve le spa. Un architecte peut vous aider à déterminer si une ventilation complémentaire doit être installée.

Le spa *HotSpring* est équipé d'un évent permettant d'éliminer la chaleur excessive provenant du bloc technique. Repérez cet évent (il se trouve au fond du coin avant gauche ou droit) et vérifiez qu'il n'est pas obstrué par quoique ce soit, y compris de la moquette.

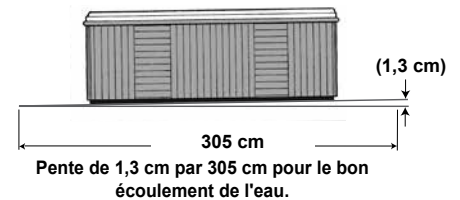
Votre agent *HotSpring* peut vous fournir toutes les informations concernant les règlements de zonage et de construction. Il peut aussi vous remettre un exemplaire de notre guide de planification.

ATTENTION : n'installez pas le spa sur un plancher chauffé.

⚠ **AVERTISSEMENT** : si vous installez votre spa à l'intérieur ou dans un endroit confiné, veillez à ce que son périmètre soit bien aéré. Dans le cas contraire, les fragments bactériens et les produits chimiques du spa risquent d'atteindre une concentration supérieure à la normale ou de s'accumuler. Ces produits chimiques et/ou fragments bactériens dispersés du spa risquent d'être inhalés et de provoquer des difficultés respiratoires ou des lésions pulmonaires chez certaines personnes souffrant d'un système immunitaire compromis ou d'une infection respiratoire. Si vous-même ou un autre baigneur êtes affecté, veuillez consulter immédiatement un médecin.

Outre les instructions mentionnées ci-dessus, nettoyez et entretenez correctement votre spa en vous reportant à ce qui suit :

- Suivez toutes les procédures de ce manuel d'utilisation et des instructions imprimées sur tous les emballages des produits (chimiques) d'entretien de l'eau.
- Testez régulièrement l'eau pour vous assurer du respect des concentrations adéquates de désinfectant, des niveaux de pH et des autres exigences relatives à l'entretien de l'eau.
- Vidangez, nettoyez et remplissez votre spa d'eau en suivant un programme régulier ou en respectant les instructions de ce manuel d'utilisation.
- Nettoyez le ou les filtres au moins une fois par mois.
- Vérifiez que le flux d'eau du système d'eau de votre spa s'effectue correctement.
- Demandez aux utilisateurs du spa de se laver avant de pénétrer dans l'eau du spa.

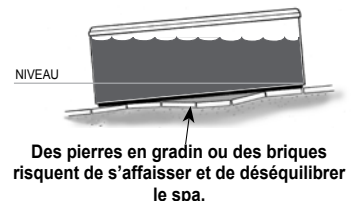


PRÉPARATION DE MISE À NIVEAU DU SPA

Une pente en béton de 1,3 cm par 305 cm est préférable afin d'éviter que l'eau de pluie et les débordements provenant du spa ne s'accumulent sous celui-ci (une eau stagnante pendant une période prolongée risque de détériorer le bois). Les autres options sont des briques, des pierres en gradin ou des blocs.

Il est important de noter que les surfaces meubles ont tendance à s'affaisser et que le spa ne sera donc plus de niveau, même lorsque des dalles de béton sont utilisées pour répartir le poids de manière homogène.

REMARQUE : installer le spa sur du gazon ou de la terre est susceptible d'augmenter la quantité de débris amenés par inadvertance dans l'eau du spa. Ceci risque d'endommager les équipements et la surface du spa, ce qui n'est alors pas couvert par la garantie.



INSTRUCTIONS DE MISE À NIVEAU DU SPA

Votre spa HotSpring doit être mis à niveau pour pouvoir fonctionner correctement et pour que le système de plomberie interne puisse le vidanger complètement.

⚠ AVERTISSEMENT : Watkins Manufacturing Corporation vous conseille de consulter un entrepreneur ou un ingénieur en structure avant de placer le spa sur une terrasse surélevée ou sur une plateforme. Utilisez le « poids mort » dans le tableau des spécifications des spas pour déterminer les besoins spécifiques en matière de structure.

IMPORTANT : Watkins Manufacturing Corporation se réserve le droit de modifier les spécifications ou le design sans que cela engage sa responsabilité de quelque façon que ce soit.

Matériaux de compensation approuvés

- Bardeaux de cèdre
- Contreplaqué traité pour l'extérieur
- Redwood
- Bois débité traité pour l'extérieur

Les cales doivent être d'une épaisseur comprise entre 0,5 cm et 1 cm et coupées en rectangles de 5 x 10 cm.

REMARQUE : en raison des grandes dimensions des spas *Summit* et *Grandee*, Watkins Manufacturing Corporation conseille d'installer ces modèles sur une dalle en béton de 10 cm d'épaisseur parfaitement horizontale et de NE PAS effectuer de compensation de niveau de quelque sorte que ce soit.

Instructions de mise à niveau

1. À l'aide d'un niveau de charpentier de 2 mètres (ou d'un niveau plus court et d'une planche droite de 5 x 10 cm et 2,5 m de long), repérez le coin le plus élevé et le coin le plus bas du spa.
2. Une extrémité du niveau reposant sur l'angle le plus élevé du spa (et l'autre reposant sur l'angle le plus bas), soulevez doucement l'extrémité inférieure du niveau en plaçant des cales de compensation entre la coque du spa et le niveau, jusqu'à ce que le niveau soit lui-même à niveau. Ceci vous indiquera le nombre de cales de compensation nécessaires à l'angle le plus bas.
3. Faites alors pivoter le niveau avec précaution, en conservant l'extrémité compensée là où elle se trouve, jusqu'à ce que l'autre extrémité du niveau repose sur l'un des autres coins. Vérifiez le niveau. Compensez l'extrémité du niveau à l'aide de la procédure ci-dessus. Avec précaution, faites à nouveau pivoter le niveau sur le dernier coin, en laissant l'extrémité pivot là où elle se trouvait à l'origine et répétez la procédure. Les cales de compensation se trouvant éventuellement sur trois des coins seront celles que vous placerez sous ces coins dans les étapes suivantes.
4. Retirez le niveau et mettez-le de côté. Retirez les cales de compensation avec précaution et gardez-les ensemble, en notant bien le coin d'où chaque jeu de cales provient.
5. Avec l'aide de plusieurs personnes, soulevez le côté inférieur du spa (celui qui a le plus de cales de compensation) et placez un bloc de 10 cm x 10 cm sous le socle du spa, au centre du côté levé.
6. Reportez-vous au schéma des renforts du socle de votre spa pour repérer les points de mise à niveau pour les coins élevés. Placez le jeu de cales de compensation correspondant à chaque coin directement sous son point de mise à niveau désigné.
7. Levez le spa, retirez le bloc de soutien et laissez reposer le spa sur les cales de compensation. Répétez les points de 5 à 7, le cas échéant, pour le côté opposé du spa.
8. Servez-vous du niveau pour vérifier que le spa est bien à niveau. Effectuez les compensations nécessaires.
9. Reportez-vous au schéma des renforts du socle du spa pour repérer les points de mise à niveau restants, dont chacun doit maintenant être compensé et faites glisser avec précaution les cales de compensation « guide » (sous le spa) à leur place désignée. Ces cales guides doivent permettre d'ajuster parfaitement la fondation avec la structure du socle du spa. S'il faut soulever le spa pour positionner les cales de compensation

guides, faites attention à ne pas faire sortir les cales d'origine qui se trouvent dans les coins.

Les schémas suivants des renforts de socle des spas *Envoy*, *Vanguard*, *Sovereign*, *Prodigy* et *Jetsetter* indiquent les points de compensation recommandés.

Remarque : bien que conçu pour être installé à l'extérieur, votre spa HotSpring n'est pas à l'abri des dommages pouvant être causés par des insectes, des rongeurs ou autres animaux. L'installation d'un écran en bas de la porte les empêchera d'accéder au bloc technique du spa et d'endommager les composants de celui-ci. Il est important de noter que les composants électroniques situés dans le bloc technique doivent être bien aérés pour refroidir les équipements et maintenir une plage de température optimale. Boucher complètement l'ouverture ou permettre aux débris de s'accumuler sur la grille peut nuire aux performances du spa. L'endommagement du spa ou de ses composants, provoqué par un acte de la nature, des rongeurs ou des insectes, n'est pas couvert par la garantie limitée de votre spa.

ACCÈS LORS DE LA LIVRAISON

Commencez par repérer les dimensions de votre spa dans le tableau ci-dessous. Les dimensions indiquées sont les mesures du spa en position verticale, couché sur le côté.

Modèle	I	L	H
<i>Summit</i> (SSE)	96 cm	254 cm	231 cm
<i>Grandee</i> (GGE)	96 cm	254 cm	231 cm
<i>Envoy</i> (KKE)	91 cm	236 cm	226 cm
<i>Aria</i> (ARE)	91 cm	220 cm	220 cm
<i>Vanguard</i> (VVE)	91 cm	220 cm	220 cm
<i>Sovereign</i> (IIE)	84 cm	236 cm	203 cm
<i>Prodigy</i> (HE)	84 cm	220 cm	188 cm
<i>Jetsetter</i> (JJE)	74 cm	213 cm	165 cm

Demandez ensuite à votre agent la hauteur et la largeur ajoutées par le chariot de livraison utilisé pour vous livrer le spa. Ajoutez la hauteur du chariot à la dimension H pour déterminer la hauteur nécessaire pour faire passer le spa et le chariot. Utilisez la plus grande largeur, soit celle du chariot soit celle de la dimension I, pour déterminer le dégagement horizontal maximum nécessaire.

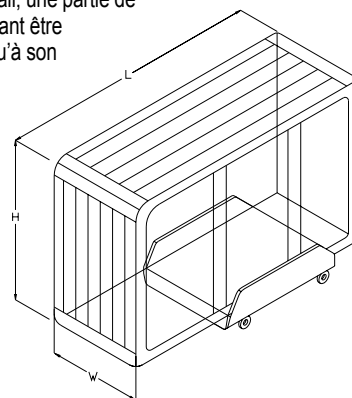
REMARQUE : il peut s'avérer nécessaire de ménager un dégagement vertical supplémentaire si le spa doit être roulé sur une pente ou passé par des escaliers.

Utilisez les informations ci-dessus pour déterminer les exigences d'accès au site du spa.

Il peut être nécessaire de retirer un portail, une partie de clôture ou toute autre construction pouvant être déplacée afin de faire rouler le spa jusqu'à son site d'installation.

Si le spa a été retiré du chariot pour passer au-dessus d'un mur (parce que l'entrée est trop étroite, les avant-toits sont trop bas, le virage trop serré ou l'escalier trop raide), vous devrez utiliser une grue. Cette pratique est commune.

La grue est équipée d'une flèche montée sur un camion pouvant s'adapter parfaitement à votre entrée. Elle est conduite par un opérateur agréé et assuré. Moyennant une certaine somme, celui-ci soulèvera le spa au-dessus des murs, bâtiments et tous autres obstacles pour le placer le plus près possible de son site d'installation. Ces transports par grue durent en moyenne 60 minutes.



Quelle est la largeur de dégagement ?

JARDIN

Vérifiez tous les portails

Compteurs d'électricité dépassant

Compteurs de gaz

Appareils de climatisation

La hauteur de dégagement est-elle suffisante ?

La voie est-elle dégagée ?

Vérifiez les avant-toits, les branches et les gouttières

Retirez les branches, niches, réserves de bois, etc.

S'il y a un virage à 90°, pouvons-nous le dégager ? (le spa ne se pliera pas)

Pas plus de 6 marches consécutives sans un palier

RUE

REMARQUE : si la livraison de votre spa nécessite l'utilisation d'une grue, vous devrez peut-être payer ce service dès que le spa aura été posé près du site d'installation.

PRÉPARATION DU SOL

Votre spa *HotSpring* a été conçu pour fournir d'excellentes performances sur tous les types de surface communs. Bien qu'une dalle en béton constitue la meilleure solution pour les utilisations à long terme*, d'autres fondations sont acceptables dans la mesure où la base de nivellement est préparée avant la livraison. Les trois fondations illustrées à droite sont des exemples d'alternatives pouvant être utilisées, à la place d'une dalle en béton, pour les spas installés sans belvédère ou autres accessoires.

*REMARQUE : une dalle en béton armé d'une épaisseur minimum de 10 cm est requise pour les spas *Summit* et *Grandee* et recommandée pour les spas *Vanguard*, *Envoy* et *Aria*.

REMARQUES SUR L'INSTALLATION :

- Si vous avez décidé d'utiliser des pierres en gradin ou des traverses pour la fondation du spa, installez-les sous les zones de calage désignées du spa afin que son poids soit distribué de manière homogène.
- Il est important de noter que les surfaces meubles ont tendance à s'affaisser et donc que le spa ne sera plus de niveau, même lorsque des dalles sont utilisées pour répartir son poids de manière homogène.
- N'oubliez pas qu'en installant votre spa sur du gazon ou de la terre, vous augmentez la quantité de débris introduits par inadvertance dans l'eau du spa par les pieds de ses utilisateurs.

Si vous achetez une terrasse ou un belvédère avec votre spa, l'utilisation de solides fondations est requise. L'installation de l'ensemble sur toute autre surface qu'une seule dalle nivelée risque de créer des problèmes d'installation. Quelques exemples de surfaces recommandées sont illustrés à droite.

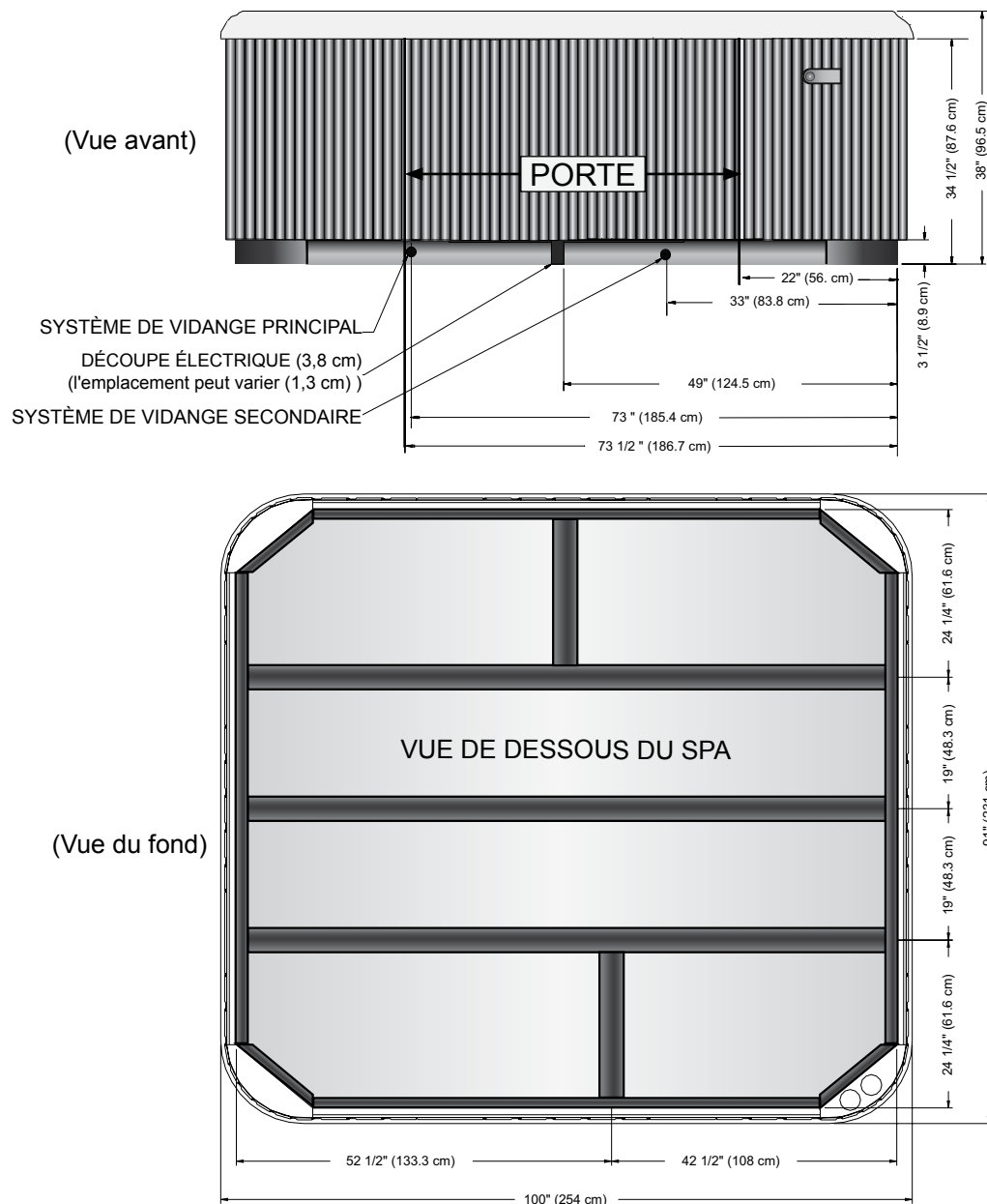
En tant que propriétaire, vous êtes tenu de fournir des fondations nivelées et appropriées au spa. N'oubliez pas que la plupart des équipes de livraison ne sont pas équipées pour niveler et préparer les sites d'installation des spas.

REMARQUE : vérifiez que le spa est bien horizontal dès qu'il a été installé pour vous assurer qu'il fonctionnera correctement et que son système de plomberie interne pourra se vidanger complètement. Les diagrammes des pages suivantes indiquent les points de calage recommandés sur le système de soutien de base de votre spa. Votre équipe de livraison *HotSpring* peut vous aider à effectuer cette procédure.

SUMMIT (MODÈLE SSE)

Dimensions

REMARQUE : toutes les dimensions sont approximatives ; mesurez votre spa avant de prendre des décisions ayant des implications importantes sur le design ou les trajectoires.



CÔTÉ DE LA PORTE

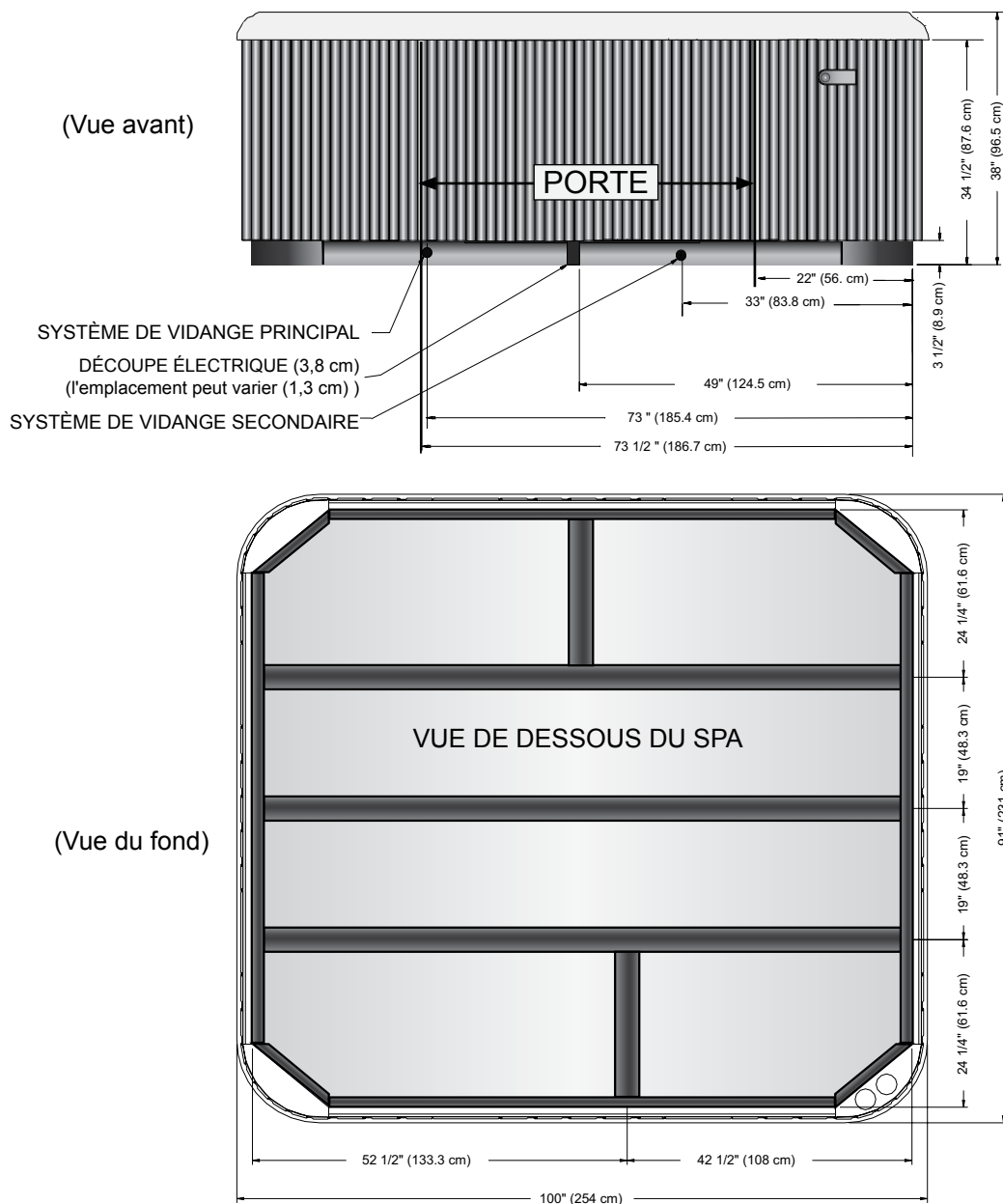
REMARQUE : Watkins Manufacturing Corporation exige que le spa *Summit* soit installé sur une dalle en béton armé d'une épaisseur minimum de 10 cm ou sur une terrasse pouvant soutenir plus de 555 kg/m².

AVERTISSEMENT : le spa *Summit* ne peut être calé d'aucune manière.

GRANDEE (MODÈLE GGE)

Dimensions

REMARQUE : toutes les dimensions sont approximatives ; mesurez votre spa avant de prendre des décisions ayant des implications importantes sur le design ou les trajectoires.



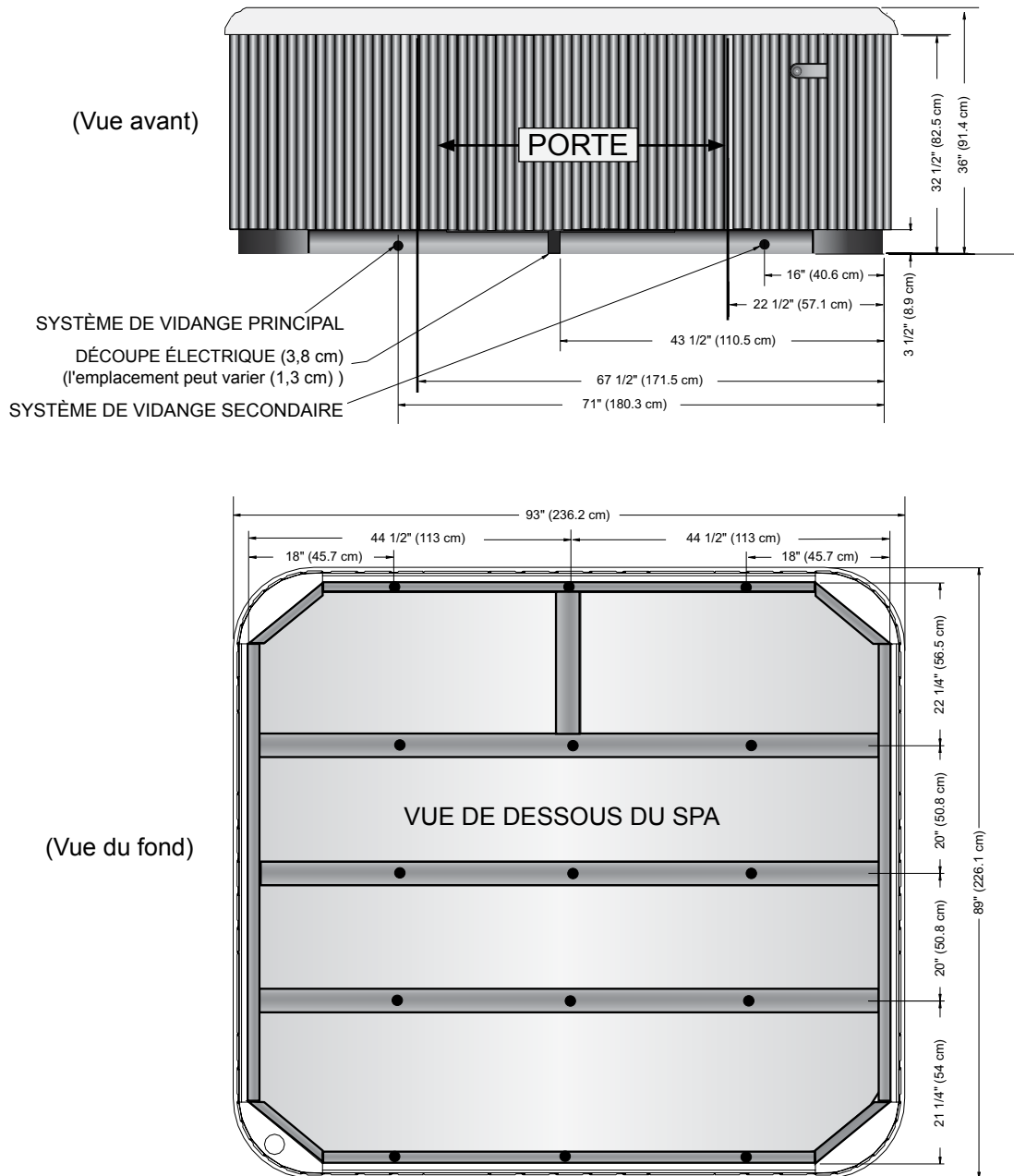
REMARQUE : Watkins Manufacturing Corporation exige que le spa *Grandee* soit installé sur une dalle en béton armé d'une épaisseur minimum de 10 cm ou sur une terrasse pouvant soutenir plus de 555 kg/m².

AVERTISSEMENT : le spa *Grandee* ne peut être calé d'aucune manière.

ENVOY (MODÈLE KKE)

Dimensions

REMARQUE : toutes les dimensions sont approximatives ; mesurez votre spa avant de prendre des décisions ayant des implications importantes sur le design ou les trajectoires.



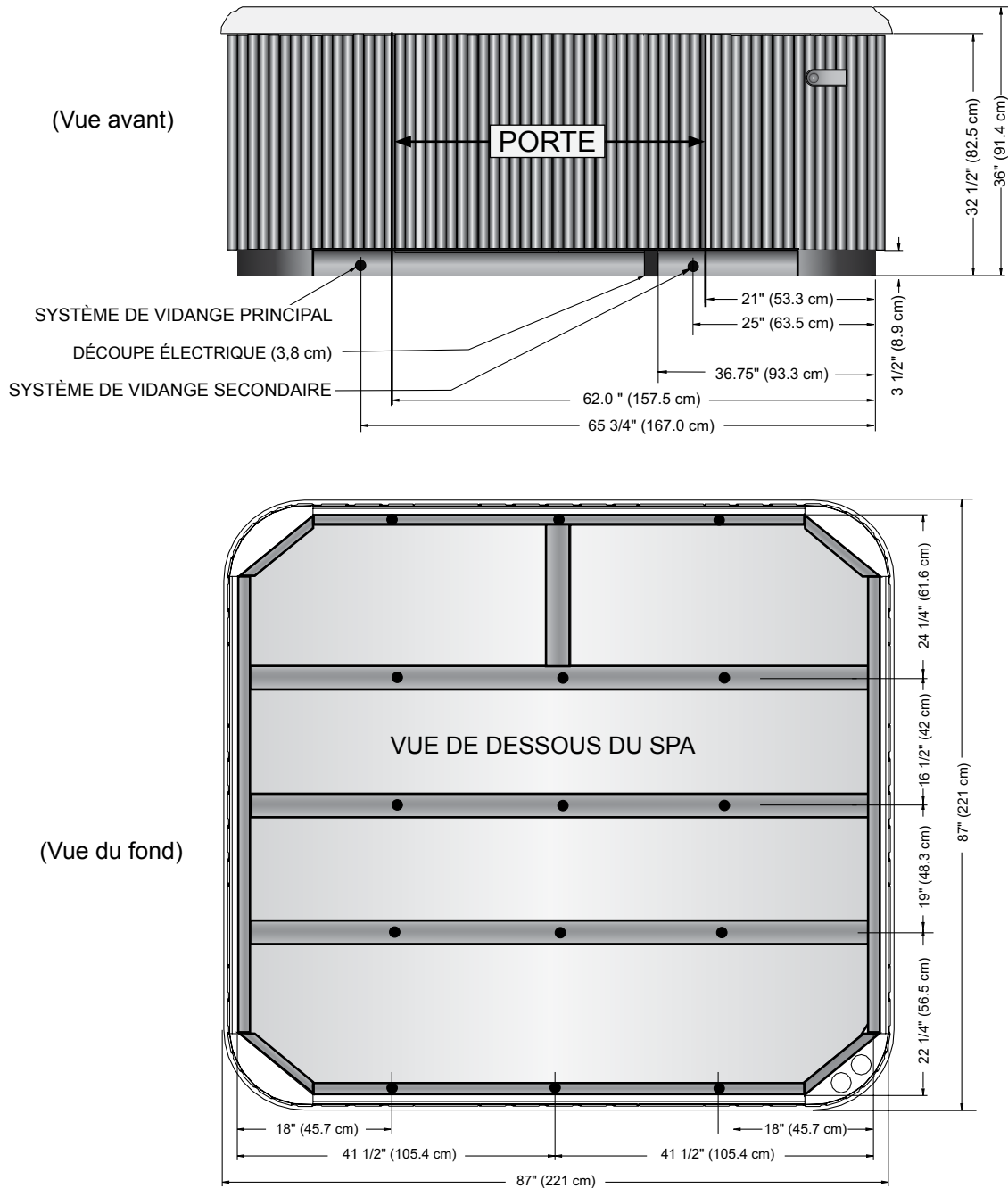
CÔTÉ DE LA PORTE

- **IMPORTANT:** le spa *Envoy* a 15 points de mise à niveau (placez les cales aux endroits illustrés)

VANGUARD (MODÈLE VVE)

Dimensions

REMARQUE : toutes les dimensions sont approximatives ; mesurez votre spa avant de prendre des décisions ayant des implications importantes sur le design ou les trajectoires.



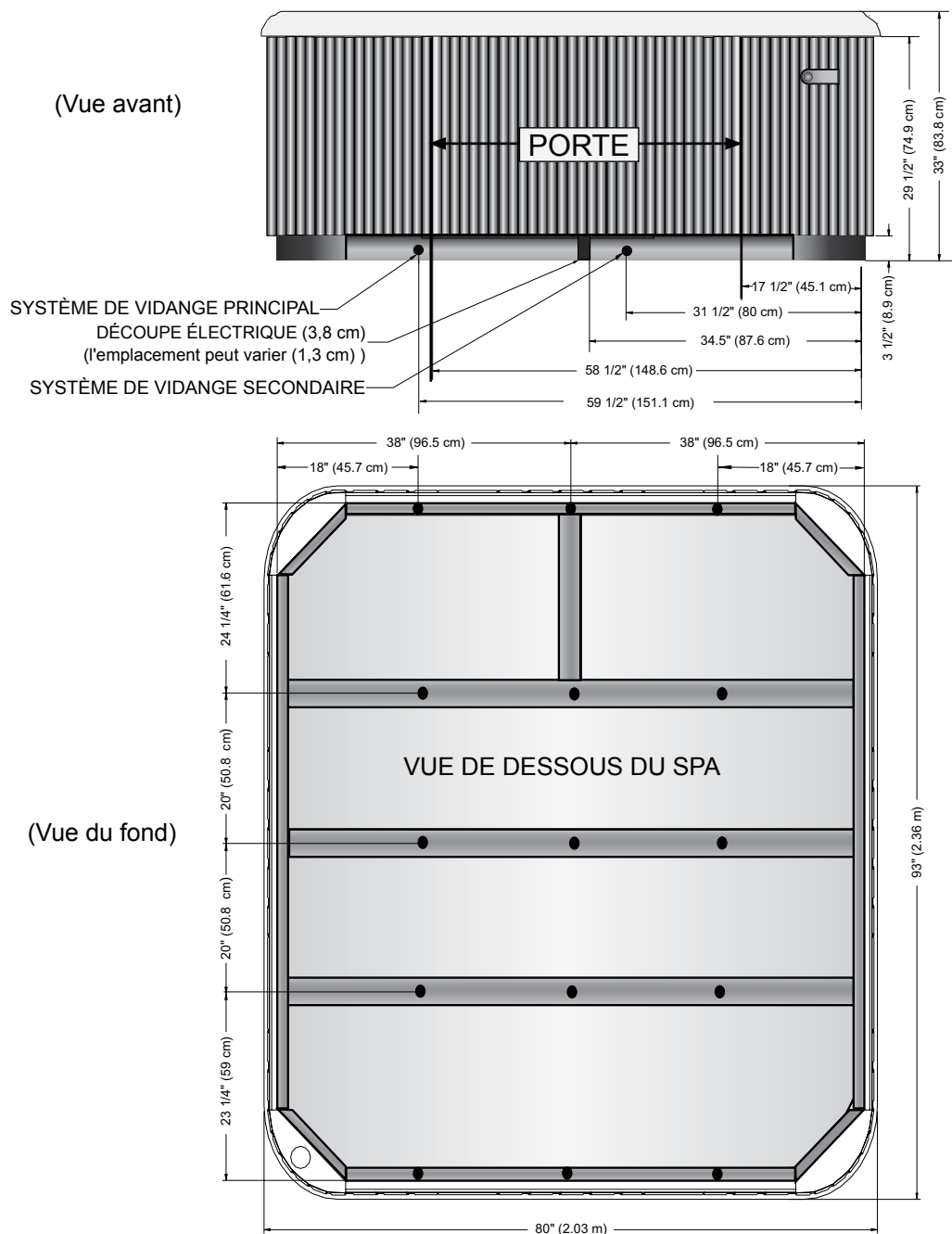
CÔTÉ DE LA PORTE

- **IMPORTANT :** le spa *Aria* a 15 points de mise à niveau (placez les cales aux endroits illustrés)

SOVEREIGN (MODÈLE IIE)

Dimensions

REMARQUE : toutes les dimensions sont approximatives ; mesurez votre spa avant de prendre des décisions ayant des implications importantes sur le design ou les trajectoires.



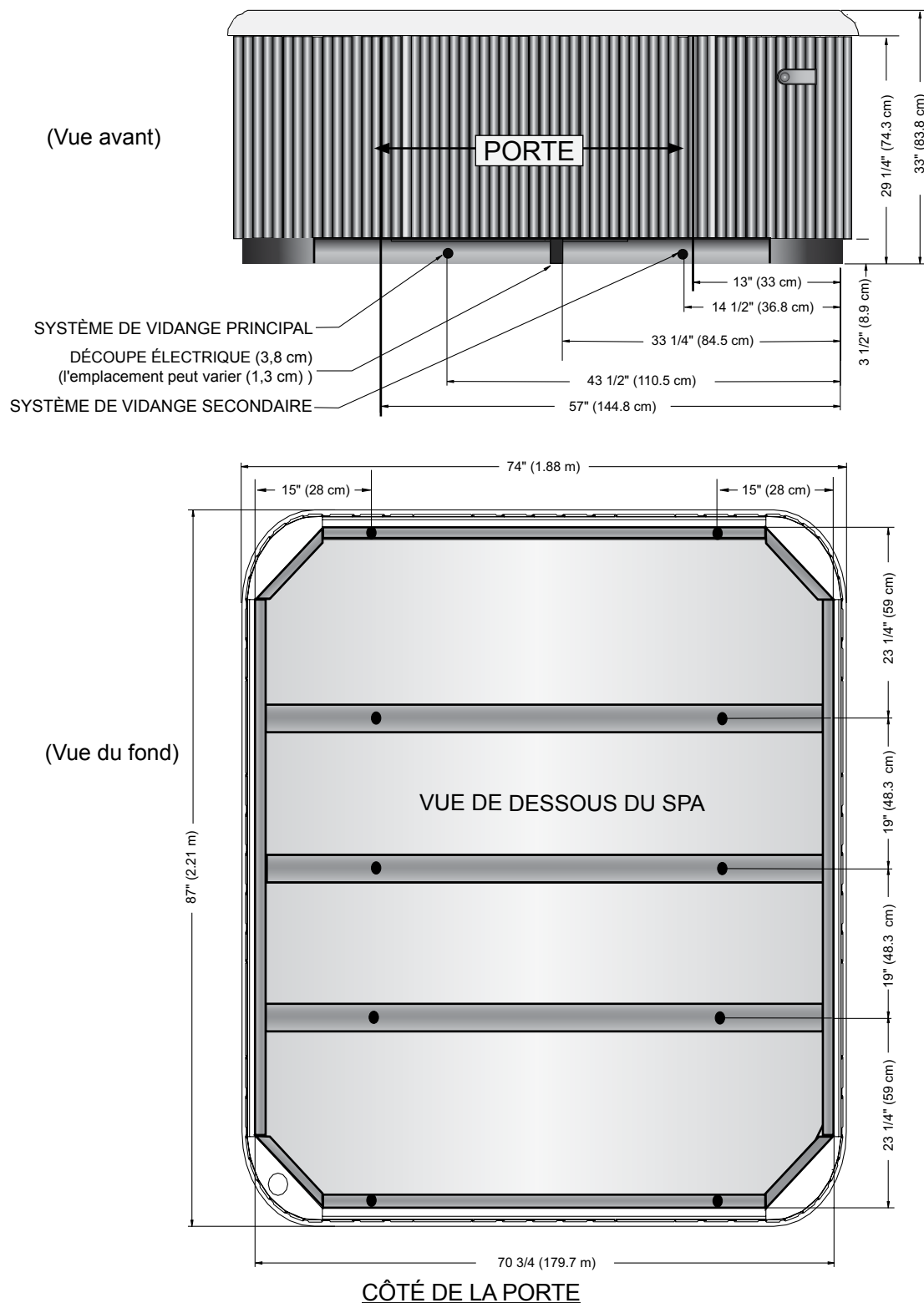
CÔTÉ DE LA PORTE

- **IMPORTANT :** le spa *Sovereign* a 15 points de mise à niveau (placez les cales aux endroits illustrés)

PRODIGY (MODÈLE HE)

Dimensions

REMARQUE : toutes les dimensions sont approximatives ; mesurez votre spa avant de prendre des décisions ayant des implications importantes sur le design ou les trajectoires.

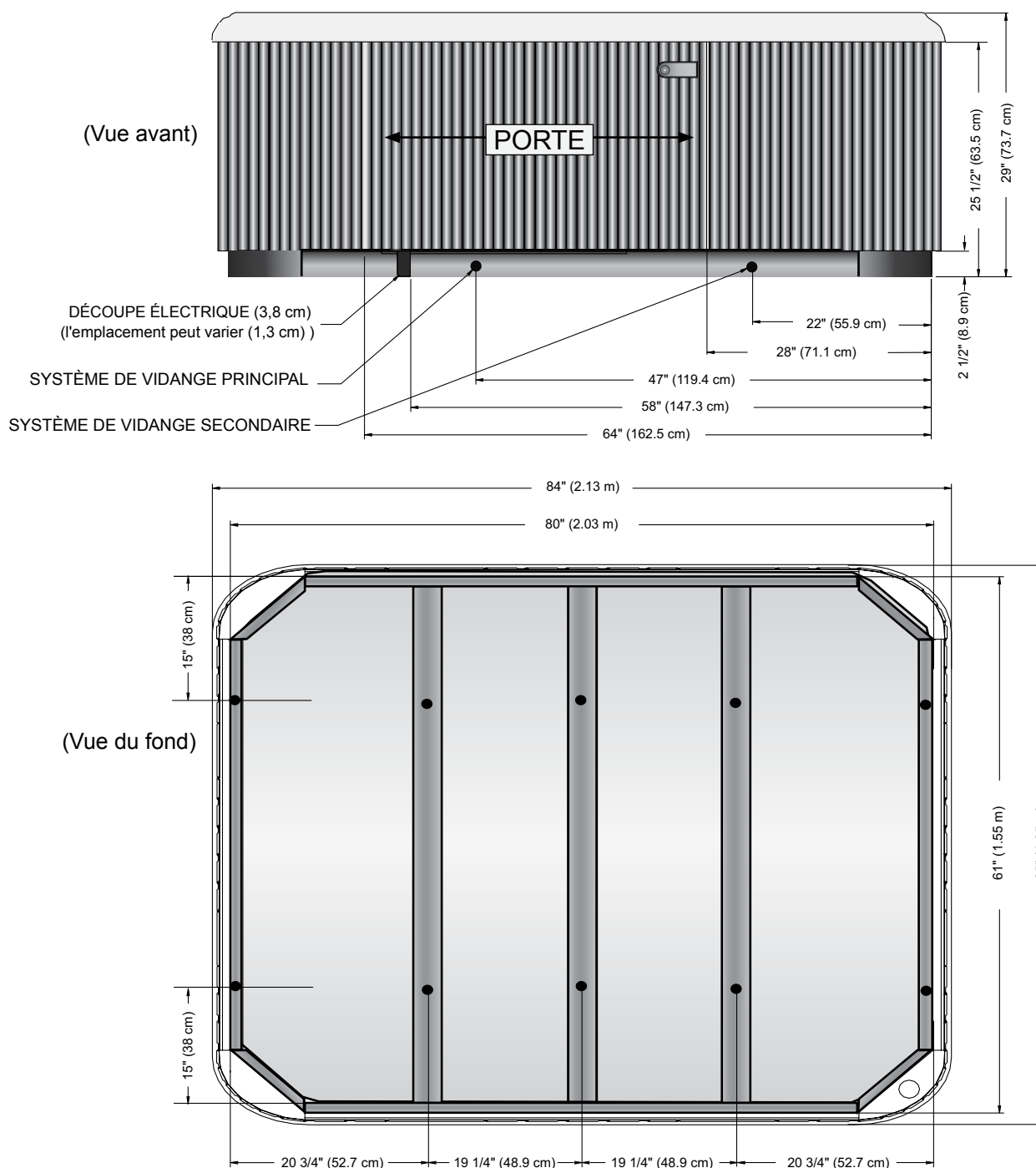


● **IMPORTANT :** le spa *Prodigy* a 10 points de mise à niveau (placez les cales aux endroits illustrés)

JETSETTER (MODÈLE JJE)

Dimensions

REMARQUE : toutes les dimensions sont approximatives ; mesurez votre spa avant de prendre des décisions ayant des implications importantes sur le design ou les trajectoires.



CÔTÉ DE LA PORTE

● **IMPORTANT :** le spa *Jetsetter* a 10 points de mise à niveau (placez les cales aux endroits illustrés)

INFORMATIONS TECHNIQUES

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Votre spa *HotSpring* a été conçu afin de vous fournir des années d'utilisation sans problème. Néanmoins, comme pour tout appareil, certains problèmes peuvent se produire occasionnellement, nécessitant l'intervention de personnes qualifiées et expérimentées. Même si de simples réparations, telles que la réinitialisation d'un disjoncteur, d'un disjoncteur différentiel ou d'un thermostat de sécurité, ne nécessitent aucune assistance, ces incidents peuvent dénoter un problème plus grave. Ces situations peuvent requérir l'intervention d'un technicien qualifié. Avant d'appeler le service technique, veuillez vous référer au guide de dépannage. Conservez toujours votre preuve d'achat afin de pouvoir y faire référence à tout moment.

DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL ET THERMOSTAT DE SÉCURITÉ

Si votre spa ne fonctionne pas du tout, contrôlez d'abord l'alimentation électrique.

Vérifiez chacun des disjoncteurs différentiels dans le sous-panneau. Si un disjoncteur différentiel s'est déclenché, réenclenchez-le. Si vous n'y parvenez pas, ceci peut indiquer une panne au niveau de mise à la terre (court-circuit) des composants électriques. Contactez un technicien agréé pour obtenir un diagnostic complet.

Si, après avoir contrôlé les disjoncteurs différentiels, vous ne constatez aucune anomalie, vérifiez le disjoncteur principal du circuit électrique de votre habitation pour vous assurer qu'il ne s'est pas déclenché. S'il s'est déclenché, ceci indique que le circuit est surchargé ou qu'il existe un problème de mise à la terre entre le tableau du disjoncteur et la prise ou le sous-panneau du spa. Dans ce cas, contactez un électricien qualifié.

Si le disjoncteur principal de votre habitation et les disjoncteurs différentiels ne présentent aucune anomalie, vérifiez le thermostat de sécurité. Pour ce faire, mettez le spa hors tension pendant 30 secondes. Ceci réinitialise le thermostat de sécurité si celui-ci a déclenché. Si le spa est activé dès que vous le remettez sous tension, ceci indique que la quantité d'eau qui circule dans le réchauffeur est insuffisante. Le déclenchement du thermostat de sécurité est normalement le résultat d'un ou de plusieurs des problèmes suivants : 1) une cartouche de filtre obstruée, 2) un blocage au niveau du système de plomberie, 3) un mauvais fonctionnement du circulateur du réchauffeur, 4) la vidange du système sans avoir mis le spa hors tension et 5) une bulle d'air bloquant le système de plomberie. (Le témoin lumineux de l'alimentation, à l'avant du tableau de commande du spa, se met à clignoter si le thermostat de sécurité est déclenché.)

Si le spa ne fonctionne toujours pas après avoir réarmé les disjoncteurs et le thermostat de sécurité, confiez le problème à un technicien agréé. Si le spa fonctionne mais ne chauffe pas, veuillez vous référer à la section sur le réchauffeur ou consulter le guide de dépannage pour obtenir de plus amples informations.

RÉCHAUFFEUR NO-FAULT ET PRESSOSTAT INTÉGRÉ

Watkins Manufacturing Corporation garantit sans restriction le réchauffeur *No-Fault* contre toute défaillance nécessitant son remplacement. La durée de la présente garantie est égale à celle identifiée dans la garantie des composants. La garantie se définit sans restriction comme une couverture de garantie ne comportant aucune exception, à condition que le réchauffeur ait seulement été utilisé dans le système du spa. En d'autres termes, les conditions qui invalideraient normalement la garantie limitée, telles que les dommages dus à la composition chimique de l'eau, ne sont pas applicables au réchauffeur *No-Fault*.

Il est important de noter que le réchauffeur *No-Fault* est protégé à la fois par le circuit du thermostat de sécurité et par le pressostat intégré. Les causes du déclenchement du thermostat de sécurité ont été présentées dans la section précédente.

Si le spa ne chauffe pas alors que les témoins lumineux rouge et vert clignotent et que la pompe et l'éclairage fonctionnent, il est possible que le pressostat soit ouvert. L'ouverture de celui-ci provient normalement de l'un de ces problèmes ou d'une combinaison de ceux-ci :

1. une cartouche de filtre obstruée
2. un blocage dans la plomberie du système
3. le spa n'a pas été mis hors tension préalablement à sa vidange
4. présence d'une poche d'air dans le système de plomberie

Dès identification et résolution du problème, le pressostat se ferme, ce qui permet de rétablir l'alimentation du réchauffeur.

CIRCULATEUR SILENT FLO 5000 ET SON DISPOSITIF DE COUPURE THERMIQUE

Le circulateur *HotSpring Silent Flo 5000* est une pompe silencieuse dédiée, refroidie à l'eau. Il filtre continuellement l'eau en offrant un bon rendement énergétique. Le circulateur *Silent Flo 5000* étant refroidi à l'eau, il est équipé d'un dispositif de coupure thermique qui l'empêche de surchauffer en cas d'absence d'eau.

Ce dispositif se réinitialise lorsque vous débranchez l'alimentation du spa et laissez le circulateur se refroidir.

Le déclenchement du dispositif de coupure thermique est normalement le résultat d'un ou de plusieurs des problèmes suivants : 1) cartouche(s) de filtre obstruée(s), 2) blocage au niveau du système de plomberie, 3) vidange du spa sans avoir coupé le courant, ou 4) présence d'une bulle d'air qui bloque le système de plomberie. Dès identification et résolution du problème, le dispositif de coupure thermique peut se réinitialiser et le circulateur reprendre son fonctionnement normal.

INFORMATIONS TECHNIQUES DIVERSES

La commande et les thermostats de sécurité sont équipés de détecteurs électroniques, qui sont reliés au système de plomberie du spa. Ne coupez et n'entortillez jamais les fils qui relient ces détecteurs aux thermostats dans le boîtier de commande.

La pompe à jet est équipée d'un dispositif de coupure thermique, conçu pour protéger la pompe contre les surchauffes. Si la pompe s'arrête d'elle-même dans un ancien modèle de spa, cela peut signifier l'existence d'une panne au niveau des paliers du moteur de la pompe. Si la pompe s'arrête d'elle-même dans un nouveau spa, cet arrêt est généralement dû à l'un ou à plusieurs des facteurs suivants :

- Surcharge thermique : bien que produits à la chaîne, les dispositifs de coupure thermique ne sont pas tous strictement identiques. Certains sont plus sensibles que d'autres et arrêteront la pompe à des températures moins élevées.
- Température élevée : tous les modèles de spa *HotSpring* sont équipés d'une enveloppe de pompe à jet qui évacue la chaleur générée par le moteur de la pompe vers l'extérieur du bloc technique pour revenir dans l'eau du spa. Si l'événement est obstrué par de la maçonnerie, de l'herbe ou des débris, il peut se produire une surchauffe au niveau de la pompe à jet. Une fois le moteur suffisamment refroidi et l'élément obstruant retiré, la pompe à jet peut être redémarrée.
- Friction : les pièces en mouvement d'une nouvelle pompe sont parfois tellement rapprochées qu'elles provoquent une accumulation de chaleur par friction. Au bout d'une période de rodage normale, la pompe tournera en chauffant moins.
- Câblage incorrect : si le spa est relié par une rallonge électrique et/ou si le circuit électrique de votre habitation ne dispose pas de la capacité suffisante, il est possible que la pompe ne soit pas suffisamment alimentée et consomme donc plus d'ampères, en générant une chaleur excessive.
- Si la pompe s'arrête suite à un excès de chaleur, assurez-vous que le bloc technique est bien aéré. Le trou d'air, dans le bas du système, ne doit pas être obstrué. Si votre pompe à jet continue à s'arrêter après de courtes périodes d'utilisation, contactez un technicien qualifié.

EXCLUSIONS DE GARANTIE

La garantie limitée est nulle et non avenue si le spa *HotSpring* fait l'objet d'une modification, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus ou si des réparations ont été effectuées sur le spa par une personne non agréée par Watkins Manufacturing Corporation. Par « modification » s'entend toute transformation des composants ou du système de plomberie, toute transformation électrique ou l'ajout de tout désinfectant, appareil de purification de l'eau ou réchauffeur non autorisé par le fabricant, à l'origine de la panne d'un composant, de la panne d'une unité ou du fonctionnement dangereux du système. Par « mauvaise utilisation » ou « abus » s'entend : tout fonctionnement du spa de façon non conforme aux instructions imprimées de Watkins Manufacturing Corporation ou dans une application pour laquelle il n'a pas été conçu. Plus spécifiquement : l'utilisation du spa dans une application non-résidentielle ; les dommages provoqués par le fonctionnement* du spa en dehors des plages de tensions spécifiées (240 v $\pm$ 10 %) ou le fonctionnement du spa avec de l'eau à des températures en dehors de la plage de 1,7 °C à 49 °C ; les dommages provoqués par des surtensions ou des pannes de courant ; les dommages provoqués par des cartouches de filtre sales, bouchées ou calcifiées (voir les instructions Entretien et maintenance du spa de ce manuel d'utilisation) ; les dommages de la surface du spa provoqués par l'utilisation de chlore trichloré, de BCDMH, de pastilles chimiques dans un flotteur, d'acide ou de tout autre produit chimique de désinfection ou agent de nettoyage de la surface du spa n'ayant pas été recommandé par Watkins Manufacturing Corporation ; les dommages provoqués par des produits chimiques de désinfection non dissous qui sont restés à la surface du spa (aucun matériau de la surface du spa ne peut supporter ce genre de traitement abusif) ; les dommages sur les composants (à l'exclusion du réchauffeur *No-Fault* 1500) ou sur la surface du spa provoqués par un déséquilibre du pH ou le mauvais entretien de l'équilibre chimique de l'eau et les dommages sur la surface du spa provoqués par son exposition directe à la lumière du soleil, alors que la couverture est retirée et qu'elle est sans eau (ceci est susceptible de provoquer une déformation due à la chaleur solaire), sont considérés comme des abus et risquent d'annuler la présente garantie.

* Fonctionnement du spa ne signifie pas « utilisation » du spa ! Watkins Manufacturing Corporation recommande de ne pas utiliser le spa si la température de l'eau est inférieure ou supérieure à la plage de températures du tableau de commande du spa.

Le couvercle du filtre situé sur le spa n'a pas été conçu pour supporter des charges lourdes et ne doit pas être utilisé comme siège. Dans les cas extrêmes, le couvercle risque de se fissurer et de se briser. Ceci est considéré comme un abus et n'est pas couvert par cette garantie.

Sont considérés comme des abus les catastrophes naturelles et les dommages causés par des animaux, des rongeurs et des insectes, et ne sont par conséquent pas couverts par la présente garantie.

DÉNIS DE RESPONSABILITÉ

Watkins Manufacturing Corporation ne peut être tenu responsable de la perte de jouissance du spa *HotSpring* ni d'autres coûts, dépenses ou dommages imprévus, accessoires, spéciaux, indirects ou découlant de dommages-intérêts exemplaires, pouvant inclure, sans toutefois s'y limiter, le retrait d'une terrasse permanente ou d'un autre élément sur mesure ou encore de la nécessité d'un retrait à l'aide d'une grue. La durée de toute garantie implicite doit être similaire à celle de la garantie limitée susmentionnée. Certains états ne reconnaissent pas les limitations de la durée de validité des garanties implicites. Ni Watkins Manufacturing Corporation, ni aucun de ses représentants, ne pourra en aucune circonstance être tenu responsable pour aucune blessure à quelque personne que ce soit ou pour aucun endommagement de quelque bien que ce soit, quelle que soit la manière dont l'événement se soit produit.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de dommages incidents ou collatéraux, il est donc possible que les limitations mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

SERVICE CLIENTÈLE WATKINS

Pour toute question sur tout aspect du réglage, du fonctionnement ou de l'entretien de votre spa *HotSpring*, à laquelle aucune réponse n'a été apportée par ce manuel, n'hésitez pas à prendre contact avec votre agent *HotSpring*.

Vous pouvez contacter Watkins Manufacturing Corporation par téléphone en composant le : +1 760 598 6464, du lundi au vendredi entre 8 heures et 17 heures (heure normale du Pacifique) ou par courriel à custsvc@watkinsmfg.com.

DÉPANNAGE

En cas de problèmes, quels qu'ils soient, n'hésitez pas à contacter votre agent *HotSpring* agréé. Le guide ci-dessous vous aidera à établir un premier diagnostic et à rectifier vous-même certaines sources communes de panne.

GUIDE DE DÉPANNAGE GÉNÉRAL		
Problème	Causes Probables	Solutions
Rien ne fonctionne	- Panne de courant - Disjoncteur différentiel déclenché - Thermostat de sécurité déclenché - Verrouillage du spa activé	- Vérifiez la source d'alimentation - Réarmez le disjoncteur différentiel ; appelez un technicien si vous n'y parvenez pas - Mettez le spa hors tension pendant au moins trente secondes pour réinitialiser le thermostat de sécurité. Si le thermostat ne se réinitialise pas, vérifiez que le filtre n'est pas obstrué. S'il continue à se déclencher, appelez un technicien. - Désactivez le verrouillage du spa
Le spa ne chauffe pas, mais les jets et l'éclairage fonctionnent (les témoins des logos respectivement vert « Prêt » et bleu de l'alimentation clignotent)	- Pressostat intégré ouvert - Dispositif de coupure thermique du circulateur déclenché	- Vérifiez que les filtres ne sont pas obstrués. Le pressostat intégré se réenclenchera lorsque le débit d'eau passant dans le système de chauffage aura été restauré. Faites appel à un technicien si le réchauffeur se déclenche fréquemment. - Vérifiez que les filtres ne sont pas obstrués et que le système de plomberie ne contient pas d'air. Débranchez le spa et laissez le circulateur refroidir. Le dispositif de coupure thermique du circulateur se réenclenchera lorsque le circulateur aura refroidi et sera remis sous tension. Faites appel à un technicien si le dispositif de coupure thermique du circulateur se déclenche fréquemment.
Jets faibles ou intermittents	- Niveau d'eau trop bas - Filtres bouchés - Sélecteur <i>Comfort Control</i> fermé	- Ajoutez de l'eau - Nettoyez les filtres - Ouvrez le sélecteur <i>Comfort Control</i>
Pas d'éclairage	- Verrouillage du spa activé - Câblage ou bloc d'éclairage défectueux	- Désactivez le verrouillage du spa - Remplacez le bloc d'éclairage
Jet Moto-Massage ne fonctionnant pas ou irrégulièrement	- Robinets <i>Comfort Control</i> fermés - Filtres bouchés	- Ouvrez les sélecteurs <i>Comfort Control</i> - Nettoyez les filtres
Clignotement du témoin logo bleu de l'alimentation	Thermostat de sécurité déclenché	Débranchez le courant pendant au moins trente secondes pour réinitialiser le thermostat de sécurité. Si le thermostat ne se réinitialise pas, vérifiez que le filtre n'est pas obstrué. S'il continue à se déclencher, appelez un technicien.
Clignotement du témoin du logo vert « Prêt »	Problème au niveau du capteur de température	Débranchez le courant pendant au moins trente secondes. Si le clignotement se poursuit, appelez un technicien.

GUIDE DE DÉPANNAGE RELATIF À L'ENTRETIEN DE L'EAU DU SPA		
Problème	Causes probables	Solutions
Eau trouble	- Filtres sales - Excès d'huile/de substances organiques - Désinfection incorrecte - Particules/substances organiques en suspension - Utilisation excessive ou eau trop ancienne	- Nettoyez les filtres - Choquez l'eau du spa avec du désinfectant - Ajoutez du désinfectant - Ajustez le pH et/ou l'alcalinité dans la plage recommandée - Activez la ou les pompes à jet et nettoyez les filtres - Videz le spa et remplissez-le à nouveau
Eau malodorante	- Présence excessive de matières organiques dans l'eau - Désinfection incorrecte - pH faible	- Choquez l'eau du spa avec du désinfectant - Ajoutez du désinfectant - Ajustez le pH à la plage recommandée
Odeur de chlore	- Trop de chloramine - pH faible	- Choquez l'eau du spa avec du désinfectant - Ajustez le pH à la plage recommandée
Odeur de moisi	Prolifération de bactéries ou d'algues	Choquez l'eau du spa avec du désinfectant – si le problème est visible ou persiste, videz, nettoyez et remplissez le spa
Accumulations organiques / moisi autour du spa	Accumulation d'huile et de poussières	Essuyez l'écume avec un chiffon propre – en cas de problème grave, videz le spa, utilisez un produit de nettoyage pour surface de spa et carrelages afin d'enlever l'écume et remplissez à nouveau le spa
Formation d'algues	- pH élevé - Niveau de désinfectant insuffisant	- Choquez l'eau du spa avec un désinfectant et ajustez le pH - Choquez l'eau du spa avec un désinfectant et maintenez le niveau de désinfectant
Irritation oculaire	- pH faible - Niveau de désinfectant insuffisant	- Ajustez le pH - Choquez l'eau du spa avec un désinfectant et maintenez le niveau de désinfectant
Irritation/Rougeur de la peau	- Eau sale - Niveau de chlore libre supérieur à 5 ppm	- Choquez l'eau du spa avec un désinfectant et maintenez le niveau de désinfectant - Faites baisser le niveau de chlore libre en dessous de 5 ppm avant d'utiliser le spa
Taches	- Alcalinité totale et/ou pH trop faible(s) - Eau riche en fer ou en cuivre	- Ajustez l'alcalinité totale et/ou le pH - Utilisez un inhibiteur de dépôt métallique
Tartre	Teneur calcique élevée de l'eau – Alcalinité totale et pH trop élevés	Ajustez l'alcalinité totale et le pH – si le tartre doit être enlevé, videz le spa, grattez le tartre, remplissez à nouveau le spa et équilibrez l'eau

SPÉCIFICATIONS DES SPAS

Modèle de spa	Surface d'encombrement	Hauteur	Zone effective de filtrage	Réchauffeur (watts)	Contenance en eau	Poids à sec	Poids rempli*	Poids mort*	Exigences électriques
Summit capacité de 6 adultes (Modèle SSE)	2,31 m x 2,54 m	97 cm	30 m ^{2**}	1 500	1 893 litres	457 kg	2 825 kg	586 kg/m ²	230 volts, 20 A ¹ circuit monophasé protégé par disjoncteur différentiel 2
Grandee capacité de 7 adultes (Modèle GGE)	2,31 m x 2,54 m	97 cm	30 m ^{2**}	1 500	1 893 litres	457 kg	2 904 kg	610 kg/m ²	230 volts, 20 A ¹ circuit monophasé protégé par disjoncteur différentiel 2
Envoy Capacité de 5 adultes (Modèle KKE)	2,36 m x 2,26 m	91 cm	30 m ^{2**}	1 500	1 703 litres	397 kg	2 496 kg	540 kg/m ²	230 volts, 16 A ¹ circuit monophasé protégé par disjoncteur différentiel 2
Aria Capacité de 5 adultes (Modèle ARE)	2,20 m x 2,20 m	91 cm	30 m ^{2**}	1 500	1 382 litres	358 kg	2 136 kg	586 kg/m ²	230 volts, 20 A ¹ circuit monophasé protégé par disjoncteur différentiel 2
Vanguard Capacité de 6 adultes (modèle VVE)	2,20 m x 2,20 m	91 cm	14 m ^{2**}	1 500	1 514 litres	358 kg	2 347 kg	660 kg/m ²	230 volts, 16 A ¹ circuit monophasé protégé par disjoncteur différentiel 2
Sovereign Capacité de 6 adultes (modèle IIE)	2,03 M X 2,36 M	84 cm	11 m ^{2**}	1 500	1 344 litres	323 kg	2 143 kg	562 kg/m ²	230 volts, 16 A ¹ circuit monophasé protégé par disjoncteur différentiel 2
Prodigy Capacité de 5 adultes (modèle HE)	1,88 m x 2,21 m	84 cm	8 m ^{2**}	1 500	1 230 litres	278 kg	1 905 kg	586 kg/m ²	230 volts, 16 A ¹ circuit monophasé protégé par disjoncteur différentiel 2
Jetsetter Capacité de 3 adultes (modèle JJE)	1,65 m x 2,13 m	74 cm	8 m ^{2**}	1 500	852 litres	204 kg	1 294 kg	490 kg/m ²	230 volts, 16 A ¹ circuit monophasé protégé par disjoncteur différentiel 2

 **AVERTISSEMENT** : Watkins Manufacturing Corporation vous suggère de consulter un entrepreneur ou un ingénieur en structure avant de placer le spa sur une terrasse surélevée.

- 1 Le courant nominal (ampères) peut varier selon le pays. Contactez votre agent *HotSpring* pour obtenir des informations spécifiques sur le modèle de votre spa.
- 2 Le disjoncteur différentiel peut également être appelé un ELCB (court-circuit de mise à la terre) ou un RCD (dispositif de courant résiduel).

*REMARQUE: le « Poids rempli » et le « Poids mort » tiennent compte du poids des occupants (en partant d'un poids moyen de 79,5 kg).

** La zone effective de filtrage est basée sur la zone réelle de 0,6 m² par filtre (5 filtres utilisés) avec un taux d'efficacité 10 fois plus important.

Ce manuel contient des informations sur l'installation, le fonctionnement, l'entretien et le dépannage des modèles 2013 de spas *HotSpring* suivants :

MODÈLES AMÉRICAINS / CANADIENS	DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR
<i>SUMMIT</i> (MODÈLE SSE)	11/13
<i>GRANDEE</i> (MODÈLE GGE)	11/13
<i>ENVOY</i> (MODÈLE KKE)	11/13
<i>VANGUARD</i> (MODÈLE VVE)	11/13
<i>SOVEREIGN</i> (MODÈLE IIE)	11/13
<i>ARIA</i> (MODÈLE ARE)	11/13
<i>PRODIGY</i> (MODÈLE HE)	11/13
<i>JETSETTER</i> (MODÈLE JJE)	11/13



HotSpring[®]
Portable Spas

©2013 Watkins Manufacturing Corporation. *HotSpring*, *Moto-Massage*, *Summit*, *Grande*, *Envoy*, *Vanguard*, *Sovereign*, *Aria*, *Prodigy*, *Jetsetter*, *Jet-Cluster*, *SmartJet*, *Comfort Control*, *No-Fault*, *IQ 2020*, *Wavemaster*, *Silent Flo-5000*, *Soothing Seven*, *Soothing Stream*, *FootStream*, *Precision*, *Everwood*, *CoverCradle*, *UpRite*, *Lift 'n Glide*, *EverFresh*, *Clean Screen*, *ACE*, *Vanishing Act*, *FreshWater_{Ag+}*, *Tri-X*, *HydroStream*, *Luminescence*, *BellaFontana* sont des marques de commerce de Watkins Manufacturing Corporation. *BaquaSpa* est une marque de commerce de Arch UK Biocides Limited. *Brominating Concentrate* est une marque de commerce de Bio-Lab Inc. *iCast* est une marque de commerce de Soundcast, *iPod* est une marque de commerce d'Apple, Inc.



Watkins Manufacturing Corporation
Vista, Californie États-Unis

TriumphTM

Additif au Manuel d'utilisation

Nous vous félicitons de votre décision d'acheter un Triumph, de la collection Hot Spring[®] Highlife[®]. Cet additif complète le Manuel d'utilisation **HIGHLIFE** fourni avec votre spa. Il est impératif de lire ce manuel. Veuillez vous reporter aux pages suivantes pour les informations propres au modèle **TRIUMPH** qui ne figurent pas dans le Manuel d'utilisation d'origine de façon à préparer et utiliser sans problème votre nouveau spa **TRIUMPH**. Pour toute question à propos des informations contenues dans cet additif, merci de contacter votre revendeur local **HOT SPRING**.



EXIGENCES ÉLECTRIQUES

IMPORTANT : Remplissez le spa d'eau avant de mettre celui-ci sous tension.

Votre spa **HIGHLIFE HOT SPRING** est conçu de façon à vous protéger au maximum contre les risques d'électrocution. Néanmoins, un grand nombre de ces caractéristiques de sécurité seront sans effet si vous raccordez votre spa à un circuit électrique mal câblé. Tout câblage incorrect présente un risque d'incendie, d'électrocution et d'autres accidents. Veuillez donc lire et respecter scrupuleusement les conditions et les instructions d'installation électrique ci-dessous propres à votre modèle de spa !

Tous les spas **HOT SPRING** sont équipés d'un voyant d'alimentation électrique (logo lumineux bleu **HOT SPRING**) qui, outre l'indication d'alimentation électrique du spa, offre également une fonction de diagnostic. Ce voyant clignote si le thermostat de sécurité du chauffage s'est déclenché. Si le voyant d'alimentation clignote, veuillez vous reporter aux instructions du paragraphe Dépannage afin d'identifier l'origine du problème et d'y remédier. Le voyant d'alimentation cesse de clignoter lorsque le problème est résolu. Les voyants Power (Sous tension) et Ready (Prêt) du tableau de commande offrent la même fonction de diagnostic.

Les spas **HOT SPRING** doivent être câblés en respectant toutes les réglementations électriques locales. Toute l'installation électrique doit être confiée à un électricien agréé et expérimenté. Nous recommandons d'utiliser des gaines, raccords et fils électriques adaptés pour tous les circuits.

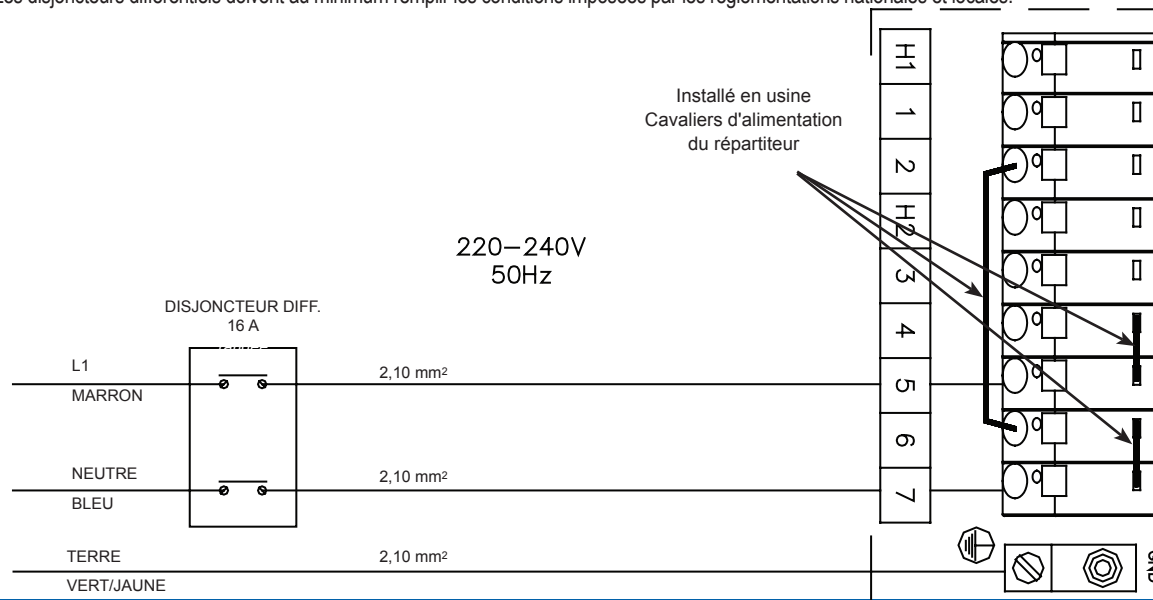
Ce produit nécessite une alimentation électrique monophasée 230 V / 16 A (phase, neutre terre). La section du conducteur de raccordement à la terre doit être au moins égale à celle des conducteurs phase/neutre, mais ne doit pas être inférieure à 2,10 mm². Un fil de cuivre à âme pleine (10 AWG) de 6 mm² peut également être nécessaire. De plus, un interrupteur d'isolement principal, présentant une séparation d'au moins 3 mm entre les contacts, doit être utilisé pour tous les circuits électriques du spa.

Installez le tableau de distribution secondaire conformément aux exigences locales, et à une distance minimum de 1,5 m du spa (suivez les exigences des codes locaux).

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES CÂBLES ÉLECTRIQUES

1. Afin de réaliser le branchement électrique, commencez par dévisser et ouvrir la porte du bloc technique de la façon suivante :
 - Retirez les 6 vis de la porte.
2. Dégagez la partie inférieure du panneau du spa puis tirez-la vers la bas pour retirer la porte.
3. Repérez le boîtier de commande. Desserrez les vis situées à l'avant du boîtier de commande. Retirez les vis et le couvercle du boîtier de commande.
4. Faites passer le câble électrique dans l'ouverture prévue entre l'encadrement de la porte et le bloc technique à l'aide d'un des décocheurs fournis. Installez le câble d'alimentation de façon à ne pas bloquer la vanne de vidange.
5. Reliez le câble d'alimentation au boîtier de commande et effectuez le câblage tel que décrit de manière détaillée à la page suivante et sur l'étiquette collée à l'intérieur du couvercle du boîtier de commande. Une fois que vous avez terminé, remplacez le couvercle du boîtier de commande.
6. Pour replacer la porte du bloc technique, commencez par placer la partie supérieure du panneau sous le rebord. Poussez le bas du panneau de la porte vers le spa en vous assurant que les 3 fermoirs sont fixés dans la structure du spa ou revissez les 6 vis du panneau de la porte.

REMARQUE IMPORTANTE : pour des raisons de sécurité électrique, tous les spas Watkins doivent être raccordés à un disjoncteur différentiel. Les normes électriques applicables variant d'un pays à l'autre, Watkins Manufacturing Corporation NE livre PAS cet appareil avec ses spas. Il appartient à votre agent Watkins agréé de sélectionner et d'installer le disjoncteur et d'en vérifier le bon fonctionnement. Watkins Manufacturing recommande de placer le disjoncteur différentiel à l'extrémité du câble électrique du spa. Le disjoncteur différentiel doit être installé par un électricien agréé qualifié. Les disjoncteurs différentiels doivent au minimum remplir les conditions imposées par les réglementations nationales et locales.



SPÉCIFICATIONS DU SPA ET ILLUSTRATION

TRIUMPH (MODÈLE TRHE)

DIMENSIONS HORIZONTALES :	2,36 m x 1,88 m
HAUTEUR (sans la couverture) :	0,84 m
NOMBRE DE FILTRES :	3 FILTRES TRI-X™
RÉCHAUFFEUR :	1,5 kW (1500 watts) à 230 volts
EAU (capacité) :	1 287 litres
POIDS :	264 kg à sec, 1 867 kg rempli (y compris le poids de l'eau et de 4 adultes de 79 kg)
POIDS MORT (rempli) :	537 kg/m²
EXIGENCES ÉLECTRIQUES :	230 volts, 16 A, monophasé
REMARQUE :	Tout le câblage doit être effectué par un électricien agréé
CERTIFICATIONS:	Homologué CE et TUV

VUE DU DESSUS

- A. Sélecteur de contrôle d'air
- B. Tableau de commande
- C. Panneau auxiliaire
- D. Bloc de filtration*
- E. Répartiteur
- F. Jet Moto Massage DX
- G. Jets directionnels Precision™
- H. Jet directionnel HydroStream™
- I. Jet FootStream™
- J. Jet Soothing Seven™
- K. Éclairage multicolore Luminescence™ à quatre zones
- L. Repose-tête
- M. Vidange/aspiration
- N. Prêt à recevoir le système de divertissement



MENU DES JETS

TRIUMPH (MODÈLE TRHE) MENU DU SYSTÈME DE JETS



SYSTÈME DE JETS 1 Sélecteur SmartJet en position (12 heures)

- 4 jets directionnels **PRECISION** sur la paroi gauche (place allongée)
- 4 jets directionnels **HYDROSTREAM** sur la paroi gauche (place allongée)
- 4 jets directionnels **PRECISION** dans la place allongée (à hauteur des mollets)
- 4 jets directionnels **PRECISION** dans la place allongée (pieds)
- 1 jet **MOTO-MASSAGE DX** dans la place allongée de la paroi arrière

CONTRÔLE DES POMPES À JET

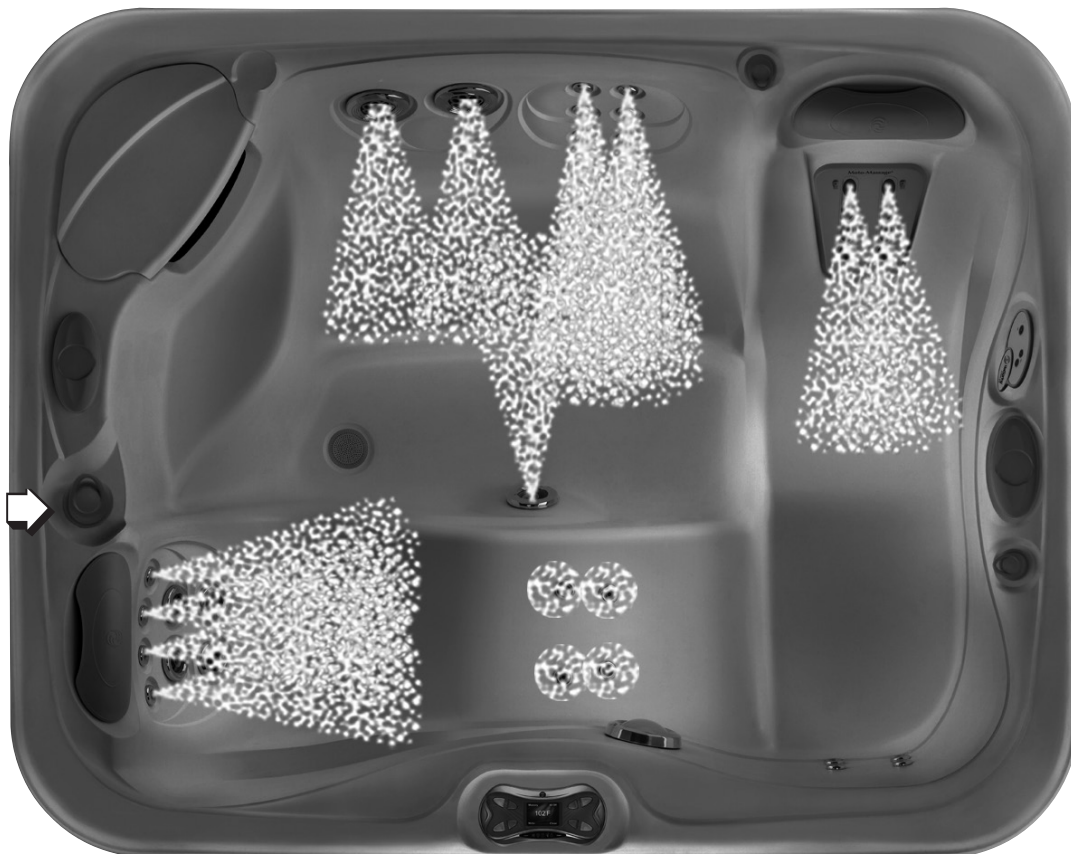
Le spa **TRIUMPH** fonctionne de la même manière que les modèles Sovereign™ ou Prodigy™ :

1ère pression = Pompe à jet sur Intense

2ème pression = Pompe à jet désactivée

MENU DES JETS

TRIUMPH (MODÈLE TRHE) MENU DU SYSTÈME DE JETS



SYSTÈME DE JETS 2 Sélecteur SmartJet en position (6 heures)

- 4 jets directionnels **PRECISION** sur la paroi gauche (place allongée)
- 4 jets directionnels **PRECISION** dans la place allongée (à hauteur des mollets)
- 1 jet **MOTO-MASSAGE DX** dans la place allongée de la paroi arrière.
- 6 jets directionnels **PRECISION** dans le siège droit de la paroi arrière
- 2 jets **SOOTHING SEVEN** dans le siège gauche de la paroi arrière
- 1 jet **FOOTSTREAM** dans le FootWell

CONTRÔLE DES POMPES À JET

Le spa **TRIUMPH** fonctionne de la même manière que les modèles **SOVEREIGN** ou **PRODIGY** :

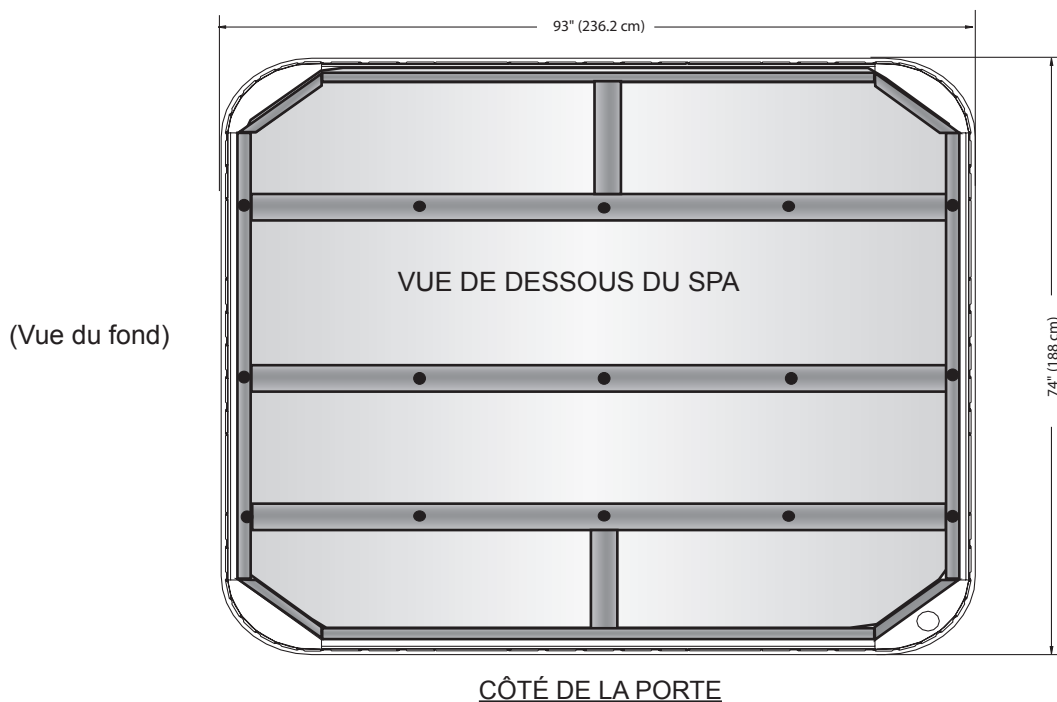
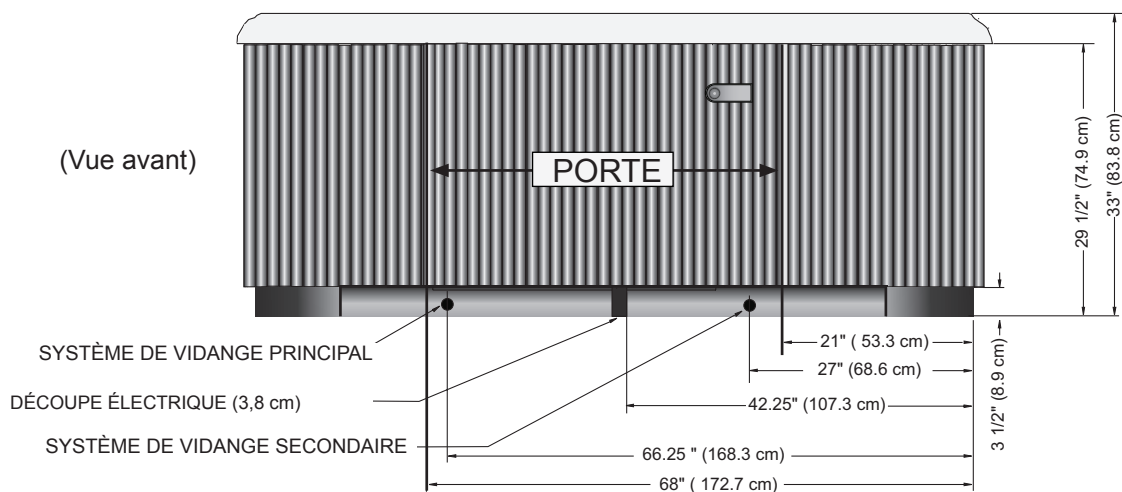
1ère pression = Pompe à jet sur Intense

2ème pression = Pompe à jet désactivée

TRIUMPH (MODÈLE TRHE)

Dimensions

REMARQUE : toutes les dimensions sont approximatives ;
mesurez votre spa avant de prendre des décisions ayant des
implications importantes sur le design ou les trajectoires.



IMPORTANT : Le spa **TRIUMPH** a 15 points de mise à niveau (placez les cales aux endroits illustrés ●)

Collection Highlife®



HOT SPRING et **HIGHLIFE** sont des marques de commerce de Watkins Manufacturing Corporation, enregistrées aux États-Unis, au Canada, en zone CTM et dans d'autres pays.

REMARQUE : Le spa **Triumph** fait partie de la gamme de spas **HOT SPRING** ; il est couvert par la même garantie que les modèles de la collection **HIGHLIFE**. La carte de garantie de la collection **HIGHLIFE** se trouve dans les documents remis avec votre spa.